



# Arriba

Madrid, domingo 5 de enero de 1964

AL



## MENSAJE DE AMOR

Pablo VI ha llegado ya a Amman. El Papa ha iniciado su viaje de abierta caridad para peregrinar por los lugares santificados por el nacimiento, la vida, la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo y por su gloriosa resurrección y ascensión. El Rey Hussein de Jordania recibió a Su Santidad al pie del avión y le manifestó en nombre de su pueblo la inmensa satisfacción y el agradecimiento por su visita. Pablo VI, con los brazos abiertos desde el avión que le llevó a Amman, resume en el gesto su deseo de amor para todos los hombres de buena voluntad. — (Telefoto de Cifra.)



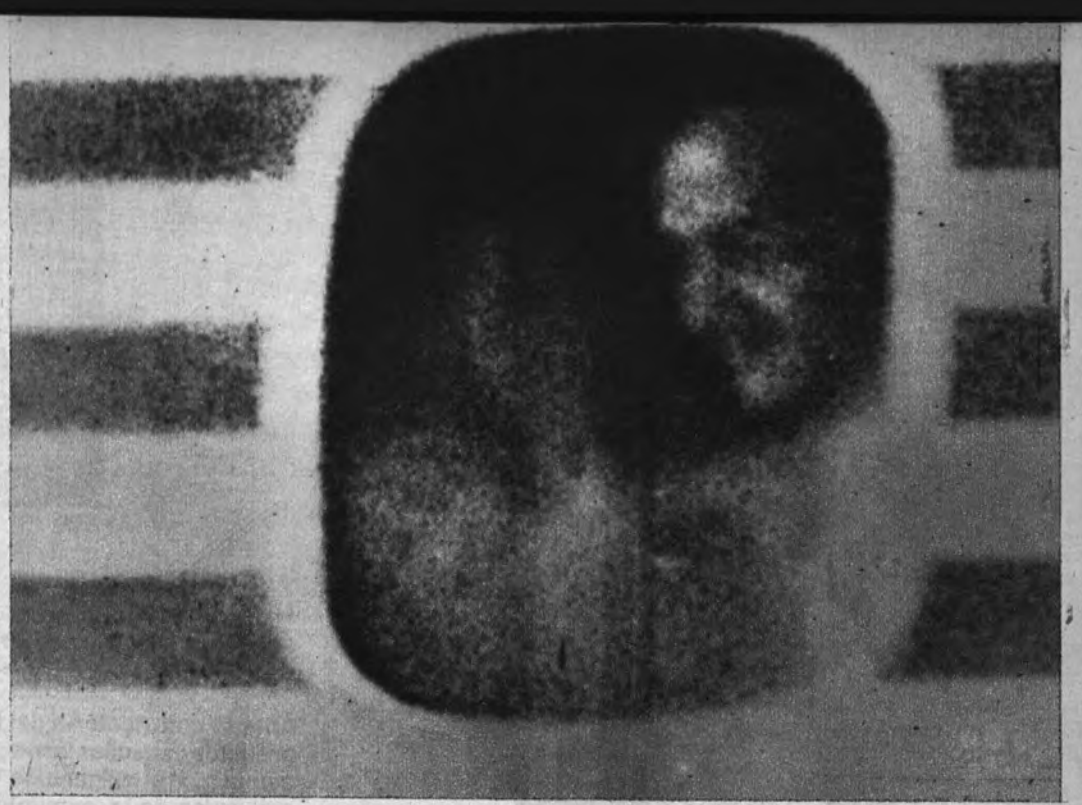


## DE ROMA A JERUSALEN

Pablo VI ha abandonado Roma y las cuatrocientas iglesias de la ciudad repicaron para despedirle. Es la primera vez que un Papa sube en avión, como es la primera vez de muchas otras cosas. Su Santidad en la Tierra Santa donde murió el Señor quiere hacer peregrinación de amor, de oración y peniten-

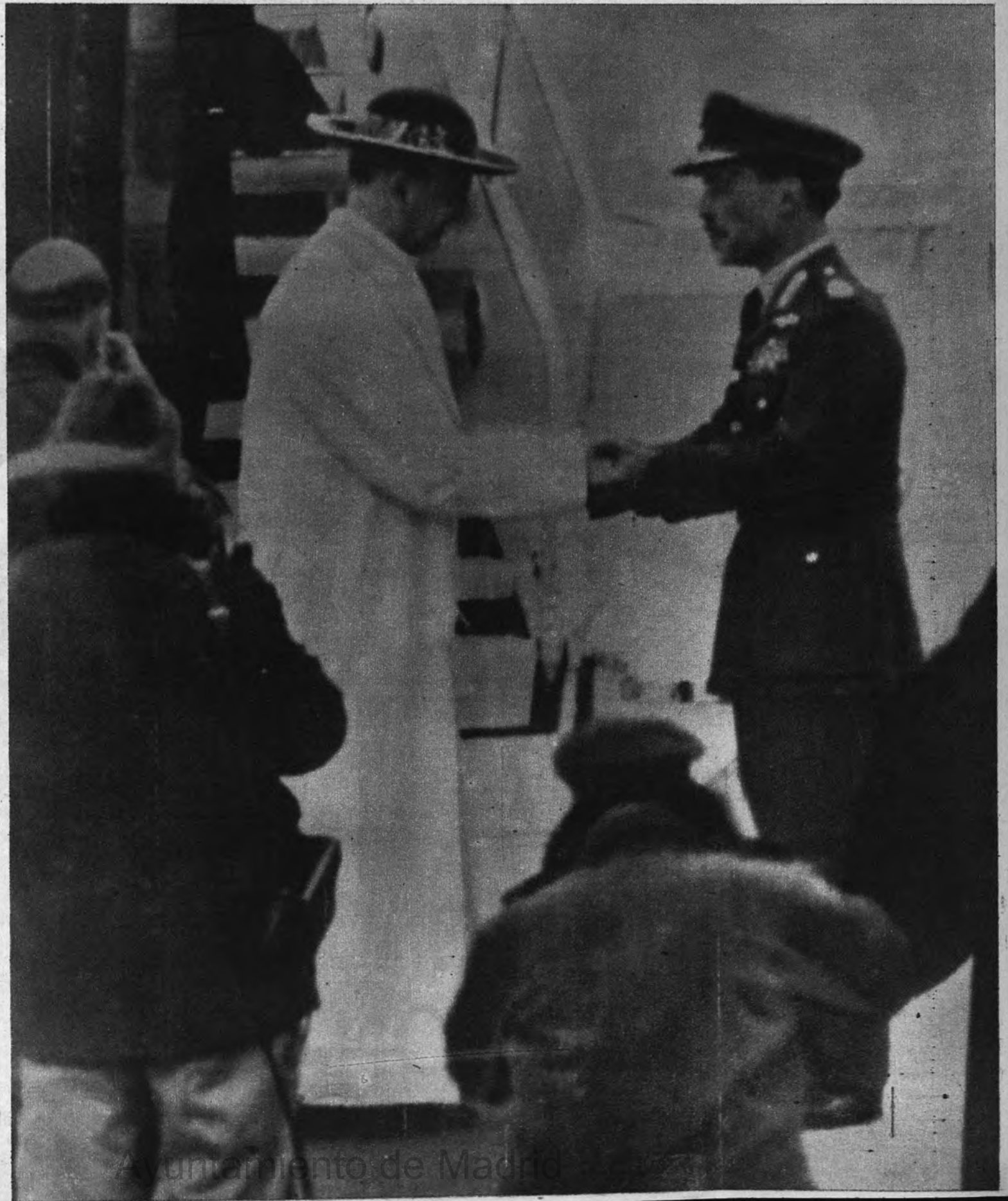






cia. Roma se estremeció cuando le dio su adiós. Adiós con la guardia saludando cuando salía del Palacio Vaticano. Adiós del Gobierno italiano, que acudió a Fiumicino, donde Pablo VI pronuncia unas palabras ante los micrófonos. Despedida emocionante del pueblo romano, y a la que Pablo VI res-

ponde con gesto familiar, o con esa bendición insólita, apenas entrevista, a través de la ventanilla del «jet». Vemos al Papa en su asiento, en el «vuelo especial número 1.820», y al avión en vuelo. En Amman, aclamado por la multitud, y al pie del avión, la bienvenida de Hussein. (Telefotos Cifra y Europa)



Reunión de Madrid



Europa  
a la  
vista

Convocatoria  
nacional  
del  
desarrollo  
económico

Nueva  
democracia  
y eficacia  
social

La educación  
y la nueva  
sociedad

Nuevo  
Horizonte  
de la  
información

Bases  
de la  
democracia  
española

Compromiso  
social  
del progreso  
económico

Nuevo  
Horizonte  
español

Desarrollo  
social de  
la cultura

**NUEVO HORIZONTE** quiere abrir caminos de perfeccionamiento a la vida española, con ánimo constructivo.

Ante la convocatoria del tiempo, nuestra colección pretende suscitar una eficacia colectiva para cumplir las exigencias sociales, económicas y culturales de la comunidad española, y para llenar todas las dimensiones sugestivas y difíciles que el porvenir ofrece.

**NUEVO HORIZONTE** es, sobre todo, una intención nacional de transformación y crecimiento, al servicio del pueblo español.

Nuevo horizonte de vida española . . . . .	20
El campo andaluz . . . . .	10
La transformación agraria . . . . .	20
Desarrollo armónico en zonas de expansión agraria . . . . .	20
La formación profesional y la nueva sociedad . . . . .	15
25 años abiertos al futuro . . . . .	15
El desarrollo regional de España . . . . .	20
Ante el Mercado Común Europeo . . . . .	20
José Antonio en el nuevo horizonte . . . . .	15
El mensaje de José Antonio . . . . .	20
Franco ante el nuevo horizonte . . . . .	20
Rumbos de la empresa nacional . . . . .	20
Panorama de la educación . . . . .	20
El pueblo español . . . . .	20
Hacia nuevas estructuras comerciales . . . . .	20
Expansión necesaria del comercio exterior . . . . .	25
Desarrollo social de la cultura . . . . .	20
Nueva ordenación bancaria . . . . .	20
Planificación del desarrollo económico . . . . .	25
Perfeccionamiento de la función representativa . . . . .	20
Caminos de superación social . . . . .	20
La nueva Ley de Ordenación del Crédito y de la Banca . . . . .	25
Aspectos humanos y sociales de la emigración . . . . .	20
Racionalización económica . . . . .	20
Mentalidad productiva y conciencia social . . . . .	25
La educación y la nueva sociedad . . . . .	25
La forja del futuro. Batallas de la paz . . . . .	25
Nuevo Horizonte de la Información . . . . .	25
Bases de la democracia española . . . . .	30
Nuevo Horizonte Iberoamericano . . . . .	25
El deporte y la vida española . . . . .	25
Comunicación entre Sociedad y Estado . . . . .	20
La juventud y el nuevo horizonte . . . . .	25
Nuevo horizonte del turismo español . . . . .	30
La información y la nueva sociedad . . . . .	25
Nuevos horizontes políticos . . . . .	25
Desarrollo económico y transformación social . . . . .	35
Afanes y estímulos de la expansión económica . . . . .	40
La mujer en la nueva sociedad . . . . .	25
Premisas del desarrollo económico . . . . .	30
Presencia actual de la radiodifusión . . . . .	30
Representación y elecciones sindicales . . . . .	25
Nueva democracia y eficacia social . . . . .	30
Compromiso social y progreso económico . . . . .	25
Europa a la vista . . . . .	25
Convocatoria nacional del desarrollo económico . . . . .	30

LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, por José María del Moral . . . . .	20 ptas.
PUEBLO Y ESTADO, por Jesús Fuyo . . . . .	25 -
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, por José María Codón . . . . .	30 -
REALIDAD Y PERSPECTIVA DE LA PLANIFICACION REGIONAL EN ESPAÑA, por Manuel Martín Lobo . . . . .	50 -
TRADICION Y REVOLUCION EUROPEAS, por José María del Moral . . . . .	20 -
JOSE ANTONIO Y LA CONQUISTA DEL TIEMPO NUEVO, por Agustín del Río . . . . .	25 -
LA FIGURA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, por Fernando Herrero Tejedor . . . . .	25 -



# NUEVO HORIZONTE

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Teléfono 243 00 01 • MADRID-15

Ayuntamiento de Madrid

La serie "Foro de Ideas" presenta trabajos firmados en torno a temas que configuran el panorama político actual.



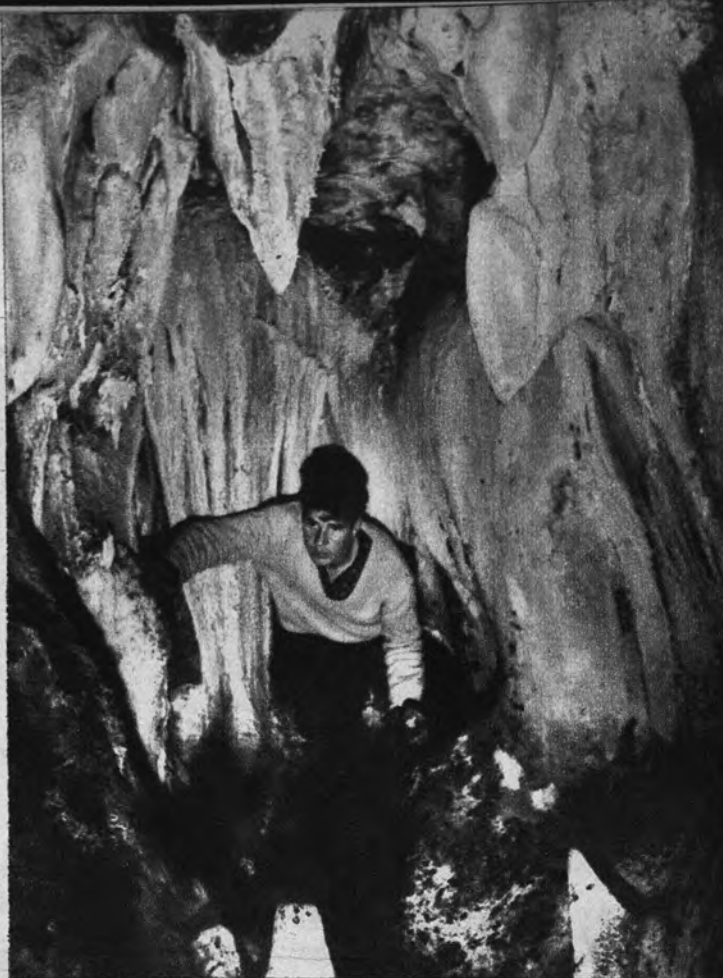


## ENTRE GREDOS Y EL TIETAR ESTA ROMPERROPAS

Entre el agreste paisaje de la serranía de Gredos y la placidez bucólica del valle del Tietar, un mozo de catorce años vivió las emociones del más fantástico de los cuentos al descubrir la cueva de Romperropas. Compañeros de la aventura de Lucio Burcio Moreno fueron sus hermanos Ceferino, Florencio y José, que aparecen en segunda fila de la fotografía de la izquierda, junto a Terenciano Sánchez, que se toca con gorra, y fue el primero que penetró en la sima. Debajo de la rama de chaparro está la grieta que da paso a las maravillas que puede ver usted en las páginas siguientes. (Pastor.)







## ROMPERROPAS PUEDE SERVIR PARA DESCUBRIR A

Como el casquete de una esfera emerge de la tierra el cerro de Romperropas por la parte donde está situada la entrada a la cueva descubierta el día de Nochebuena. Una suave pendiente nos lleva hasta media ladera, y en cucullas, con la cabeza gacha, descendemos los dieciocho o veinte metros en el pronunciado agujero que tiene la grieta hasta llegar al comienzo de la primera sala, que es más bien amplia galería, que se prolonga, en círculo, en torno a una especie de drago gigantesco a lo largo de más de doscientos metros de recorrido entre las fantasmagóricas figuras que las estalactitas y estalagmitas han ido formando pacientemente a través de los siglos.

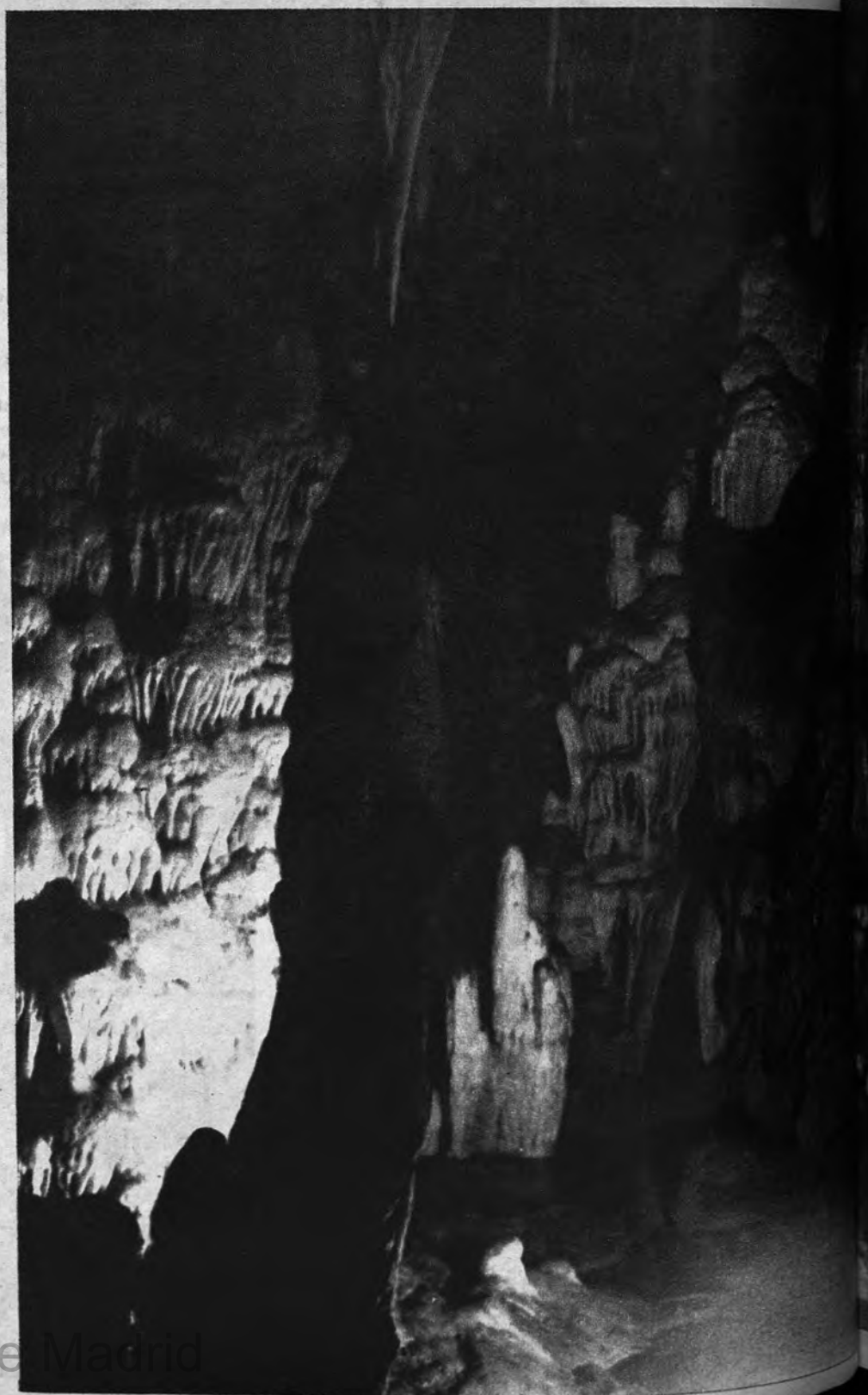
No es producto de fantasía localista la belleza que se encierra en esta cueva, de la que todavía es difícil calcular su amplitud y posibles comunicaciones con otras salas. En algunos lugares, a nuestro paso, el suelo sonaba a hueco, como invitando a una exploración de capas inferiores en las que podríamos imaginar bellísimos lagos, ya que Romperropas está en las proximidades del Tiétar, y el propio cerro, en su prolongación hasta el del Aguila, está rodeado por los ríos Avellaneda, Arenas y Pelayos, que vienen unidos desde poco más abajo de Arenas de San Pedro. Y de que son ciertas las bellezas que encierra Romperropas son buena prueba las fotografías que Pastor ha conseguido con su «flash» y la ayuda del petróleo y del carburo.

Ahí están como prueba esa especie de glaciario, tras el que se puede apreciar otra sala; y el muchacho que con su linterna sale de lo que podría ser garganta de un monstruo gigantesco; y la estalagmita que ha sido denominada ya como «Virgen del Pilar»; y la palmera. Dispuestas a ser bautizadas por quienes vayan haciéndolo hay mil y más figuras que se nos ofrecen como invitándonos a penetrar los misterios que a los mozos

que descubrieron la cueva y a las gentes sencillas de los alrededores les parece imposible que no sean de origen sobrenatural.

Lo visto es suficiente para constituir el atractivo del turismo que viaja hasta las estribaciones de la sierra de Gredos, hasta ese precioso pueblo de Arenas de San Pedro, de rincones pintorescos, con su airoso castillo donde residió la Triste Condesa. Arenas de San Pedro, bien urbanizado, limpio, con estupendas piscinas naturales en sus alrededores, con la «capra hispanica» saltando por los picachos serranos, con su santuario en el que reposan los restos del santo de Alcántara, con su bellissimo puente romano y Cruz del Mentidero, tiene suficientes atractivos para maravillar a cuantos hasta allí lleguen; pero quizá la cueva de Romperropas pueda ser el motivo de que muchos nacionales y extranjeros descubran lo que por todos debía estar ya descubierto.

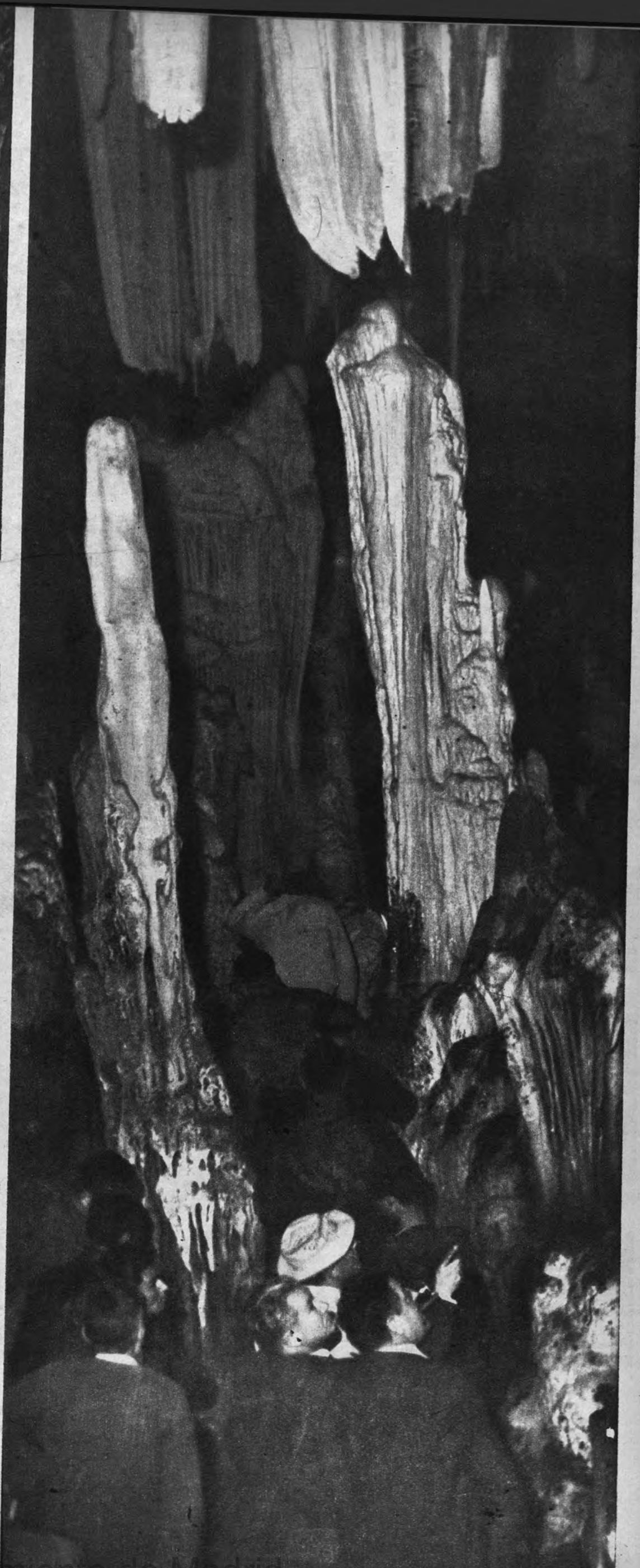
No se precisan grandes obras para hacer accesible la cueva de Romperropas, una vez realizadas las exploraciones indispensables para garantizar la seguridad de los visitantes. El recorrido, que hicimos con las debidas precauciones, puede convertirse en fácil paseo. Lo que sí será imprescindible es construir una carretera que facilite el acceso, de seis o siete kilómetros, desde Arenas hasta el cerro de Romperropas. Una carretera que no sería excesivamente costosa, por lo que deja entrever el camino existente, que actualmente sólo tiene utilización hipomóvil. Los de Arenas se aprestan con entusiasmo a sumar a sus atracciones para el forastero la visita a la cueva y ya activan la construcción de un parador de cien habitaciones cuyo proyecto parecía dormir el sueño de los justos. Si ya lo decíamos: Romperropas va a servir para descubrir a Arenas de San Pedro.—Juan DE ROJAS. (Fotos Pastor.)







## ARENAS DE SAN PEDRO











# UNO, DOS Y TRES

Parpadean luces esta noche en el corazón de todos los niños. Esta noche los niños quieren dormir y no pueden, porque tienen los ojos saltarines de estrellas chispeantes. «¿Por dónde vendrán ya los Reyes Magos?» «Mamá, ¿andarán ya por aquel lucero que brilla tanto?» «¿A qué hora exacta llegan a Madrid?» «¿Llegan a la vez aquí que en Valencia?» «¿Qué milagroso!, ¿verdad?» «Claro, como son Reyes Magos...»

Ellos se lo guisan y ellos se lo comen. Ellos preguntan y contestan, ellos se alarman y se tranquilizan. Hay que poner los zapatos bien relucientes al pie del balcón más grande de la casa. Por la noche ha habido trájín de betunes, porque todos quieren cerciorarse de que sus calzados están limpiísimos, que hay que causar buena impresión a Sus Majestades.

Pero es tanta la inquietud de esta noche que no pueden dormir, aunque lo están deseando, porque dormir significa despertar, y después, nada más despertar, el nuevo mundo de los juguetes y de los regalos se les vendrá encima. A ellos les gustaría ver a los Reyes en persona; pero, a pesar de sus deseos, hay una hada buena que les empuja los ojos hacia el sueño. Su impaciencia les hace madrugar, levantarse descalzos, casi de noche, para echarse felices sobre sus nuevos y deslumbrantes juguetes, sobre sus dulces y sus regalos: indios, libros, muñecos, trenes, un «parchís», una cocina de gas, hachas de guerra, preciosas vajillas. Anhelantes, casi les falta la respiración, de alegría, de entusiasmo.

En una de esas tribunas donde los Reyes reciben a la puerta de los grandes almacenes había ayer un niño, de unos cuatro años, que se acercaba por momentos, de la mano de su madre, hasta donde estaban las imponentes figuras, bajo baldaquinos dorados, de los Reyes. Su nerviosismo era exasperante y enternecedor. Hasta que le tocó el turno. Melchor, o Gaspar, no sé bien cuál de los dos, le tomó en sus brazos. Afablemente, con dulzura, con amabilidad, el buen Mago le iba hablando:

—Vamos a ver. ¿Tú qué quieres que te traigamos?

Y el niño se atragantaba para decir:

—Pues quiero un «platillo volante».

—¿Y nada más?

—Pues, un traje de buzo.

—Muy bien, y un traje de buzo.

¿Quieres además un tren?

A la madre se le saltaban las lágrimas de los ojos. El niño pedía todo eso, y se olvidaba de pedir por lo que más podía interesarle. Porque el pequeño había tenido que hablar con Melchor, o Gaspar, no sé bien, acercándole un micrófono que conectaba con su sonotone. El niño era sordo. Y había pedido un «platillo volante», un traje de buzo y hasta un tren, y entre todas estas pequeñas cosas se había olvidado de lo más perentorio para él: oír.

Lo importante para los niños son los juguetes, nada más, y la ilusión. Esa ilusión que espabilan los Reyes Magos en su paseo por la ciudad. Esos tres Reyes, a lomo de sus camellos, en cuyos hombros, por una noche, descansa la responsabilidad del encantamiento infantil.—MARÍA ISABEL HERNANDO. — (Foto Torre-mocha.)





## BARRIO DEL PILAR

A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

**Pisos: 26.000** ptas. de **ENTRADA UNICA + 24.000** ptas. aplazadas. Resto con grandes facilidades hasta **10 y 30** años. **TIENDAS** de todas superficies desde **46.000 y 31.000** pts. de desembolso. Mensualidad 800 pts. durante 10 años

**PISOS** todas superficies con amplias terrazas

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR.

Propietario JOSE BANUS



**PISO o APARTAMENTO** para oficinas..?



## AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario JOSE BANUS

**Apartamentos:** entrada **34.300** ptas. y **22.000** aplazadas, resto **725** ptas. al mes, durante **10** años.

**Pisos:** con **GRANDES FACILIDADES**

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000 y 52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas. durante **10** años

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.

• **AUTOBUSES:** desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Nervión-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.

• **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).

• **TRANVIAS:** n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.

• **METRO:** metro de VENTAS.

• Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad • Magnífica inversión de capital (**14%** • **METRO**) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL • Exención total derechos reales en la escritura de compra y **90%** contribuciones • **100.000 m.²** de parques y jardines.

**INFORMACION:** OFICINA CENTRAL: Monte Esquina, 42.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde **EN LA AMPLIACION DEL**

**BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

**EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS





## «GREMIO 62»: UN ARTE CRISTIANO

Hacer más asequibles a los ojos de nuestros contemporáneos el rostro adorable de Cristo. Así dice, así hace el «Gremio 62», que ha querido, gremialmente, en equipo de arquitecto, escultor, pintor y vidriero, intentar la gran aventura artística y creyente de poner su inspiración y su trabajo al alto servicio del templo cristiano donde cada fiel se encuentra acomodado en su fe y en su sensibilidad. Aquí hay unos ejemplos de este empeño.

Gómez Argüello, Alonso Coomonte, Muñoz de Pablos, son los artistas. Ellos quisieran que su iniciativa encontrara seguidores. Que unos criterios estéticos comunes se lograran en la armonía de una misma fe. Que la oración colectiva hallara un ámbito adecuado. En la sala de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes ellos ofrecen la obra hecha con amor y fervor, con exigencia y rigor, fiel a la tradición y, a la vez, fiel a nuestro tiempo







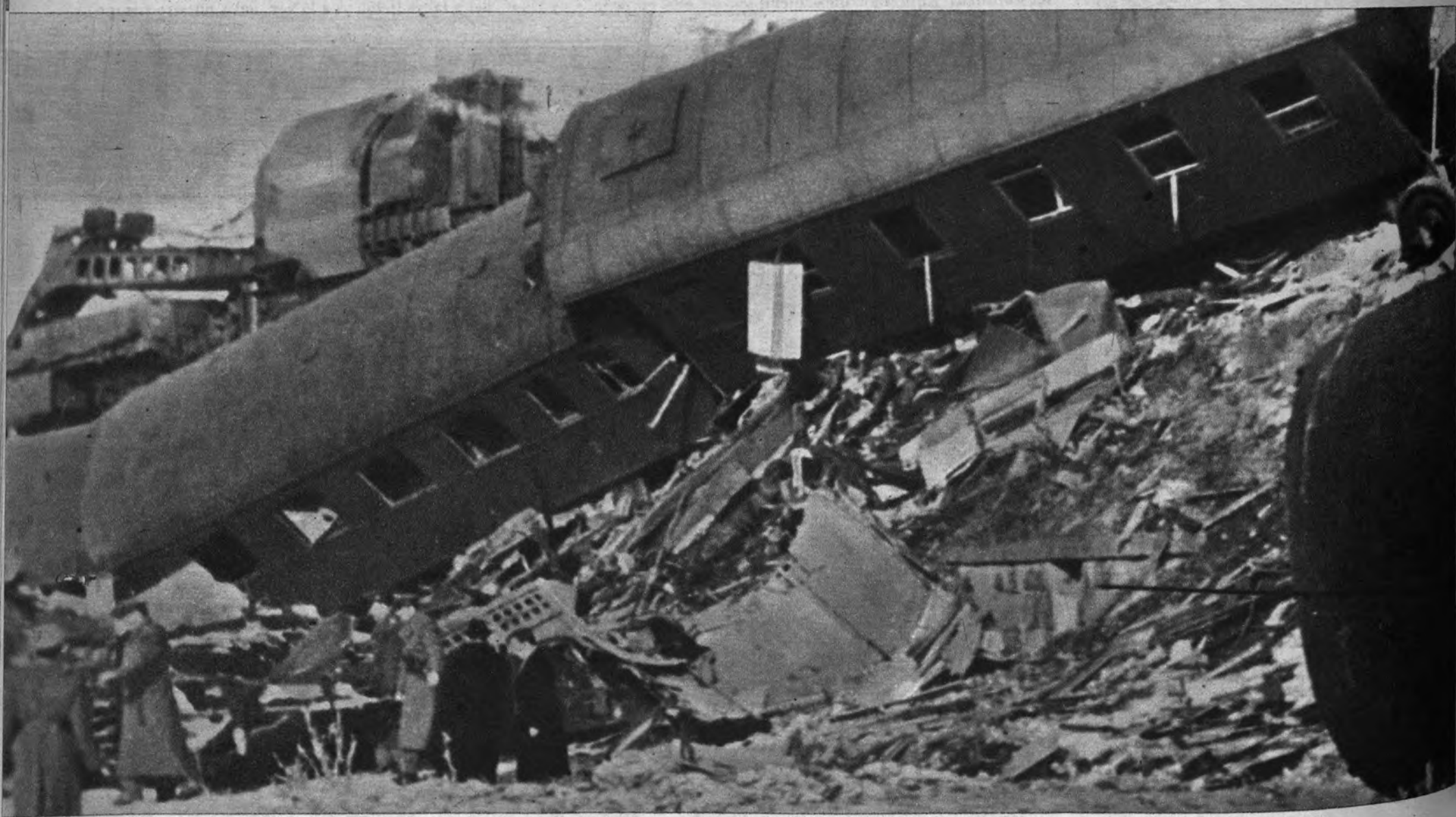
### VISITA A ROMEO

Los miembros de gobierno de la Mutualidad Laboral del Cemento, acompañados de su presidente y director, visitaron ayer al Ministro de Trabajo para expresarle su gratitud por la ley de Bases de Seguridad Social. (Fiel.)



### ESCUELA DE TRABAJO

El Ministro de Educación Nacional, Lora Tamayo, preside la sesión inaugural de los actos conmemorativos del cincuentenario de la Escuela de Trabajo de Barcelona, celebrada en la Diputación Provincial barcelonesa. (Foto Fiel.)



### ACCIDENTE FERROVIARIO CERCA DE BELGRADO

En la estación de Jajince, a unos quince kilómetros al sur de Belgrado, chocaron dos trenes de pasajeros. Veinticinco cadáveres fueron recuperados en los primeros momentos de salvamento, pero el número de víctimas se calcula muy elevado. Aunque no se conocen aún las causas del accidente, los primeros informes parecen indicar que se trata de un error de señales. Aspecto del lugar de la catástrofe. Se rescataron más de cien heridos. (Telefoto Cifra.)





## EL MINISTRO DEL EJERCITO RECIBE A LA PRENSA

Con motivo de Año Nuevo, el Ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, recibió a mediodía de ayer en su despacho oficial a los periodistas para felicitarles el año. En la fotografía, un momento de las palabras que dirigió a los asistentes, entre los que figuraban el director general de Prensa, Jiménez Quilez; directores de periódicos, emisoras de Radio y TV, agencias informativas y corresponsales extranjeros de Prensa. (Fotografía Cifra.)



## HOMENAJE A GALDOS

En el Retiro, ante la estatua de don Benito Pérez Galdós, en el aniversario de su muerte, se celebró un acto de homenaje a su memoria. Asistieron familiares del escritor, el director del Instituto de Cultura Hispánica y Hogar Canario



## TEATRO MEDIEVAL EN MURCIA

Al amparo de la portada de la catedral de Murcia, en la plaza de Belluga se celebran representaciones de teatro medieval, organizadas por la Delegación de Información y Turismo. La escena corresponde al auto de los Reyes Magos





**¡Que bien lava una Balay**

BALAY es la lavadora que se distingue por sus extraordinarias cualidades y ventajas

Ninguna otra lavadora puede compararse a una BALAY.



**¡Que bien seca una Balay**

Con la secadora centrífuga BALAY, Vd. señora, tendrá su ropa seca a punto de plancha en sólo unos minutos

BALAY PROPORCIONA PLENA SATISFACCION



Por eso las señoras van diciendo a todas horas ¡Ay...! Prefiero una BALAY

adquiéralas en:

**AVENIDA RADIO**

AV. DE JOSE ANTONIO, 40

CONCEPCION ARENAL, 4 - SAN BERNARDO, 116

JERONIMO DE LA QUINTANA, 8 y 10

**Radio Electra**

HORTALEZA, 2 - ALCALA, 108

HORTALEZA, 6 - CONDE DE ROMANONES, 14 - BRAVO MURILLO, 124 - AV. ALBUFERA, 64 (Pte. Vallecas) - GENERAL RICARDOS, 71





### LA MONJA ENTRENADORA

Con sus hábitos negros y su alba toca, la monja, madre Francesca, hace de entrenadora de fútbol entre los alumnos de su colegio, en Bradford, Inglaterra. Sin perder la compostura y sin que los muchachos la pierdan el respeto la monja dirige el juego. Desde una banda contempla cómo dos de los chicos rematan de cabeza y tiran a gol. (Fiel.)

### UNA SONRISA POR FAVOR

### LAS CHICAS DE COPENHAGUE

Entre otras muchas cosas, las chicas de Copenhague hacen, en estos días de Pascua y Epifanía, de Santa Klaus telefónico. En Copenhague cualquiera puede hacer un pedido al Santo de los regalos navideños para pedirle algún obsequio llamando por teléfono a un número encantado. Estas guapas chicas se encargan de que sus deseos se cumplan. (Keystone.)



### DETRAS DE LA ESTRELLA

En Berchtesgaden, al sur de Alemania, también aparecen los Reyes Magos para obsequiar con juguetes a los niños buenos. Tres reyes nórdicos que tienen que caminar sobre la nieve para llegar a los más apartados rincones de las aldeas para que ningún niño se quede sin su correspondiente regalo. Tres reyes, con oro, incienso y mirra, que siguen a la estrella, igual que cuando nació Jesús







**LOS REYES MAGOS TRAEN  
A MADRID VIVIENDAS EN**

# **MORATALAZ**

**LA CIUDAD COMPLETA CREADA POR URBIS DENTRO DE MADRID**

VISITE HOY MISMO MORATALAZ y en él la EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA, abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2 y de 5 a 8.

Autobuses: 30 por el interior de Moratalaz y enlaces inmediatos con los autobuses 20 y 8 y con el trolebús 106.

Información y Contratación:

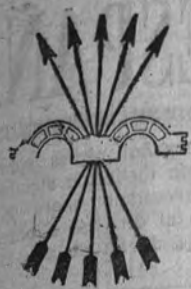
**EN LA MISMA EXPOSICION y en IMOBILIARIA URBIS, S. A.**

Avenida de Menéndez Pelayo, 71 - Teléfono 2 51 01 00  
Laborables de 9,30 a 2 y de 5 a 8. Festivos de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30

H. VALERIANO PEREZ. Pub.



# PABLO VI, EN TIERRA SANTA



# Arriba

Núm. 9.710.—II época.—Madrid, domingo 5 de enero de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

DISTRIBUIDOR

**Feymar**

RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 — Sagasta, 11

Mod. 130 litro

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PESETAS

## «ESTA ES UNA PEREGRINACION DE ORACION Y PENITENCIA»

### EN ESTE NUMERO

«Sin duda el tema de la adoración de los Reyes, en sí, era excesivamente hierático, pero el sentido dramático de los poetas no dejaba de asociarlo con la degollación de los Inocentes y la huida a Egipto, cuyos motivos aparecen unidos en el pasaje básico del comienzo del Evangelio de San Mateo.»

«La poesía de la fiesta de los Reyes Magos». Angel Valbuena Prat (pág. 19).

«Este mundo vario, difícil y tierno de la huerta, desplegado entre dos cadenas de serri-jones, se alerta en fiestas en estos días de alegría y esperanza, como canta en las voces de sus autores. Una de las fiestas tradicionales, excesivamente abandonadas, es la conmemoración del Misterio de los Reyes Magos.»

«Fiesta de Reyes en la huerta murciana». Manuel Muñoz-Cortés (pág. 20).

«No deja de ser lamentable, y a veces tiránicamente cruel, que la exaltación social del escritor y su inclusión presupuestaria, en partidas directas o indirectas, obedezca a consideraciones de rendimiento económica, pero no a criterios de valoración espiritual o cultural desinteresada.»

«La profesión de escritor». Adolfo Muñoz-Alonso (página 21).

«Las primeras cifras inventadas por el hombre representaban grupos de cosas, y eran signos y símbolos con que significar la complejidad de lo real. Los números no son datos hechos reales, pues las cosas no son una, ni dos, ni mil; no aparecen con un numerito sobre la frente. Es el hombre quien les pone número, como les pone nombre.»

«Nuestra cultura decimal». Pedro Caba (pág. 21).

## «PIDAMOS AQUI LA GRACIA DE UNA VERDADERA Y PROFUNDA FRATERNIDAD»

**El Papa fue recibido por el Rey Hussein en Amman, donde la multitud le aclamó entusiásticamente**

**VISITO EL LUGAR DEL BAUTISMO DE JESUS, RECORRI LA VIA DOLOROSA Y DIJO MISAS EN LAS BASILICAS DEL SANTO SEPULCRO Y DE LA AGONIA**

**Anoche recibió a los patriarcas católicos y ortodoxos**

### PALMAS Y VITORES

JERUSALEN. (Por el director de la agencia Efe, Carlos Sentís. Especial para ARRIBA.)—La llegada del Papa se ha desarrollado espléndidamente. Pese a la inseguridad de un cielo nublado y de

una temperatura gélida que a ratos se convertía en ventisca. En los últimos momentos se temió que el avión se viera obligado a aterrizar en Beirut a causa de una amenazadora niebla. Sin embargo, el avión pontificio tomó tierra y paró exactamente frente a la alfombra roja, junto a la cual esperaban el Rey Hussein y otras autoridades nacionales y religiosas (todo estaba muy bien organizado allí). Los enviados especiales, colocados en dos plataformas, pudimos ver muy bien y fotografiar a Pablo VI en el momento de poner su pie en tierra, así como bajar de un avión por primera vez a un Sumo Pontífice.

Con muy buen semblante, con mucha tranquilidad, el Papa ha

(Continúa en la página 16.)

### LOTERIA NACIONAL

#### PREMIOS MAYORES DEL SORTEO DE AYER

- 1.º 9901: 12 millones
- 2.º 13061: 6 "
- 3.º 55100: 1.800.000 ptas.

Madrid, agraciado con dos series del primer premio y seis del segundo.

(PAGS. 28 y 29.)

### HORARIO DEL VIAJE DEL PAPA

- 6,00.—Su Santidad oficia la misa en su capilla privada.
- 6,45.—El séquito se despide del Papa en el Vaticano.
- 6,58.—El séquito pontificio abandona el Vaticano.
- 7,23.—Pablo VI sale del Vaticano.
- 7,25.—Su Santidad es saludado por miembros del Gobierno italiano.
- 8,25.—El Papa llega al aeropuerto de Fiumicino.
- 8,30.—Pronuncia un discurso y se despide del Gobierno de Italia.
- 8,44.—El Papa llega al pie del avión.
- 8,50.—El «DC-8» de Alitalia se dirige hacia la pista de despegue.
- 9,38.—Entra en el espacio aéreo griego y envía un mensaje al Rey Pablo de Grecia.
- 11,00.—El aeropuerto de Amman está cerrado y es posible que el Papa tenga que dirigirse al Líbano.
- 11,23.—El aeropuerto de Amman, abierto.
- 11,28.—Sobrevuela Chipre y saluda al Presidente arzobispo Makarios.
- 11,47.—Al pasar sobre el Líbano dirige unas palabras al Presidente de la República.
- 12,00.—Radiomensaje al Presidente de Siria.
- 12,14.—Llegada a Amman.
- 15.—Se acerca al río Jordán.
- 15,45.—Entra en Jerusalén y sube por la Vía Dolorosa, donde pronuncia una breve meditación.
- 16,50.—Llega a la basílica del Santo Sepulcro y oficia la misa.
- 17,10.—Entona el credo.
- 17,30.—Reza el padrenuestro.
- 17,55.—Abandona la basílica y se dirige a la Delegación Apostólica.
- 19,00.—Recibe en la Delegación Apostólica a los patriarcas griego ortodoxos de Jerusalén, Benedictos, y armenio, Derderian, y a los patriarcas católicos de rito oriental.
- 21,49.—Llega a la iglesia de la Agonía, en Getsemani.
- 22,28.—Abandona la iglesia y se retira a descansar a la Delegación Apostólica.

## DE ORIENTE Y DE OCCIDENTE

Los dos llegan por los caminos del cielo. Uno, Pablo VI; otro, Athenágoras. El primero, del Occidente; el segundo, del Oriente. Los dos mundos de psicología, historia, cultura, jurisprudencia y vivencias diversas. En Jerusalén, la ciudad santa, se darán el abrazo. Y ojalá que sea duradero, sellado, como el libro apocalíptico, por los siete sellos del perdón, del afecto, el diálogo, la hermandad, la paz, la caridad que olvida y el amor que comprende. Una vida nueva para el mundo puede comenzar hoy en Jerusalén, en verdad la nueva Jerusalén que describe el Apocalipsis: «Vi un cielo nuevo y una tierra nueva, porque el primer cielo y la primera tierra habían desaparecido y el mar no existía ya. Y vi la ciudad santa, la nueva Jerusalén, que descendía del cielo del lado de Dios ataviada como una esposa que se engalana para su esposo. Oí una voz grande que desde el trono decía: He aquí el Tabernáculo de Dios entre los hombres y erigirá su tabernáculo entre ellos, y ellos serán su pueblo y el mismo Dios será con ellos, y enjugará las lágrimas de sus ojos, y la muerte no existirá más, ni habrá duelo, ni gritos, ni trabajos, porque todo esto es ya pasado.»

Pablo VI ha llegado a Tierra Santa con un único espíritu, con un único ofrecimiento: «Venid con Nos a ofrecerle su Iglesia en los mismos lugares donde por ella vertió su sangre.» Es el Cristo

común de todos los cristianos el que está presente en estas horas de penitencia, el que preside los pasos serenos de Pablo VI, lo mismo cuando recibía el adiós del Gobierno de Italia que cuando estrechaba la mano de Hussein de Jordania, el hombre que rige un pueblo oprimido, pero que cree en un Dios único y ansia recuperar lo que le han robado. Poco van a sacar los que esperaban especular con esta peregrinación pontificia, como si se tratase de un juego político. Las gentes y las banderas se han hecho gritos enervados y clamor fervoroso, olvidando su credo y su nacionalidad, su estirpe y su raza, para recibir a ese hombre que llega de Occidente, pero que es portador de un espíritu que cubre la faz de la tierra.

Gentes de todos los confines, de todas las lenguas, se han reunido en Jerusalén. Como en los días festivos de la Parasceve que conoció Cristo. Y hoy, víspera de la Epifanía, de la manifestación del Señor, fiesta que en todo el Oriente tiene tanta importancia, tanto significado y tradición, asistirán a un encuentro que puede ser el comienzo de una nueva ofrenda, la que hagan a los pies del Señor el Papa Pablo y el patriarca Athenágoras. Ellos pueden llevar en sus manos la ofrenda que millones de hombres ansían: la unión definitiva. Y entonces Cristo mostrará su grandeza y se manifestará con toda su gloria a las gentes de Oriente y Occidente.



## CRITERIOS PUNTOS DE VISTA

## TURISMO Y MUNICIPIO

El desarrollo del turismo en España (fenómeno, por otra parte, estudiado desde muy varios puntos y matices) está exigiendo el perfeccionamiento de su planificación inicial. Por ejemplo, en la empresa turística tienen una participación inevitable los Municipios, quienes, en ocasiones, han sido y son protagonistas de extraordinarias realizaciones individuales. No hay más que asomarse a los puntos españoles de atracción turística para entender que en este desarrollo, casi prodigioso, ha existido mucho de iniciativa municipal. Que esa iniciativa haya acertado siempre la fórmula planificadora es otra cuestión.

Y en este punto es en el que parece haber llegado el momento de detenerse. En ocasiones, por un exceso de crecimiento o por un crecimiento razonable, pero torpemente dirigido, es fácil malograr una empresa de largo y amplio rendimiento. No por gracia de la naturaleza en fácil reclamo turístico, y "levantar el cierre", aunque esto haya acontecido en múltiples casos. Si se posee la materia prima, el elemento inicial, y no se opera sobre él con un sistema racionalizador e inteligente, habremos yugulado en origen una empresa cuyo valor más positivo tendríamos que haber medido en largos plazos de futuro. Desde el inicial planteamiento urbanístico de una zona, con la concordia de los términos "arquitectura" y "paisaje", hasta la proyección de una propaganda eficaz y rentable, son muchos los presupuestos a establecer.

¿Puede la máquina administrativa del Municipio soportar el peso de estos planteamientos? ¿Hasta qué punto debe centralizarse la estructuración de estas empresas locales? Frente al desarrollo de esta empresa de envergadura nacional son muchos todavía los problemas sin resolver y las sugerencias inéditas. Uno de aquellos está en delimitar las funciones que deben ser de estricta competencia municipal y aquellas otras que deben sobrepasar los límites del Municipio para ingresar en la alta esfera de los organismos centrales. El hecho, por ejemplo, de que países de la tradición turística de Suiza cuenten con organismos especializados exclusivamente en la planificación urbanística de las zonas turísticas locales no deja de constituir un ejemplo digno de estimación.

## GANA ISMET INONU

Ismet Inonu, jefe del partido republicano turco, de ochenta años de edad, ha ganado la votación de confianza al presentar en la Cámara su Gobierno de coalición, en el que participa también el partido de los independientes.

Con ello queda resuelta definitivamente la crisis que comenzó con las últimas elecciones parlamentarias, al aumentar considerablemente su porcentaje el partido de la Justicia, heredero espiritual de los demócratas de Adnan Menderes. En el curso de las negociaciones, Ismet Inonu, que recibió en principio el encargo de formar un nuevo Gabinete, tras la dimisión de los ministros independientes y campesinos, renunció para dejar una oportunidad al partido de la Justicia, que hubo de renunciar, volviendo a recibir la misión de constituir Gabinete el veterano compañero de armas de Kemal Atatürk.

Ha influido en la superación de las dificultades que encontró —especialmente por fricciones de orden personal entre los dirigentes políticos— la grave situación planteada en Chipre, problema en el que Turquía se encuentra implicada en su calidad de cofirmante de los acuerdos de independencia y de la existencia en la isla de una minoría de 80.000 chipriotas turcos.

## ESPAÑOLES FUERA DE ESPAÑA

En el marco endeble de un mundo como el actual, pleno de políticas quebradizas y epidemiológicas, España mantiene la seguridad de su firme caminar hacia un futuro cierto. Paz, estabilidad política, progreso social y evolución económica son notas distintivas de un Estado que busca con afanosa entrega su destino, que goza del pleno beneplácito interior y que cada día encuentra fuera de sus fronteras un clima de mayor y más efectiva comprensión.

Pero en este cuadro genérico de realizaciones positivas existen todavía heridas que hay que restañar y que sangran de forma inevitable la ejemplaridad de un proceso democrático de notables cualificaciones. Entre estas heridas figura la que representa el hecho concreto de los trabajadores españoles que laboran fuera de la Patria, que han marchado tras la conquista de una vida mejor y cuyos rendimientos recogen hoy día otros países.

España ha querido siempre lo mejor para sus hijos, y este pensamiento constituye también una de las constantes de nuestro Movimiento. Por ello no ha existido obstáculo alguno para que estos hombres eleven su nivel de vida en áreas extrañas a nuestra geografía, a pesar del perjuicio que su ausencia pueda ocasionar a la economía nacional. Una de las finalidades que ahora debemos plantearnos, cuando se inicia una nueva etapa del devenir español, debe ser, sin duda alguna, el ofrecer un panorama lo suficiente sugestivo al mundo del trabajo para que por sí solo baste para impedir este tipo de emigraciones, anulando el señuelo —no siempre respondido por la realidad consiguiente— que pueda derivarse de otros pagos.

Estos españoles alejados de las tierras en que nacieron permanecen en las más altas preocupaciones del Movimiento. Precisamente en estas fechas se han remitido a los que trabajan en Alemania los veintiocho mil kilos de productos nacionales típicos, obsequio para esta finalidad de la Cooperativa Nacional Sindical COES. Y muy pronto se va a establecer, con carácter regular, un sistema de comercio social, en cuya virtud los trabajadores españoles en el extranjero podrán recibir con normalidad aquellas cosas que más echan de menos, tales como vinos, aceite de oliva, frutas o cereales, sin los incrementos aduaneros que, en sus lugares de actual residencia, los alejan de su poder adquisitivo.

Hay españoles fuera de España

que trabajan y rinden en otros países, y un deseo común en la Patria de que pueda desaparecer pronto esta corriente emigratoria. Pero mientras este día llega, el Es-

tado español piensa siempre en ellos, sin distinción alguna. Así lo ha demostrado ahora Francisco Franco al dirigirse a ellos en su mensaje de fin de año.

## DAR QUE HABLAR

## MALAPARTE

Leo en una edición económica, publicada en Barcelona este año que acaba de decirnos adiós, la obra de Curzio Malaparte «Mamma marcia», que el señor José Vidal Cadellans ha traducido al castellano con el título de «Madre marchita», pese a saber que la traducción exacta es «Madre podrida». Como no soy crítico literario, nada tengo que decir del arte de escribir propio del difunto señor Malaparte ni de la pericia de su traductor en el difícil menester de verter al castellano lo que en italiano se escribió. Pero me considero obligado a comentar algunos aspectos de tal obra y de su proemio, buscando la objetiva información de sus posibles lectores.

Nuestro compatriota se ha creído en el deber de presentar la obra de Malaparte; para ello ofrece una visión recortada y falsa del hombre y de sus ideas, que aprovecha —por otro lado— para insultar a Mussolini y para despachar al fascismo con cuatro palabras que resumen el tópico común de los indocumentados en política o de los que se dedican deliberadamente a confundir las cosas. Una presentación de Curzio Malaparte recordaría, si pretendiera ser veraz, la esencial e íntima contradicción del autor: su verdadero nombre (Kurt Suckert), su doble sangre germánica e italiana, su contribución a la ideología fascista (a través de libros, como «Comprensión de Lenin», «Los guardianes del desorden» y, sobre todo, «Técnica del golpe de Estado»), su esencial egolatría, su cinismo, su inclinación al comunismo en los últimos años de su vida y, para terminar, el golpe de efecto que supuso su vuelta a la Iglesia Católica, de la que siempre estuvo alejado, y en cuyo seno encontró la definitiva paz a la hora de la muerte. Nada de tan importantes noticias sobre Curzio Malaparte da el señor Vidal Cadellans a sus presuntos lectores; les informa, en cambio, sobre dónde estaba Mussolini cuando los fascistas realizaban la marcha sobre Roma; les confunde al decir que Malaparte fue uno de los primeros desencantados del fascismo (al que perteneció durante nueve años, 1922-1931, dirigiendo durante ellos importantes revistas y periódicos) y les engaña al insinuar que el antifascismo de Malaparte (como el de sus malas reproducciones en otros países) se debió a percatarse a tiempo de lo que aquel partido tuvo de reaccionario, de fuerza defensiva de las clases acomodadas. Cuando todo el mundo sabe que el señor Malaparte y sus semejantes pertenecen a ese tipo de burgueses que defienden su existencia y procuran sus lujos por el procedimiento de asombrar o asustar, preferentemente por escrito, a los medios burgueses de que proceden...

Por lo demás, en 1952, fecha de terminación del libro, un hombre como Malaparte, voluntariamente dedicado a la tarea de sobresaltar y entontecer a sus lectores con historias tan truculentas como falsas, podía sostener que Europa estaba podrida o que el creciente homosexualismo era consecuencia directa de la existencia en Europa de regímenes de fuerza. Pero leer eso en 1963, cuando Europa se presenta como un germen de esperanza, y cuando los periódicos dan cuenta de que viven 800.000 invertidos en Nueva York, y de la advertencia de la Policía parisina a los libertinos que se visten de mujer; creer, como el señor Vidal cree, que las afirmaciones de Malaparte pueden ser una bocanada de aire fuerte, violento y verdadero, da un poco de pena y produce bastante risa.

Juan DE ALCALA

## CUANDO PARADOJA ES

REY. — «El año que se acaba deja perplejos a muchos observadores de nuestra vida política. Una de las primeras tareas del Consejo federal en 1964, ¿no será elaborar proyectos urgentes para intentar contener la expansión económica? Pues bien, la urgencia no era prevista hasta ahora más que para los tiempos de crisis. He aquí que va a invocarse actualmente en pleno período de prosperidad, no para mantener en marcha, ni medidas extraordinarias, ni aparato de producción, sino para impedirle acelerar. Esto es lo que hace escribir al redactor del «Diario Suizo de Asociaciones Patronales» que vivimos en una época en que paradoja es rey y

que será difícil admitir, en la coyuntura presente, un recurso al dirigismo.

Y sin embargo, la depreciación constante del dinero, el hecho de que la moneda clasificada entre las más sólidas del mundo pierda de mes en mes un poco de su valor de compra, ¿no son los signos de una crisis tan grave y tan peligrosa como aquella que tiene por signos las fábricas trabajando al «ralenti» y la baja de la renta nacional? Se ha podido justamente hablar de una crisis de la prosperidad y

hay que buscar su causa primera en esta irresistible tendencia a substituir cuando los negocios van demasiado bien, la regla del provecho máximo a la del servicio, para repetir las palabras de un consejero federal. Si el Estado tiene, pues, que intervenir es porque no se ha encontrado otro medio de restablecer un necesario equilibrio. La indisciplina de algunos ha falsado el libre juego de fuerzas.

(«Journal de Geneve», Ginebra)

## Opinión DEL MUNDO

AMERICA DEL SUR.—«Si el castrismo ha sufrido en Venezuela un cierto fracaso, la política de reformismo democrático que quería promover la «Alianza para el Progreso» del Presidente Kennedy los ha sufrido mucho más duros, hasta tal punto que la Alianza está prácticamente muerta. Esta Alianza reposaba sobre un acuerdo mutuo: «Nosotros os ayudaremos —decían los Estados Unidos a los latinoamericanos— a construir una verdadera democracia,

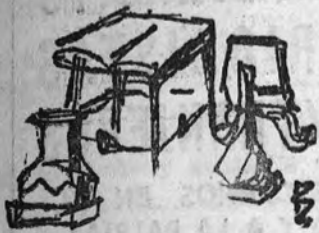
pero primero haced vuestra revolución».

(...) La Alianza para el Progreso no ha conseguido impedir la baja más o menos pronunciada del curso de las materias primas que los países sudamericanos exportan hacia los Estados Unidos, baja que hunde un poco más a obreros y campesinos en su miseria. Algunos Gobiernos han sido obligados, pues, a desarmar en el dominio económico una política nacionalista, tratando más bien de afirmar un cierto chauvinismo frente a los Estados Unidos, que a crear verdaderamente las bases de una mejor economía. (Christian Rudel, en «La Croix», París)



# CONTRAPUNTO

## MODA DE LO ESPAÑOL



Lo español está de moda en Norteamérica. Un buen anticipo del sensacional y segurísimo éxito que obtendrá el pabellón de nuestra Patria en la Feria Internacional de Nueva York. Precisamente un periódico de esa metrópoli, "New York Journal American", en un artículo que firma Dorothy Draper —nuestra gratitud a su espontaneidad y gentileza!— lo dice. No se refiere la escritora a obras novelescas, teatrales o creaciones andalugas. No. Es el entusiasmo que sienten las amas de casa —ella lo es y esto da gran autoridad a sus afirmaciones— por decorar sus viviendas en estilo español. Desde las puertas de madera, que cubren a las hechas en serie, a los menores detalles en muebles, en alfombras, cortinas, adornos. El decorado entero de todos los cuartos. Hasta la cocina, de instalaciones muy modernas, engalanada con objetos, unos prácticos y otros no, de "procedencia realmente española".

Predominante en algunas regiones de los Estados Unidos en la arquitectura el estilo llamado "colonial español", muchas de las lujosas residencias en Hollywood de estrellas y astros filmicos son su mejor propaganda. Se refleja ese gusto también en los interiores. Esa fervorosa pasión por "la decoración a la española" que explica admirativamente Dorothy Draper es algo nuevo e inusitado. Pero no sorprendente. Las cosas en serie, tan igualitas, no permiten expresar predilecciones. En cambio, la artesanía española —tan variada— sí. Pueden elegirse candelabros, espejos, ceniceros de modelos únicos, según propias preferencias. Y esto en un mundo que tiende a la uniformidad es muy valioso.

Nos tememos que se aprovechen de esa moda gentes con excepcional pericia imitativa y sin escrúpulos. Probablemente algunos de esos objetos "netamente españoles" estén "fabricados" así. Pese a eso, nos alegra el favor de los norteamericanos por lo español. Y les sobrarán oportunidades, en sus visitas al pabellón de nuestra Patria en la Feria Internacional de Nueva York, de descubrir y comprobar lo que es auténticamente nuestro.

Luis GOMEZ MESA

# EL SEÑOR X, POLITICO CERO

Por Jesús SUEVOS

La Prensa francesa que, con enternecedor anacronismo, suele titularse a sí misma "de gauche", está haciendo todo lo posible para poner en circulación una figura política que en las venideras elecciones para la Presidencia de la República pueda enfrentarse, sin hacer el ridículo, con el general De Gaulle. Los redactores del semanario "L'Express", que tienen tan mala intención como fertilidad en los recursos, han puesto en marcha una maniobra que no carece de ingenio: la de inventar un misterioso "señor X", resumen de todos los primores y venturas de la social-liberal-democracia y que, poco a poco, a través de una serie de aparentes dubitaciones y tanteos, se ha ido acrecentando y perfilando hasta convertirse en el rostro y la personalidad del Alcalde socialista de Marsella, Gaston Defferre. Este buen señor era una figura de segundo orden en la IV República de triste memoria, y como los caciques y muñidores de aquella situación están perfectamente desacreditados—incluyendo al jefe político del señor Defferre, Guy Mollet—, no parece haber otro remedio que el de sacarse de la manga a un hombre poco conocido, con fama de buen administrador, y que a fuerza de trucos publicitarios y barullo intelectualoide pueda convertirse en una "estrella ascendente": en un mito. El caso es que Defferre aceptó, al fin, ser candidato para la Presidencia de la República, suponemos que con las bendiciones masónicas del neocapitalismo y el neosocialismo que, como diría Baudelaire, son "frères implacables", como lo fueron previamente el capitalismo y el socialismo sin "neos", oportunistas y contemporizadores. Lo que sí es seguro es que el señor Defferre contará, por lo menos, con tantos votos burgueses de la pura y simple burguesía, como de esa otra burguesía vergonzante, que tanto despreciaba Lenin, y que sigue llamándose socialdemocracia, porque de algún modo hay que llamarse.

La "maniobra señor X", que ahora se ha convertido en "operación Defferre", no parece comenzar con mucho éxito. Entre otras cosas, porque el señor Defferre no goza de ese "political appeal", ese atractivo y capacidad de simpatía—en el sentido etimológico de la palabra—que constituyen el núcleo fundamental de los removedores y conductores de muchedumbres. No es éste el primer ensayo de la "gauche" francesa para "colocar en órbita" a un personaje político. Ya lo intentó con el astuto Mendès France. Pero Mendès France sólo tiene, al parecer, atractivo para los banqueros, los hombres de negocios y los burócratas de alto copete, mientras que sus miradas y sonrisas socarronas no suscitan el menor en-

tusiasmo en el pueblo. Por otra parte, a pesar de la enorme propaganda que se hizo en torno a su libro "La République moderne", no pareció impresionar de veras a los medios intelectuales para los que estaba especialmente escrito. Resultó, en definitiva, un libro bastante bueno, bastante bien orientado y que no deja de tener interés. Pero al no producir la profunda impresión que se esperaba hubo que dejar caer al pobre Mendès France. Esta fue la causa de que apareciese en escena el "señor X", y tras el "señor X" Gaston Defferre.

A partir de ahora se va a poner en movimiento la doble operación de acreditar al nuevo candidato y levantar el decaído ánimo de la "gauche" francesa. "De Gaulle no es invulnerable, como no lo era Churchill en 1945", dice uno de los "slogans" de la campaña. Los otros es de suponer que se orientarán en el sentido de los movilizados por los laboristas en la Gran Bretaña. Puesto que los clásicos tópicos de "la izquierda" han perdido definitivamente actualidad y eficacia, y aparecen a los ojos de las nuevas generaciones como verdaderas carabinas de Ambrosio, han decidido fruncir el entrecejo y engolar la voz para impresionar a las masas con una especie de política pseudocientífica que pueda abordar las novísimas situaciones que plantean la energía atómica, la cosmonáutica y la automatización. Por de pronto, se quiere agrupar a las banderías de "gauche" bajo la rúbrica común de "el partido del progreso", contraponiéndolo, claro está, a los grupos o partidos que se congregan en torno a De Gaulle, que, de ese modo, se nos quiere indicar que son retrógrados y no pueden darse cuenta de lo que ocurre en el mundo. Lo malo es que en el Reino Unido y, sobre todo, en Francia, esta flamante "política científica" no acaba de entusiasmar a unas clientelas que hasta ahora se habían movido—muy poco científicamente, por cierto—, entre los hongos, barbas y levitas simbólicos de eso que se llamó o se llama todavía "radicalismo", "laicismo", socialdemocracia, "laborismo" y otras "recherches du temps perdu" por el estilo. Y a los jóvenes, pese a las tecnocracias de moda, no puede movilizarse a fondo si no se les estimula con algo más que con silogismos y estadísticas. Frente a un De Gaulle que asume tantas virtudes y tantos vicios de genio de Francia, Gaston Defferre tiene que convertirse en algo más que una fórmula hecha hombre. Porque si no el "señor X" no pasará de ser un cero—a la izquierda, desde luego—, en la política francesa.



Presencia de

LOLA MEMBRIVES



El homenaje que el Instituto de Cultura Hispánica ha organizado en favor de doña Lola Membrives para el próximo día 8 trae a primer plano de la actualidad la figura de esta actriz hispanoamericana, que tan abundantes muestras de su talento escénico ha dado en los teatros españoles. Intérprete del mejor teatro nacional español, doña Lola ha decidido, después de representar con extraordinario éxito la obra de Benavente "La malquerida", retirarse de las candilejas, al menos profesionalmente. El arte de doña Lola, tan ligado a las obras benaventianas, ha creado escuela y su personalidad es acaso la más destacada del teatro hispanoamericano. A lo largo de toda su vida, doña Lola ha destacado por sus galas artísticas en igual grado que por su cariño a España y al teatro español.

En el mundo

HUBERT HUMPHREY



El senador por Minnesota Hubert H. Humphrey encabeza la lista de posibles candidatos a la vicepresidencia de los Estados Unidos. Pertenece al partido demócrata. Si fuera designado por la Convención formaría equipo probablemente con el actual Presidente, Lyndon B. Johnson. Según la misma exploración, le sigue en el orden de preferencias para candidato a la vicepresidencia el ministro de Justicia y hermano del Presidente asesinado, Robert Kennedy. En lo que respecta a los republicanos, comienza a advertirse la renovación de la popularidad de Nixon y la disminución de la de Goldwater.



# INFORMACION NACIONAL

## DICE SOLIS:

### LA PROMOCION SOCIAL Y LA ELEVACION PRODUCTIVA DEBERAN SER LOS PRIMEROS RESULTADOS DEL PLAN DE DESARROLLO

EL INCREMENTO DE LA RENTA Y LA MEJOR DISTRIBUCION DE LA MISMA SON LOS OBJETIVOS CENTRALES DEL PLAN DE DESARROLLO

EL PROBLEMA MAS APREMIANTE CONSISTE EN LOGRAR UNA AUTENTICA UNANIMIDAD EN LAS ASPIRACIONES DEL PUEBLO ESPAÑOL

#### Declaraciones del Ministro Secretario General del Movimiento a la revista "Actualidad Económica"

En contestación a un cuestionario sometido por la revista financiera «Actualidad Económica» al Ministro Secretario General del Movimiento, camarada Solís, el Ministro ha subrayado la importancia de una amplia apertura a la promoción social prevista por el Plan de Desarrollo. Insistió también en la promoción de un crecimiento continuado y progresivo, aunque no sea espectacular.

El texto de las declaraciones de José Solís a «Actualidad Económica» es el siguiente:

—¿Puede este año que comienza significar ya una acentuación del progreso económico de nuestro país?

—Este primer año de vigencia del Plan de Desarrollo ha de conocer, sin duda, una aceleración de los procesos expansivos que en nuestro país se vienen realizando. Así, salvo acontecimientos imprevisibles, cabe calcular que a través de 1964 se registre una perfección productiva que incida en la perfección social. Sin embargo, creo que debemos esperar y promover un crecimiento continuado y progresivo, aunque no sea espectacular. Mi idea es que el año 1964 supondrá, ante todo, un despegue decisivo que por sus resultados incite a continuar la acción del desarrollo.

#### UNANIMIDAD DE ASPIRACIONES

—Sin duda alguna, la atención del señor Ministro ha de posarse en numerosos asuntos; pero ¿podría indicarnos V. E. aquellos problemas que considere más apremiantes dentro de su Departamento?

—Estimo, con toda sinceridad, que el problema más apremiante consiste en lograr una auténtica «unanidad en las aspiraciones» del pueblo español, haciendo que penetren en la vía del desarrollo tanto los sectores de mayor debilidad como las zonas deprimidas. Esta acción es imprescindible y puede llevarse a cabo a través de las concretas propuestas sindicales que en este sentido se han formulado.

Por otra parte, hay que continuar con el proceso evolutivo de la empresa económica, de modo que sea a partir de ella como se realice la incorporación del mundo del trabajo a las tareas del desarrollo.

—El hombre de la calle, el hombre medio, está vivamente interesado en esta etapa de nuestra economía. A juicio de V. E., ¿qué puede esperar del Plan de Desarrollo este español medio?

—Creo que la mayor esperanza que para el español medio entraña el Plan de Desarrollo consiste en el cumplimiento de objetivos de carácter general: paz social y mejora del nivel de vida, incremento de puestos de trabajo, alza del nivel técnico, merced a la forma-

ción Profesional; amplia apertura a la promoción social. Son problemas que interesan tanto a empresarios como a trabajadores.

#### NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

Lo que el pueblo español espera de este primer año del Plan es que se creen en la industria y los servicios alrededor de los ciento veinte mil puestos de trabajo previstos, que se intensifique la enseñanza profesional para alcanzar, a lo menos, la formación de cincuenta mil especialistas y que se perfeccionen las enseñanzas técnicas. Con ello se habrá dado un paso importante para la promoción social y para la elevación productiva.

—Como contrapartida, ¿qué pediría V. E. a los españoles todos en esta coyuntura?

—Como contrapartida de los beneficios a recibir, lo que el español debe aportar al plan creo que se resume en estas palabras: eficacia y solidaridad. La eficacia exige que cada uno en su esfera de acción perfeccione su hacer con la mira de una mayor productividad y la recíproca de un adecuado beneficio. Esto tiene relación con el incremento de la renta y con la mejor distribución de la misma, puntos que, con absoluta razón, se han colocado como objetivos centrales del desarrollo. La eficacia exige un deseo comunitario de perfección económica y de justicia social.

En cuanto a la solidaridad, su necesidad viene dada del hecho incontrovertible de que el desarrollo es, como tantas veces hemos

dicho y tantas veces ha postulado nuestro Movimiento, una «empresa nacional», sólo hacedera por la adhesión de todo el pueblo español a unos objetivos que se identifiquen con el bien común.

#### APERTURA ECONOMICA AL EXTERIOR

—Finalmente, ¿podría darnos V. E. su opinión en torno al Plan de Desarrollo en su relación con las economías exteriores, y principalmente con la europea?

—Hace ya años que la economía española inició su apertura hacia el exterior y estimo que es justo recordar los esfuerzos de la Organización Sindical en este sentido. Mi opinión es que dicha apertura debe continuar, haciéndola compatible con la defensa de los propios intereses nacionales, los cuales, por otra parte, tienen que ser reconocidos por los demás países en el régimen de reciprocidad exigido por las relaciones internacionales.

Aunque nuestra apertura se ha referido a todos los espacios exteriores, nuestra situación geográfica e histórica tiende a enlazarlos singularmente con los países de Europa, aunque sin olvidar nuestra singular posición de hermandad con los países de América.

Desde el punto de vista de la relación con las economías exteriores, estimo hay que acentuar los esfuerzos para elevar la cifra de nuestras exportaciones y que a ello contribuirá la perfección productiva que esperamos conseguir durante el año.

## EL MINISTRO DE MARINA, EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. — Procedente de la base naval de Rota ha llegado el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, acompañado del subsecretario de la Marina norteamericana, Mr. Fay; del Capitán General de esta jurisdicción, almirante Cervera; general jefe de la Misión naval norteamericana en España, Mr. Donovan; contraalmirante Seijo y capitán de navío norteamericano Mr. Klausmer.

Una compañía de Infantería de Marina con bandera y banda de música, cornetas y tambores, rindió los honores correspondientes a la llegada al Palacio Departamental, interpretándose los himnos nacionales de Norteamérica y España.

Tanto el almirante Nieto Antúnez como Mr. Fay pasaron revista a dichas fuerzas, en unión del almirante Cervera, presenciando a

continuación el desfile de las mismas.

En la Capitanía General les esperaban el vicealmirante señor Cuadrado; Gobernador Civil de la provincia, don Santiago Sánchez, y los jefes de Cuerpos, Servicios, Dependencias y comandantes de buques, a los que saludaron el Ministro de Marina y el subsecretario de la Marina norteamericana, quienes a continuación pasaron a la residencia departamental.

A las dos de la tarde, el Capitán General, almirante marqués de Casa Cervera, ofreció un almuerzo al Ministro de Marina y al subsecretario de la Marina norteamericana, y al que asistieron también todas las personalidades antes citadas.

Después del almuerzo, el Ministro de Marina y el subsecretario norteamericano regresaron a Rota, donde tomaron un avión que les reintegró a Madrid. (Efe.)

## PASCUA MILITAR

### EL MINISTRO DEL EJERCITO RECIBIO A PERIODISTAS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

"ES FACIL—DIJO—ENTENDERENOS EN EL SERVICIO A LA VERDAD Y A LA PATRIA"

El Ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, ha sido cumplimentado por diversas Comisiones civiles y militares con motivo de la Pascua de Reyes.

En la mañana de ayer, en su despacho oficial, recibió a una amplia representación de la Prensa nacional y extranjera. Asistieron el director general y el subdirector general de Prensa, el secretario general del Ministerio de Información y Turismo y otros altos cargos; los directores de los periódicos y agencias madrileñas, de radios, corresponsales de Prensa extranjera, el director y el secretario de la Escuela Oficial de Periodismo y los profesores de la misma. Acompañaban al Ministro el teniente general jefe del Estado Mayor Central del Ejército, don Rafael Cabanillas; el Subsecretario del Ejército, señor Pérez Soba, y el jefe del Gabinete de Prensa, señor Fernández Martín.

El Ministro, después de estrechar la mano de sus visitantes, pronunció unas palabras. Dijo que serían las precisas para saludarles y expresar su satisfacción por su presencia en aquella casa con motivo de la Pascua Militar. Les deseó toda clase de éxitos y venturas en el futuro. Añadió que el periodismo, en todas sus manifestaciones, es una milicia. «Por eso es fácil entendernos en el servicio a la verdad y a la Patria. Y el diálogo y la colaboración entre nosotros se hace sencillo y limpio. No necesito decirles que sus emisoras, sus periódicos, sus revistas, agencias, corresponsales, etc., tienen esta casa abierta de par en par, igualmente que todos los centros de información de todas las instituciones militares.»

«Los soldados —agregó— debemos hablar poco. El Ejército tiene que guardar silencio y obrar de modo incansable y anónimo. Es un trabajo más que ofrendar a España. Hoy, cada día con más intensidad, es y será forja de hombres al servicio de la nación, de su orden interior, su soberanía y de su progreso.»

El Ministro agradeció a la Dirección General de Prensa y a todos los periodistas la colaboración que han prestado en el año que acaba de terminar, y dijo que su gratitud se extiende a la Escuela Oficial de Periodismo, que recientemente ha prestado una inestimable

colaboración al Ejército, organizando y desarrollando el I Curso de Información Tecnológica para jefes y oficiales del Ejército. «Para exteriorizar esta gratitud —agregó— quiero entregar, con sencillez no exenta de grandeza, la Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, a su director, don Juan Beneyto.»

Por último, elevó su saludo y felicitación al Jefe del Estado, primer periodista español, y formuló votos por la grandeza de España y por el honor de todos los españoles.

### FERNANDO VAZQUEZ-PRADA, PREMIADO EN EL CONCURSO DE PRENSA DE LA MERCED

EL GALARDON LE HA SIDO CONCEDIDO POR SUS ARTICULOS EN "ARRIBA"

BARCELONA.—El Jurado del Concurso de Prensa y radio organizado por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas de La Merced, presidido por el concejal ponente de Festejos, don Pedro Martínez, ha emitido el siguiente fallo:

Premio de 10.000 pesetas al mejor artículo o serie de artículos aparecidos en una publicación periodística local, a don José Durany Sastre, por una colección de artículos publicados en «Solidaridad Nacional», de Barcelona.

Premio de 10.000 pesetas al mejor artículo o serie de artículos publicados en un periódico de fuera de Barcelona, a don Fernando Vázquez-Prada, por una serie de crónicas aparecidas en ARRIBA, de Madrid.

Premio de 10.000 pesetas a la mejor colección de fotografías de las fiestas de La Merced aparecidas en publicaciones periódicas locales o de fuera de Barcelona, a don José Postius, por sus informaciones gráficas publicadas en diversos periódicos de Barcelona, del resto de España y del extranjero.

Premio de 10.000 pesetas a la mejor serie de emisiones radiadas por una emisora local, a don José María Tavera y don Jaime Giró, conjuntamente, por sus guiones radiados por la emisora Radio Nacional de España en Barcelona.

Premio de 10.000 pesetas a la mejor serie de emisiones radiadas por una emisora de fuera de Barcelona, a don Antonio Navarro Fargas, por su colección de charlas radiadas por la emisora Radio Maresma, de Mataró. (Cifra.)

### El embajador de Japón visitó el Monasterio de Guadalupe

GUADALUPE (Cáceres). — El embajador de Japón en España, señor Morisaburo Seki, ha visitado este Real Monasterio. Vino acompañado de su esposa, procedente de Yuste, Cáceres y Trujillo, y después de recorrer los Museos y de admirar los tesoros de Guadalupe mostraron su satisfacción maravillados de tantas riquezas en arte e historia que aquí se encuentran.



J A E N

# LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO VISITO LA CATEDRAL Y EL MUSEO

EN LA PLAZA DE SAN FRANCISCO PRESENCIO UNA EXHIBICION DE COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA

Por la mañana asistió a la inauguración de una guardería infantil en Mancha Real

JAEN (Por teléfono. De nuestro corresponsal). — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha visitado ayer tarde la ciudad, donde ha sido acogida con el entusiasmo y el cariño que siempre despierta en Jaén su presencia. Procedía de Mancha Real, donde pasó unos días en compañía de los condes de Argillo, y donde asistió ayer mañana a un acto cordial y simpático, del que también haremos mención.

La esposa del Generalísimo ha estado toda la tarde en Jaén y parte de la noche, pues abandonó el edificio de la Diputación Provincial ya pasadas las diez de la noche.

La señora del Jefe del Estado ha recorrido las salas del Museo catedralicio, casi recién instalado, pues hace poco tiempo que se efectuó la inauguración oficial, en el que se hallan expuestas las más importantes obras de arte del templo, especialmente una colección de pinturas de las más famosas escuelas, sobre todo italiana y española, con la aportación singular de un pintor de Jaén, Sebastián Martínez, el que sucedió a Velázquez como pintor real. También es digna de admirarse la colección de ornamentos y de vasos sagrados y el famoso tenebrario del siglo XVI, obra del maestro Bartolomé, «El rejero de Jaén», amén de otros objetos valiosísimos del tesoro del templo cuya enumeración haría prolija esta crónica.

La esposa del Caudillo llegó a media tarde acompañada de los condes de Argillo y de la señora de Sanchiz, del Gobernador Civil y señora y fue recibida en la plaza de Santa María, en la lonja de la catedral, por el prelado de la diócesis y por los miembros del Cabildo catedralicio, así como por el Alcalde y autoridades provinciales. Inmediatamente pasó al interior del templo y oró en la capilla del Santísimo Sacramento, desde donde se trasladó a la capilla mayor, donde le fue mostrado el hermoso relicario que contiene uno de los tres lienzos con los que la Verónica limpió el rostro de Jesucristo y que la ilustre dama adoró y besó, recibiendo más tarde la bendición con la reliquia de manos del dean del templo.

Tras la visita al templo doña Carmen Polo de Franco con las autoridades marchó a pie hacia la plaza de San Francisco, que aparecía llena de público, donde se hallaba el belén viviente, instalado frente al palacio de la Diputación Provincial por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo y la de Juventudes. La ilustre dama presenció una magnífica exhibición de Coros y Danzas en un conjunto de bailes folklóricos de insuperable belleza, que estuvo a cargo de los Grupos juveniles de Torredonjimeno, Villorodrigo y de los Grupos provinciales de la Sección Femenina. Los grupos de muchachas bailaron también las danzas españolas tradicionales, especialmente el llamado «Baile de los pastores».

No cerraremos esta crónica sin mencionar el acto inaugural de

una guardería infantil, celebrado en la mañana de ayer en Mancha Real, al que asistió también la esposa del Jefe del Estado. Por iniciativa del Gobernador Civil se han creado en distintos lugares de la provincia, de gran población agrícola, unas guarderías infantiles que funcionarán durante la época de recolección de la aceituna, jaena en la que, como es sabido, participan muchas mujeres. Esta de Mancha Real ha sido instalada, como todas, por la Delegación Provincial de Auxilio Social y estará regida por religiosas misioneras de Acción Parroquial.

Esta iniciativa de las guarderías infantiles ha encontrado un eco de gratitud en toda la masa campesina jaenense, ya que como queda consignado las mujeres toman parte principal en las tareas de la recogida de la aceituna, con cuyos jornales contribuyen al mejoramiento de sus hogares.

José CHAMORRO

## LA MUÑECA, REINA DE LA JUGUETERIA ESPAÑOLA

Millón y medio de creaciones realizan cada año quince mil muñequeras para su salida a los mercados mundiales

COMPETENCIA CON EL JAPON, HASTA DONDE LLEGA LA PRODUCCION ESPAÑOLA, MAS APRECIADA CADA DIA

La juguetería se ha colocado en línea con los más espectaculares avances científicos de nuestro tiempo. Así, por estos días, podemos ver mecanismos diminutos de la más variada especie, con destino al entretenimiento y la ilusión de los pequeños, donde, como bien saben, también estamos nosotros incluidos a la hora de poner en funcionamiento cualquiera de los ingenios mecánicos del arsenal de nuestros hijos. Pero hay felizmente un objeto, un juguete, que no muere, que cada vez renace con mayor fuerza y con idéntico ilusionado destino: la muñeca, quizá el primer juguete de la Historia de la Humanidad, que ha pervivido a través de los tiempos con lozanía y frescura.

Se conservan dos ejemplares únicos y valiosísimos, que se remontan a milenios. Uno, hallado en una tumba egipcia y perteneciente a una reina de aquel legendario Imperio de la IV dinastía, y otro, muy recientemente encontrado casi en el regazo de una princesita inca momificada. Pues bien, desde entonces, la muñeca ha sido la reina del mundo de los juguetes, que ahora, rondando estas fechas, culmina con la generosa visita de los Reyes Magos.

Hemos recogido datos en diversos organismos relacionados con la juguetería, especialmente por lo que a las muñecas se refiere, en la Obra de Artesanía, puesto que la confección de las mismas es, en la mayoría de los casos, manual, aunque también se hayan adentrado en el sector de la mecánica, pues ya no solamente se mueven, sino que hablan muchas de ellas.

En primer lugar, les dire que nuestras muñecas tienen la calidad

de ser nada menos que exportables hasta el Japón, el reino actual de la juguetería, donde se hallan en competencia con su producción. Añadiré que se han exportado más del millón y medio de ejemplares a todo el mundo, desde los países hispánicos a Estados Unidos, con paso por los mercados holandeses, belgas, alemanes y franceses, ganándose nuevos escaparates en países tras el «telón de acero».

Nuestra muñeca, esta de calidad y comparable a los más afamados objetos de juguetería de la Feria de Nuremberg, es pieza elaborada con primor, por manos casi siem-

pre femeninas. Se realiza en cerca de 5.000 talleres, distribuidos por todas las provincias españolas, donde trabajan unas 15.000 muñequeras, que realizan el prodigio de convertir en alegre y festivo gozo el serrín y los trapos, y que durante tres meses cada año trabajan a marchas forzadas para surtir el mercado mundial de la muñeca española.

La mayoría de todos los talleres que componen este complejo extraordinario de crear alegría a los pequeños, especialmente a las niñas, son familiares, si bien, con los nuevos centros femeninos de Formación Profesional y Artesana, los talleres tienen un número mayor de muchachas que inclinan su vida y su oficio hacia esta confección, cada día con más adeptos.

A pesar de los adelantos y materias empleadas en la confección de la muñeca, el serrín es uno de los elementos insustituibles; ni siquiera el plástico ha logrado ganar terreno a la creación muñequil. Por regla general, la muñeca más cara es la de trapo y serrín, que no puede realizarse en serie, sino que cada una es trabajo directo y personal, con algo de vida y de alma puestas en la sonrisa y en el grácil movimiento, que no es, precisamente, por esa gracia, estático.

El turismo se nos ha llevado un buen recaudo de muñecas artesanas. Las típicas, vestidas con trajes regionales, de faralaes gitanos. El verano adelanta los Reyes Magos en el sentido material de una venta tan apresurada como durante estos días, aunque, a pesar de todo, ahora es la época cumbre, casi de veneración, por la grey infantil, de las muñecas.

CACHO-DALDA

## El Ministro de Educación inauguró en Barcelona las nuevas salas del Museo Marés

Antes había visitado los nuevos edificios de las Escuelas Superiores Técnicas de Arquitectura e Ingenieros Industriales

BARCELONA. — El Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, ha iniciado la jornada en Barcelona con una visita a los nuevos edificios de las Escuelas Superiores Técnicas de Arquitectura y de Ingenieros Industriales, emplazados en el núcleo de la Ciudad Universitaria de Pedralbes. Acompañaron al Ministro en estas visitas los directores generales de Enseñanza Universitaria y de Bellas Artes.

A su llegada a la Escuela de Arquitectura el señor Lora Tamayo fue recibido por el director del centro, don Roberto Terradas; subdirector y Comisión Permanente del Claustro de profesores, con los que se reunió seguidamente en una de las dependencias. El Ministro fue informado de que actualmente cursan estudios en la nueva Escuela setecientos cincuenta alumnos, pero que el incremento de matrícula hace necesaria la ampliación de la Escuela. Esta está prácticamente terminada y es utilizada desde octubre de 1962, pero no ha sido inaugurada todavía oficialmente, ya que falta por construir el aula magna y algunas aulas grandes. Se trató también del nuevo Plan de estudios y de

otros aspectos del funcionamiento del centro. Después de la reunión el Ministro recorrió algunas de las instalaciones, deteniéndose especialmente en el aula de proyectos, destinada a alumnos del último curso.

Desde la Escuela de Arquitectura el señor Lora Tamayo y acompañantes pasaron a la de Ingenieros Industriales. Este edificio ha quedado terminado en su estructura exterior, pero falta acondicionar las aulas y dotarlas del material necesario.

### En el Museo Marés

El Ministro de Educación Nacional ha inaugurado las nuevas salas del Museo Marés, sito en el barrio Gótico.

El señor Lora Tamayo fue recibido por el Ministro, Presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbí; Gobernadores Civil y Militar, arzobispo de la diócesis, Alcalde, Presidente de la Diputación Provincial y otras autoridades, jerarquías y personalidades.

Seguidamente se inició un recorrido por el Museo, deteniéndose el Ministro y su comitiva ante los

más notables objetos cedidos por Marés para incrementar los valiosos fondos del establecimiento.

Descuellan de entre las últimas adquisiciones valiosas tallas, especialmente góticas y románicas; capiteles, bajorrelieves, etc., así como magníficos ejemplares de la imaginaria española.

### En el Instituto de Investigaciones Pesqueras

Tras visitar las salas del Museo Marés, el Ministro de Educación Nacional se dirigió al Instituto de Investigaciones Pesqueras, al que llegó sobre la una y media de la tarde.

En la biblioteca del Instituto se desarrolló con gran esmero el acto de imposición de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al doctor don Francisco García del Cid, así como las Encomiendas, con placa, de al citada Orden a don Ramón Margalef, investigador biólogo del Instituto; don Pedro Artés Gratacós, director del Acuario; don Manuel Gómez Larrañeta, director del Laboratorio costero de Castellón de la Plana; don Julio Rodríguez Roda, director del de Cádiz, y a don Manuel Rubio Lois, director del de Blanes.

Impuso las condecoraciones el Ministro, quien señaló en un breve discurso la labor realizada por el Instituto de Investigaciones Pesqueras, cuya vida es paralela a la del Patronato «Juan de la Cier», y que nació con muy modestos medios.

Dio las gracias el director del Instituto, doctor García del Cid.

### Con los periodistas

El Ministro de Educación Nacional recibió ayer noche a los periodistas, a quienes manifestó que se hallaba muy satisfecho de la visita que había realizado a diversos centros docentes y culturales de Barcelona, habiendo tenido la oportunidad de cambiar impresiones con la Junta de gobierno de la Universidad y Comisiones permanentes de las Escuelas Especiales de Arquitectura y de Ingenieros Industriales.

Se refirió a la labor que realiza el Ministerio en orden a la enseñanza primaria, y dijo que se está realizando un gran esfuerzo, como lo prueba el hecho de que se han construido últimamente 25.000 nuevas escuelas, y otras 14.000 se hallan en avanzado estado de construcción. Agregó el Ministro que, sin embargo, para enjugar el déficit actual, sería preciso construir otras 10.000, necesidad que, sin duda alguna, será cubierta en un futuro próximo.

En cuanto al problema de la alfabetización de adultos, dijo que el Gobierno ha acometido con gran decisión y amplitud esta tarea, hasta el punto de que la mitad de los 10.000 maestros de la última promoción han sido destinados exclusivamente a esta campaña.

Respecto a la remuneración de los maestros, afirmó el señor Lora Tamayo, que el Ministerio hace cuanto está a su alcance para aumentar sus haberes, a cuyo fin se han destinado recientemente cantidades importantes para el abono de primas de ayuda, percibidas ya por los maestros nacionales.

El Ministro, en unión de su esposa y de los directores generales de Enseñanza Universitaria y de Bellas Artes, emprendió el viaje de regreso a Madrid por vía férrea.

## Quedan anuladas las elecciones municipales en Santa Cruz de la Palma

Afecta a los tercios familiar y de entidades

SANTA CRUZ DE TENERIFE.

Han sido anuladas las elecciones celebradas el pasado mes de noviembre en Santa Cruz de la Palma para la proclamación de concejales en representación del tercio familiar y, como consecuencia, los de entidades culturales, económicas y profesionales. Así lo dispone una sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Provincial. De no celebrarse nuevas elecciones, el Ayuntamiento de Santa Cruz de la Palma actuará con cuatro concejales menos durante un periodo de tres años. (Cifra.)



## BILBAO

# EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL HA ESTUDIADO LAS POSIBILIDADES ECONOMICAS DE LA PROVINCIA EN FUNCION DEL PLAN DE DESARROLLO

TAMBIEN FUERON EXAMINADOS DIVERSOS ASPECTOS DE PRODUCCIONES FUNDAMENTALES SOBRE LA BASE DE UNA FUTURA ASOCIACION AL MERCADO COMUN

En una de las conclusiones aprobadas se solicita "la aplicación inmediata de medidas para evitar las importaciones en "dumping"

BILBAO. (Servicio especial.)—Necesitábamos el libro-resumen de los acuerdos y deliberaciones del último Consejo Económico-Sindical de Vizcaya para lanzar una mirada escrutadora y documental sobre lo que el pensamiento y los intereses de Vizcaya significan respecto a problemas tan fundamentales como el Plan de Desarrollo, en gestación, y el Mercado Común Europeo, en posibilidad. Inquietudes ambas sobre las cuales gira la totalidad de las actividades nacionales españolas, pues a nadie se le ocultan las repercusiones de todo orden cimentadas sobre los tres verbos clásicos: producir, distribuir, consumir.

En esta mirada global sobre las 628 páginas que forman el libro destaca un aspecto que abona decisivamente sobre la libertad de exposición, de amplitud de miras: los posibles —y aun necesarios— antagonismos de intereses y la extensión de consideraciones a todo el ámbito nacional, pues cada vez se considera menos viable la postura localista, capaz de atender, con visión amputada, las demandas de una corta agrupación humana o de un determinado interés gremial, parcial. Hoy se ha hecho axioma aquello de la interdependencia absoluta. No se puede concebir un pueblo rico, una determinada industria boyante, si los dos se mueven en un medio deprimente. «No existen clases proletarias —dijo en cierta ocasión Mussolini—; lo que hay son pueblos proletarios.» Y una de las cosas que más contribuy-

en a que existan es el punto de vista unilateral, minifundido, que aspira a solucionar los asuntos de contados reinos de taifas o de muy particulares economías, olvidado de que así se contribuye a la pobreza general. Este es uno de los grandes enemigos de la economía pública; el otro, un concepto desorbitado de la acción estatal que conduce a la aberración que señalaba Anatole France en «La isla de los pingüinos»: «Millones de pingüinos contribuyen con su miseria privada a la prosperidad pública.»

De ambos extremos viciosos ha pretendido librarse el Consejo que nos ocupa, y sea ésta la primera consecuencia obtenida. De ahí que en ramas tan importantes como la industria siderúrgica o de la transformación en Vizcaya se estudiaran los problemas con carácter general, nacional, aun en aristas que podían lesionar o modificar líneas menos amplias. De ahí también que en las ponencias relativas al transporte, por ejemplo, se conciliaran, en lo posible, las solicitudes y argumentaciones del transporte ferroviario y del transporte naval o de carretera. Una de las explicaciones que se dieron en los Estados Unidos, en 1929, cuando la acerba crisis económica que dio vuelta a las más fuertes economías, fue lamentar el error de haber fomentado durante largos años el desarrollo de regiones, industrias y sociedades autónomas no ya independientes, sino opuestas a intereses de otras regiones, industrias y sociedades de los propios Estados Unidos.

## Un objetivo fundamental

Todo el Consejo giró en torno de un gran propósito. Considerar la economía vizcaína a través del Plan de Desarrollo y la asociación al Mercado Común Europeo. Cuando la Asamblea fue convocada, tan sólo eran conocidas unas cuantas medidas preliminares del hoy sistematizado Plan de Desarrollo, y aun aquellas bastante abocetadas, por más que el propósito general estuviera claro: sacar la vida económica-social de los españoles de un marasmo secular; potenciar al máximo las posibilidades de nuestra Patria, elevando la riqueza, es decir, la renta "per capita" a un nivel cercano al de otras naciones. Los diferentes sectores de la economía vizcaína solicitaron lo que a su juicio convenía. Y no pocas de las solicitudes se han visto convertidas en ley, aun en esta etapa preparatoria, aunque otras muchas habrán de supeditarse al interés general para no incurrir en las taras antes aludidas.

Fruto de esa preocupación nacional, amplia, y tal vez uno de los más considerables del Consejo, fue la demanda que partió de varias ponencias, y que, muy recién-

temente, se ha traducido en la creación de la "Comisión Mixta de Valoración", llevada a cabo por acuerdo del Consejo de Ministros a mediados de noviembre. Hablando de medios de precios y distribución de productos siderúrgicos se dice en la conclusión octava de la ponencia correspondiente: "Aplicación inmediata de las medidas necesarias que eviten el caso de importaciones en "dumping", promulgando la anunciada ley antidumping y estableciendo Comisiones Mixtas de valoración para una eficaz y permanente vigilancia." Idéntica petición se formula en las ponencias correspondientes a la industria química al referirse a la competencia extranjera desleal (recomendación tercera del punto segundo), con la particularidad de que, en este caso, se trata de una industria sin tradición, en vía de creación, por lo que se da en ella aquel fenómeno de la siderurgia vizcaína de fines del siglo pasado, cuando, gracias a las gestiones de la Liga de Productores, a la demanda unánime del pueblo bilbaíno y a la sagacidad de algunos políticos, pudieron lograrse leyes proteccionistas que fueron raíz de la prosperidad. De no haberse obrado así, la economía habría sufrido una deflación gravísima y hubiéramos continuado exportando millones de toneladas de mineral, que inmediatamente nos devolvían, más o menos transformado, y encarecido en un trato de economía semicolonial.

En la conclusión séptima de la sección que entendió sobre medidas arancelarias se pedía también con especial urgencia la creación de la Comisión Mixta de Valoraciones, que es ya realidad. Incluso se anticipa a su contenido en aspectos tan importantes como son la posibilidad de fijar con rapidez derechos complementarios que cubran la diferencia entre los precios interiores del país exportador y los precios f. o. b. cotizados en "dumping", siendo de aplicación al valor resultante el arancel o tarifa fiscal. Y la posibilidad de retirar el régimen de libre importación al producto afectado, para pasarlo a un régimen de contingencia

y cupo. Pero, muy especialmente, sospechamos que el criterio del Consejo Económico-Sindical de Vizcaya se encuentra hecho legislación en el decreto a que nos estamos refiriendo en cuanto es reflejo del apartado c), conclusión séptima del importantísimo capítulo sobre medidas arancelarias, cuando pide: "Apoyo de las autoridades económicas españolas a los productores afectados por el "dumping" para, mediante negociaciones directas, conseguir el cese de la competencia desleal."

El Consejo Económico-Sindical de Vizcaya, al acometer el estudio y tratamiento más adecuado para la salud de nuestra economía, sabía que se enfrentaba con el síntoma más grave acaso de desequilibrio. Por eso insistió en la urgencia de adoptar medidas urgentes, aunque sospechamos que el legislador no necesitaría de la sugerencia vizcaína, y que le llegarían de otras partes sólida argumentación. Queremos señalar la coincidencia y relativa cercanía en el tiempo que han relacionado la petición y la conversión en realidad del deseo encaminado a crear la Comisión Mixta de Valoraciones.

Hoy, al margen del Consejo y con la pequeña responsabilidad personal, queríamos decir cuánto esperamos de la Junta que se ha mandado constituir. El panorama exige diligencia. La situación de nuestra siderurgia y de nuestra industria química están necesitando medidas tanto más graves y difíciles cuanto más se hagan esperar. Hay de por medio importantísimos intereses materiales, capitalistas, pero, aun cuando el Consejo se convocara a través del prisma económico, no podemos dejar al margen el aspecto social íntimamente relacionado, supeditado, al de carácter económico. "El "dumping" arteralmente manejado —escribió un economista decimonónico— equivale a las luchas medievales y obra como el alcohol que algunos enviaron a los archipiélagos polinesios para exterminar, dulcemente, a los nativos."

Angel Manuel DE JAVIER

## CUENCA

# PLAN DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES PARA LA PROVINCIA

EN ESTE AÑO SE EDIFICARAN CINCUENTA ESCUELAS Y CINCUENTA Y NUEVE VIVIENDAS PARA MAESTROS

CUENCA. (De nuestro correspondiente.)—Recientemente se ha reunido, bajo la presidencia del Gobernador Civil, don Mariano Nicolás, la Junta Provincial de Protección Escolar que, entre otros asuntos de interés, trató de la elaboración del Plan de Construcciones escolares para 1964 en esta provincia.

El plan prevé construcciones en treinta y tres pueblos conquenses, con un total de cincuenta escuelas y cincuenta y nueve viviendas para maestros. Los pueblos beneficiados serán Portarubio de Guadamejud, Villar del Saz de Arcas, Marzulleque, Villarejo Periesteban, Fuentelespino de Haro, Villaverde y Pasacónsol, Olmedilla del Campo, Talayuelas, Huelves, Casillas de Ranera, Tondos, Campillos Sierra, Villagordo del Marquesado, Casas de Garcimolina, Verdelpino de Huete, Laguna del Marquesado, La Almarcha, Cañada del Hoyo, Cañete, Laguna Seca, Casas de Benítez, Mira, Saceda Tras Sierra, Arguisuelas, Villarrubio, Villalba de la Sierra, Zafra, Castillejo Sierra, Casas de Haro, Motilla del Palancar, Jábaga, Castillejo de Iniesta y Poyatos.

Con estas construcciones entra en la etapa final la sustitución de los viejos locales —que al final de nuestra Cruzada eran casi la totalidad de las mil escuelas en número redondo— y se da, en cuanto a viviendas para maestros, un gran paso para cubrir totalmente esta necesidad; antes de 1936 puede decirse que no había una sola casa-habitación para maestros en la provincia, sino viejas viviendas alquiladas para este menester por los Ayuntamientos.

## UN GRAVE PROBLEMA

En Cuenca capital, por no po-

## El Ministro de Información, en Baeza y Ubeda

BAEZA (Jaén). — A las once y media de la mañana llegó a esta ciudad el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que visitó la zona monumental de esta ciudad y los siguientes edificios: Palacio Municipal, ruinas de San Francisco, plaza del Arco del Pópulo, Instituto Nacional de Enseñanza Media, iglesia de Santa Cruz, Seminario Menor y catedral, y recorrió el paseo de las Murallas, siendo acompañado por el Alcalde de Baeza.

Terminada esta visita continuó el Ministro viaje a Ubeda, donde llegó a la una de la tarde, de paso para Albacete. Visitó el palacio de Las Cadenas, donde están enclavadas las Casas Consistoriales y donde se inaugurará en fecha breve la Oficina de Información y Turismo. En el Ayuntamiento recorrió los archivos Histórico y de Protocolo, sala de sesiones y otras dependencias municipales.

Tras contemplar algunos monumentos en la plaza de Vázquez de Molina se dirigió al parador del Condestable Dávalos.

Después de almorzar, el señor Fraga Iribarne continuó viaje a Albacete. (Cifra.)

ner otros ejemplos, el maestro que no tiene vivienda percibe mensualmente doscientas cincuenta pesetas. ¿Qué piso se puede alquilar con ese dinero?

## CURSO DE ORIENTACION PARA CONCEJALES

Se está llevando a cabo en la Jefatura Provincial del Movimiento, organizado por la propia Jefatura y la Delegación de Asociaciones, un curso de orientación para concejales de toda la provincia elegidos por el turno de representación familiar.

El curso, brevísimo, se desarrolla en régimen de internado, y en él se suministra a los cursillistas un amplio ciclo de charlas a cargo de especialistas sobre política rural, administración local, etc., y temas de cultura general amplia que se complementan con visitas formativas a museos, monumentos y centros de formación profesional.

## EN UN AÑO, MIL QUINIENTAS HECTAREAS REPOBLADAS

El Patrimonio Forestal del Estado en Cuenca se señala un gran éxito en este año que termina. Los términos municipales de Cañaveas, Salvacañete, Moya, Valera de Abajo, El Cubillo, Zarza de Tajo, Albendea, Portilla, Cañada-Juncosa, Tobar, Alarcón, Belinchón, Campillo de Altobuey, Minglanilla, Iniesta, Valdecolmenas de Abajo, Huélamo, Castillejo del Romeral, Piqueras del Castillo, Honrubia, Albadalejo del Cuende, Villar del Horno y Cuenca se han beneficiado de una labor asidua de repoblación forestal, en un total de casi mil quinientas hectáreas de monte, por un valor de más de nueve millones de pesetas.

Además, otras cuatrocientas cincuenta y siete hectáreas de montes de los términos municipales de Fuentes, Fuentelespino de Haro, Cuenca, Sotos, Albendea, La Parra de las Vegas, Torralba, Mira, El Tovar y Beteta se beneficiaron de trabajos de reposición, por un valor de casi dos millones y medio de pesetas. Pero no acaba aquí lo realizado en el año que termina por el organismo citado, en lo que respecta a la provincia conquense.

Otras doscientas mil pesetas fueron invertidas en trabajos de apertura de más de ocho kilómetros de cortajuegos en los términos de Villalba de la Sierra, Santa Cruz de Moya y Albendea, y en la de una pista forestal de mil metros de longitud en el término de Albendea. Casi medio millón de pesetas se han invertido en trabajos de conservación selvícola y en la producción de semilla, que afectaron a otros veinte términos municipales.

Por último, en cuanto a consorcios normales o de repoblación ornamental en carreteras generales, la superficie trabajada se eleva a casi cuatro mil hectáreas.

Dentro del término municipal de la capital de la provincia se está repoblando obligatoriamente un perímetro de más de tres mil hectáreas, lo que en el transcurso de algún tiempo hará aumentar no sólo la renta del bosque conquense, sino también la belleza del paisaje inmediato a la ciudad.

Andrés GALLARDO

## 25 PLAZAS BANCO HISPANO AMERICANO



con 53.000 ptas. Sólo señoritas. Destino en Madrid. 16-25 años. Solicite programa gratuito. Mecanografía al tacto. Taquígrafía. Cultura

general. Contabilidad. Alquilamos máquinas nuevas.

Próximas oposiciones: Secretarías de Ayuntamiento de 3.ª y Policía Armada. Fida Catálogo gratuito de oposiciones y de preparaciones por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115.

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Frencarral, 57), MADRID-10



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

# DIAS SOLEADOS Y NOCHES FRIAS

Por José María CASALS



Hoy continuará la situación de buen tiempo en toda España. No obstante se formarán nieblas matutinas en numerosos puntos del interior y de las costas cantábricas, especialmente en las cuencas del Duero y Ebro, donde algunas de ellas serán bastante persistentes. Las temperaturas diurnas serán relativamente suaves, salvo donde persista la niebla, que serán bajas.

En los días inmediatos continuará el tiempo con características análogas.

## Enero claro y heladero

El año 1963 hizo punto final con un tiempo que casi podríamos calificar de espléndido, lo mismo por la ausencia de nubes como por la relativa suavidad de las temperaturas, como si hubiera tratado de hacernos olvidar pasados sinsabores. El día de Año Nuevo se produjo un ligero descenso de la temperatura, como consecuencia de un giro de los vientos al Nordeste, pero sin que la entrada de estos aires fríos, relativamente suaves, llegaran a constituir, ni mucho menos, una nueva ola glacial. Y así los cuatro días que llevamos transcurridos del nuevo año 1964 han resultado también, a pesar de esa pequeña bajada térmica, todo lo buenos que pueden ser en esta época, de ordinario la más fría del año. Los tan repetidos deseos en los días pasados de «feliz solida y entrada de año» no cabe duda que se han cumplido, por lo menos en el aspecto meteorológico.

El tiempo actualmente reinante es el normal y propio de esta época. Nos encontramos ahora en el borde sudoriental de un potente anticiclón o macizo de altas presiones, cuyo centro descansa sobre Alemania y países limítrofes. El murallón de altas presiones impide el paso hacia nuestro continente de los vientos húmedos del Atlántico, que siguen la dirección aproximada de la corriente del Golfo, sin tocar apenas la Península Ibérica. Por eso el ambiente en España es de sequedad: las nubes brillante por su ausencia, el tímido Sol de enero calienta lo que puede durante el día, es fuerte la irradiación nocturna y, por tanto, el enfriamiento, y a consecuencia de este último se producen heladas de madrugada y nieblas matutinas que se suelen deshacer en las primeras horas de alumbamiento solar.

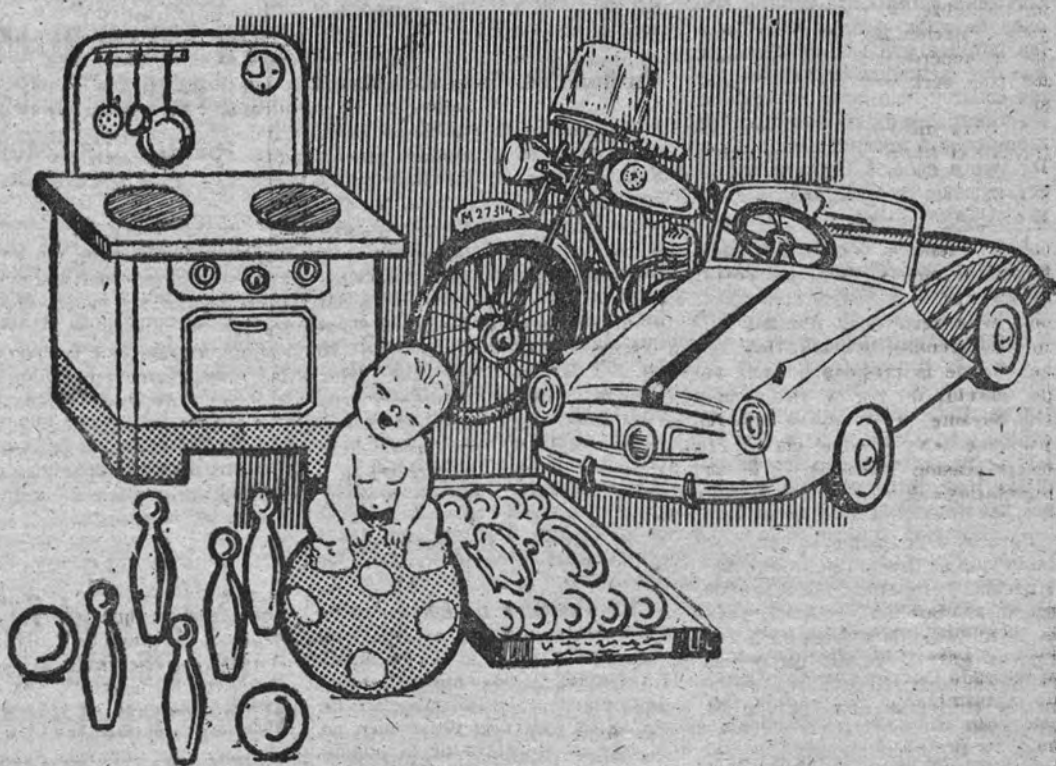
Y esta claridad del cielo que proporcionan los vientos continentales es la típica del mes de enero. Por eso el pueblo le ha atribuido sabiamente al primer mes del año las características de claro y heladero. Y se ha hecho lenguas del brillo especial de la Luna, que al decir del refrán es la más cara de todo el año. Algo así como la que hemos podido contemplar en las noches pasadas, ya que en esta semana hemos tenido Luna llena.

## BUEN TIEMPO EN LA RUTA PONTIFICIA

Como todos sabemos, ayer, a las nueve de la mañana, partió Su Santidad Pablo VI con rumbo a Tierra Santa. Dios ha querido que el buen tiempo le acompañe en esta su primera peregrinación pontificia. Como dato curioso ofrecemos a ustedes el parte meteorológico del aeropuerto de Roma en el momento del despegue del avión papel: temperatura, cuatro grados; estado del cielo, casi despejado; viento del Nordeste, con velocidad de once nudos, o sea veinte kilómetros por hora.

No conocemos con exactitud los datos meteorológicos exactos en el aeropuerto de Amman en el momento del aterrizaje, pero sí podemos informar a ustedes que, dada la situación general meteorológica, la toma de tierra fue efectuada con buen tiempo y viento Este, si bien momentos antes el campo estaba cubierto de una espesa capa de niebla. Y que pocas habrán sido las nubes que hayan podido impedir al Santo Padre la contemplación, a través de su ventanilla y desde 10.000 metros de altura, de las tierras y los mares que haya ido dejando atrás en su histórico viaje. Que este buen tiempo le acompañe en toda su peregrinación.

# Hoy, domingo, víspera de REYES tendremos abierto de 10 a 1,30 y de 4,30 a 10 de la noche



## REGALOS

a todos los precios

... para señoras, niñas, jovencitas, el bebé... Para caballeros, niños, muchachos... Y para el hogar.

Desde el regalo sencillo, pero siempre práctico y de buen gusto, hasta el regalo más importante para uso personal o para la casa: he ahí la extensa y variadísima escala, dentro de la cual puede usted elegirlos.

## JUGUETES

en la mayor variedad imaginable

Desde el más económico hasta el de mayor originalidad y fantasía. Y las más lindas muñecas, artículos para deporte, material escolar y para dibujo, libros y discos infantiles, etc., etc.

También juguetes en el Hotel Florida

Galerías Preciados

Galerías Lista 56

El Anexo

Sederías Carretas



## Las obras del puerto exterior de Bilbao comenzarán en breve

**COSTARÁN QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS Y QUEDARÁN FINALIZADAS EN SEIS AÑOS**

BILBAO.—Próximamente quedará cerrado al tránsito el tristemente famoso paseo del rompeolas de Santurce, donde hace dos meses perdieron la vida varias personas al ser alcanzadas por una ola gigantesca.

En breve darán comienzo unas obras de ampliación del puerto exterior, con un presupuesto de más de 500 millones de pesetas, y deberán estar terminadas en un plazo no superior a seis años, pero está previsto que al término de cuatro pueda habilitarse para atraque de barcos un sector comprendido en el proyecto de ampliación del puerto.

Figura en este plan de ampliación el establecimiento de un parque de bloques, necesario para la extensión del rompeolas, y la construcción de un espigón y un muelle. (Cifra.)

### Cuatrocientas viviendas en Toledo

TOLEDO.—Cuatrocientas viviendas va a construir el Ministerio correspondiente en la capital. Muchas de ellas serán destinadas a las familias que han de desalojar las que actualmente ocupan como consecuencia de la reforma de las murallas y de los accesos a los monumentos artísticos que van a llevarse a cabo, y también por la construcción de la llamada «Cornisa del Tajo».

Las viviendas serán edificadas en las inmediaciones de la carretera de Avila. (Cifra.)

### Obras municipales en Barcelona

BARCELONA.—El Alcalde de la capital, don José María de Porcillos, se ha reunido con los periodistas para informarles de diversos asuntos de la vida municipal.

Se refirió en primer lugar a la labor que se desarrolla en la construcción y reparación de grupos escolares. Se han destinado más de 11 millones de pesetas para tres nuevos grupos, y casi otros tres millones para efectuar reparaciones y conservar doce de los ya existentes.

Por lo que afecta a obras urbanísticas, se prosigue la labor de alcantarillado y la construcción de aceras. Dentro de pocos días se anunciará la subasta de rejillas metálicas en cantidad suficiente para tapar una tercera parte de los alcorques de la ciudad en el presente año.

También se realizan mejoras en los mercados.

En el año que comienza, según manifestaciones del Alcalde, se iniciarán las obras de los accesos a Barcelona, y en cuanto a transportes de superficie, anunció que se pondrán en marcha 67 tranvías tipo «Washington».

Las aguas de abastecimiento avanzarán en su obra, y por lo que afecta a la circulación, el Alcalde prevé una más completa señalización, reforma de plazas, aumento de los aparcamientos, regulación de los mismos y ultimación de los concursos en marcha para la construcción de aparcamientos subterráneos en la plaza de Cataluña, paseo de Gracia, General Godeí, Rambla de Cataluña y salón de Víctor Pradera.

Finalmente, se iniciará la construcción de aparcamientos elevados en algunos mercados centrales de la ciudad. (Cifra.)

### Urbanización en Almería

ALMERIA.—El Ayuntamiento ha acometido el trazado de calles y obras de urbanización en un sector del llamado polígono de San Isidro. Se realizan explanaciones, movimientos de tierras y derribo de edificios ruinosos.

Este ensanche corresponde a una parte nueva de la capital próxima a la estación del ferrocarril

y a la estación de autobuses, y constituye una hermosa zona residencial, con edificios elevados y modernos. (Cifra.)

### Un hotel de cien habitaciones

ALMERIA.—Al expirar el plazo del concurso anunciado por la Subsecretaría de Turismo para construcción de un hotel de primera A, de 100 habitaciones, protegido por el crédito hotelero con 15 millones de pesetas, en la capital o sus alrededores, hasta el momento son seis las Empresas que optan a dicha construcción, de las que tres de ellas están constituidas con capital procedente del ahorro provincial y que postulan su ubicación en los accesos a la ciudad por las carreteras de Granada y Murcia, y por la de Málaga, y otra en el centro neurálgico de la capital, a 200 metros de la estación del ferrocarril. (Cifra.)

### Iluminación de calles en Lérida

LERIDA.—Medio millón de pesetas invertirá el Ayuntamiento leridano en la iluminación de diversas calles de la ciudad, prosiguiendo el desarrollo del programa de actuación del plan de ordenación urbana.

Igualmente, el Municipio leridano ha hecho saber que en la ciudad leridana de Honduras había causado magnífica impresión la donación de una imagen de San Anasasio, Patrono de la ciudad, efectuada recientemente por nuestro Municipio al de la ciudad americana de San Juan Bautista de Trujillo. (Pyresa.)

## UN INSTITUTO DE PSICOLOGIA Y PSICOTECNIA EN CASTELLON

**EL PROFESOR FRITZ BAADE, DOCTOR "HONORIS CAUSA" POR LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA**

CASTELLON DE LA PLANA.—Un Instituto de Psicología Aplicada y Psicotecnica va a crear en esta ciudad la Dirección General de Enseñanza Laboral, Sección de Formación Profesional.

La noticia ha sido comunicada por dicha Dirección General al Gobernador Civil.

Aunque en principio se prevé la instalación del mismo en un local provisional, se estudia la construcción de un nuevo edificio para sede del mencionado Instituto.

Por el Gobernador Civil y directivos de los medios docentes más importantes de la capital y provincia se han cursado telegramas de agradecimiento al Ministerio de

## Excelentes perspectivas del turismo, campo e industrialización onubenses para el año 1964

HUELVA. (De nuestro correspondiente.)—Tiene un gran interés el Mensaje de fin de año hecho público por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Abarca una amplia exposición de obras realizadas, en ejecución y proyecto que auguran un futuro de insospechado engrandecimiento y prosperidad para Huelva, capital y provincia.

No es nuestro propósito hacer una cabal exposición de las mismas, que, aunque sucinta, rebasaría el acostumbrado espacio de estas crónicas. Pero sí recoge-

mos aquellas que envuelvan gratas y halagüeñas noticias, no difundidas, algunas nuevas, cual conviene para su general conocimiento, muy grato, como es de suponer, para los onubenses de dentro y fuera de Huelva.

Destácase como hecho principalísimo la ponencia especial encargada por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos del Gobierno, a la Comisión Interministerial de Turismo, que viene trabajando con tesonero empeño para la promoción turística de esta provincia. Justifica esto la atención que Huelva merece al Gobierno, como así lo ha demostrado —es un ejemplo— al decidir la creación de un Parador de Turismo en Ayamonte, cuyas obras se realizan, y la de otro, de inmediata ejecución, en la playa de Mazagón. Se ha sacado asimismo a concurso la construcción de un hotel en Punta Umbria con subvención de crédito hotelero por importe de diez millones de pesetas. Con este logro quedará solucionado, en parte, el problema del hospedaje que todos los años se agudiza al derivar las corrientes del turismo veraniego a dicho centro playero.

En cuanto a las actividades de la agricultura onubense, en desigual plano, por lo que afecta a regadíos, con otros campos de Andalucía, el Gobernador advierte que, después de los estudios pertinentes, comenzarán en plazo inmediato unas perforaciones para ver de conseguir el alumbramiento de aguas en toda la provincia, siendo Huelva la primera de las de España que recibe este beneficio de búsqueda intensiva y planificada de aguas subterráneas.

En Aroche se vienen realizando trabajos y estudios que colmarán una vieja aspiración de la comarca: la construcción de un embalse en el Aroche capaz para regar 2.000 hectáreas. El plan está aprobado y financiado y sólo falta que la naturaleza responda, no sólo con el agua, sino con la impermeabilidad del terreno donde se proyecta el embalse.

### INDUSTRIALIZACION

En cuanto al gran plan de industrialización de Huelva, el horizonte no puede ser más próximo y halagüeño. Hace unos días, a través de las páginas de ARRIBA, hicimos una referencia a la Central Térmica «Cristóbal Colón», situada en el lugar conocido por Punta del Sebo de esta capital, con motivo de haberse concluido su segundo grupo de producción de energía eléctrica, que viene a totalizar con el primero 240.000 kw. Próxima está también la fábrica de celulosa que arrojará una producción de 40.000 toneladas. Y el gran proyecto de la Compañía de Riotinto, que invertirá 1.500 millones de pesetas, según su propio presidente, en un gran complejo donde quemará 1.350 toneladas diarias de pirita. Por su parte, otra colosal empresa está ya trabajando en el relleno y explanación de terrenos para instalar en nuestro polígono de industrialización una gigantesca factoría de sulfúrico y fertilizantes. Y, como rúbrica a lo expuesto, viene el portentoso proyecto del INI, que se propone fabricar 3.000 toneladas diarias de sulfúrico, los correspondientes fertilizantes y toda la gama que el aprovechamiento integral de la pirita exige.

DOMINGO FLERY

## UN BELEN DE MIGA DE PAN EN ALICANTE

**HA SIDO CONSTRUIDO POR UN NIÑO**

ALICANTE.—Un belén de proporciones bastante considerables, cuyas figuras están hechas totalmente con miga de pan, ha construido el niño alicantino de quince años, estudiante de Fachillerato, Pedro Soriano M. H. Es hijo de un modesto tabernero, que ayuda a su padre en los ratos que le dejan libre sus estudios, en los trabajos propios del establecimiento. (Cifra.)

## La Medalla al Espíritu de Fidelidad en el Trabajo, a un ferroviario

ROTA (Cádiz).—El jefe de personal de la tercera zona de la Renfe ha impuesto en Puerto de Santa María, con asistencia de altos cargos, la Medalla al Espíritu de Fidelidad en el Trabajo, concedida por el director general de la Red, a don Juan Martín Villalobos, jefe jubilado de la estación de Rota, y un premio en metálico de 19.000 pesetas, con el que se le premian los servicios en ininterrumpidos cargos desempeñados desde el año 1912. (Cifra.)

## Las cuatro parroquias de Tudela suprimen el pago de aranceles

**TODOS LOS SERVICIOS RELIGIOSOS SERÁN GRATUITOS PARA LOS FELIGRESES**

TUDELA (Navarra).—Las parroquias de San Jorge el Real, Santa María Magdalena y nuestra Señora de Lourdes, siguiendo el ejemplo de la de Santa María la Mayor, han suprimido el pago de los aranceles que tenían establecidos, por lo que, a partir de esta fecha, todos los servicios: bautizos, bodas, funerales, etcétera, serán completamente gratuitos para los feligreses tudelanos.

La noticia ha producido agradable impresión entre el vecindario, que comenta favorablemente este gesto altruista de los sacerdotes titulares de las cuatro iglesias parroquiales existentes en la ciudad y que está encaminado a beneficiar, especialmente, a las clases más humildes. (Cifra.)

## ALICANTE EXPORTA CINCUENTA Y SIETE MIL TONELADAS DE TOMATE DE INVIERNO

**INGLATERRA ES EL PRIMER PAIS IMPORTADOR**

ALICANTE.—Cincuenta y siete toneladas de tomates de invierno ha exportado Alicante, aunque todavía no ha terminado la campaña, logrando con esta cifra un verdadero record.

Inglaterra se ha destacado como principal país importador, pues ha consumido, hasta la fecha, 30.000 toneladas; seguido de Alemania, Francia, Suiza, Suecia, Noruega, Dinamarca, Holanda, Austria y Bélgica.

Hace tres lustros, esta exportación sólo alcanzaba la expresión mínima de ochenta toneladas. Para conseguir esta producción, en toda la provincia, se dedican al cultivo veinte mil tahallas de terreno. (Cifra.)

### Escasa oferta de compra de naranja

BENICARLO (Castellón de la Plana).—Una excepcional proliferación de frutos agrios, no conocida desde hace varios años, presentan los campos de naranjales del litoral norte de la provincia castellonense, a los que no han afectado los últimos fríos ni la plaga de la mosca de la fruta, debidamente combatida a principio de temporada.

Sin embargo, salvo algunas extensas plantaciones que ya han sido objeto de compra «a ojo» desde la iniciación de la campaña, las demás zonas de agrios no reciben ofertas de compradores, por lo que la naranja se está vendiendo en los mercados consumidores interiores.

### Pradera artificial

GUADALAJARA.—Una pradera artificial de cincuenta hectáreas de extensión va a ser creada dentro de los planes encaminados a transformar la economía agrícola del pueblo de Fuenteizab, en el que se ha constituido por todos los vecinos una Cooperativa.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## COMENTARIOS OCCIDENTALES A LA NOTA SOVIETICA

WASHINGTON.—El departamento de Estado norteamericano ha prometido realizar un «detenido estudio» del llamamiento universal formulado por el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, en pro de renunciar al empleo de la fuerza como argumento para resolver los litigios territoriales; pero al mismo tiempo ha calificado el difuso mensaje del primer ministro ruso de «desilusionante respuesta al llamamiento del Presidente Johnson en pro del progreso hacia la paz».

«Ante ello el mensaje de Krustchev al Presidente no es una declaración objetiva del problema de las disputas territoriales», según ha manifestado el delegado de Prensa del departamento de Estado Robert J. Mac Closkey.

Evidente y lógicamente, la Cancillería norteamericana no pretende rechazar la larguísima nota de Krustchev, integrada por cuatro puntos, explicados en unas 4.000 palabras, aun en el caso de que algunos expertos crean que se trata de un intento de dividir a los Estados Unidos y a sus aliados en cuanto concierne a la cuestión de Berlín.

### El problema alemán

La nota de Krustchev, entregada a todos los dirigentes del mundo y difundida por Radio Moscú, obviamente se refiere a Alemania al decir que las reivindicaciones territoriales de los «agresores de la segunda guerra mundial» deben ser rechazadas resolutivamente, como incompatibles con los intereses de la paz.

Estas y otras declaraciones hacen especular a algunos observadores occidentales sobre la cuestión de que el dirigente soviético busca el compromiso por parte de los Estados Unidos a renunciar al uso de la fuerza armada en la custodia de las rutas de acceso al Berlín-Oeste. (Efe.)

«Especialmente peligroso para todo el género humano podría ser un conflicto armado fronterizo en aquella parte del mundo donde coexisten ambas guerras mundiales en el pasado y donde el grueso de las tropas y de los armamentos de los Estados pertenecientes a los dos principales antagonistas en las alineaciones militares están concentrados en nuestra época», dijo Krustchev en un pasaje de su mensaje.

### Pacifismo oportunista

El departamento de Estado norteamericano ha examinado y hecho referencia a la nota del jefe del Gobierno de Moscú sólo después de haber consultado por teléfono al propio titular, Dean Rusk, con el Presidente Lyndon B. Johnson, que se encuentra en su rancho, enclavado cerca de Johnson City, en el Estado de Texas.

A título particular, algunos dignatarios de la Cancillería se han referido a la declaración soviética, considerándola como un acto de propaganda más, destinado a infundir la ilusión de que Rusia está tomando la iniciativa de los nuevos movimientos pro paz, sin que, en realidad, diga nada nuevo o positivo.

El departamento de Estado ha prometido someter la nota soviética a un «detenido estudio», junto con nuestros aliados, con el fin de verificar si podemos dar algún paso constructivo que ayude a la suavización de tensiones a través del mundo.

Por otra parte, los dirigentes

WASHINGTON: «Un acto de propaganda más»

LONDRES: «Se compone de tesis ya oídas»

BONN: «Garantías para el botín de guerra soviético»

PARIS: «Decepcionante y sin novedad»

SE ESPERA QUE LOS ALIADOS ENVÍEN IDENTICAS RESPUESTAS AL MENSAJE DE KRUSTCHEV

británicos y norteamericanos sobre la cuestión del desarme se reunirán en Washington la semana próxima para prepararse para la reanudación de la Conferencia de las Diecisiete Naciones en Ginebra, que tendrá lugar en esta ciudad suiza el 21 de enero. Los representantes del Canadá y de Italia se unirán a sus colegas ingleses y estadounidenses posteriormente; pero no así el de Francia, país que está boicoteando la Conferencia.

### Opinión inglesa

LONDRES.—El mensaje de Nikita Krustchev parece componerse de tesis ya oídas», ha declarado un portavoz del Foreign Office a propósito del texto dirigido a los dirigentes occidentales por el jefe del Gobierno soviético, proponiéndoles un acuerdo, a tenor del cual los Estados signatarios se comprometerían a no recurrir a la fuerza para resolver los litigios territoriales.

El portavoz agregó que la Gran Bretaña intentaba determinar si el mensaje de Krustchev incluía sugerencias que tendieran a au-

mentar o a reforzar las obligaciones ya contraídas conforme a la Carta de las Naciones Unidas.

Por su parte, los observadores británicos preguntan en qué medida esta iniciativa soviética, desde la muerte del Presidente Kennedy, debe ser considerada como una propuesta de pacto de no agresión bajo una nueva forma.

Se recuerda a este respecto que el Gobierno británico no se opone, en principio, a la conclusión de un pacto de no agresión.

Sin embargo, el secretario del Foreign Office, Butler, ha dejado entender recientemente que sería deseable enfrentarse, en primer lugar, sobre la vía de la distensión Este-Oeste, un tratado sobre la prevención de los ataques por sorpresa. La Gran Bretaña espera que estos progresos serán realizados durante la Conferencia de Ginebra sobre el desarme, que se reunirá nuevamente el 21 de este mes.

### Reacción alemana

BONN (Alemania occidental).—Los principales periódicos de la Alemania occidental consagran sus

editoriales a la nota soviética que ha sido remitida a los Gobiernos de los Estados occidentales.

Para «Die Welt», periódico de tendencia liberal, «una renuncia general a la fuerza, tal como la que ha propuesto Krustchev sería una restricción altamente lamentable». «Cabe otra respuesta —añade el diario—: la libertad del Berlín Oeste, que descansa sobre la garantía de seguridad y la potencia militar de los Estados Unidos».

El rotativo «Frankfurter Allgemeine Zeitung», por su parte, declara: «No necesitaríamos verdaderamente la fuerza en lo sucesivo para llegar a la reunificación si todos los alemanes tuvieran el derecho de disponer de sí mismos; pero no podemos aceptar que la separación actual de Alemania sea cimentada por una combinación de la renuncia a la fuerza y de la teoría de dos Estados».

Para el «General Anzeiger», periódico de tendencia liberal, «la nota tiende a obtener una seguridad sobre el botín de guerra soviético que el Este desea ver confirmado por parte del Oeste bajo la forma

de un tratado de paz sin contrapartida... Una firma alemana bajo una renuncia a la fuerza en favor de Moscú sería casi el enterramiento de todas las esperanzas de que cualquier cosa pudiese cambiar la separación y la mutilación de Alemania».

Finalmente, el diario «Koelnische Rundschau», de filiación próxima al partido cristiano demócrata, dice:

«Un acuerdo tal, de renuncia a la fuerza previa, total y controlado... La nota soviética no prueba, desgraciadamente, más que Moscú desea promover una solución pacífica del problema alemán y de la cuestión de Berlín a su favor».

### Eco en París

PARIS. (Del corresponsal de la agencia Efe.)—Si bien no se ha expresado ninguna opinión oficial en relación con la extensa nota de Moscú, entregada por el Embajador soviético al Presidente De Gaulle, que ha sido el último en recibirla, en los medios políticos se considera, de antemano, como decepcionante y sin ninguna novedad de contenido. Se recuerda, a este respecto, el famoso «Plan Rapacki», presentado en la ONU en 1955. La propuesta de 1958, hecha por el Comité Político Consultivo de los países del Pacto de Varsovia, y el reciente programa de coexistencia pacífica formulado por Gomulka. No obstante, no se considera probable que la nota sea rechazada de plano por parte de las potencias interesadas y se espera que el documento sea objeto de una reunión de estudio. Una vez más, Moscú ha lanzado una nota pacifista en ocasión de celebrarse una reunión de la OTAN

J. L. Gómez Tello comenta:

## GOLPE BAJO CONTRA EUROPA

presentan la estructura de nuestra civilización.

Hay soledades dolorosas y terribles, como la de esos millones de europeos de los países esclavizados que se sienten abandonados. Y quizá ningún símbolo mejor que el olvido en que se deja al cardenal Mindszenty, cuya heroica actitud es el «non possumus» a la cobardía general ante el bolchevismo. Si no existe capacidad de resistencia moral —que no nace del miedo, sino de la convicción de que ideológicamente el comunismo significa la aniquilación de los valores religiosos, morales, nacionales, como saben los pueblos esclavizados—, ¿qué vale la potencia militar?

Krustchev dirige su ofensiva contra lo que él llama «territorios» y qué es la Alemania occidental, por el hecho concreto de que son sus divisiones encuadradas en la OTAN las que constituyen la columna vertebral de la defensa del continente. Esta exigencia no es nueva. Primero, en forma de «plan Rapacki» para la neutralización del centro de Europa, después en la modalidad de «pacto de no agresión entre la OTAN y el bloque de Varsovia», Moscú maniobra permanentemente

para eliminar esta fuerza militar. Recuérdese que en época de Kennedy se aludía constantemente al «peligro del militarismo» alemán, y en el fondo de la filosofía política soviética se encuentra la decisión de oponerse a todo trance a la reunificación alemana, convertida militarmente en dique de Europa, con la seguridad de que no son los únicos que piensan así. Cuando comenzó el diálogo entre Washington y Moscú ya Kennedy dijo en un discurso que comprendía los temores de la Unión Soviética hacia Alemania, y sobre esta base se ha procurado por todos los medios impedir que los alemanes occidentales dispongan de armas nucleares. El párrafo en que en la nota actual se dice que «si los círculos revanchistas de aquellos países que iniciaron la segunda guerra mundial no renuncian a sus reivindicaciones territoriales tendremos necesariamente una nueva guerra» constituye un recordatorio para Johnson de las mismas ideas sobre las que se inició el entendimiento con Kennedy.

Que el nuevo Presidente comparta el criterio de Krustchev ya es otra cuestión. Pero si hemos

de atenernos a lo que se ha filtrado de su entrevista con Erhard en el rancho de Texas, Johnson está tan decidido a acelerar el proceso de la coexistencia como a no aceptar una desviación en el camino que se ha trazado, sean las que sean las prevenciones del nuevo equipo de Bonn. Esto explica la amplitud que Krustchev ha dado a su maniobra de preparación de una Conferencia, juzgando que el ambiente puede ser propicio. En vísperas electorales, con sus problemas del dólar y con señales de un regreso al aislacionismo —negativa a aumentar los créditos de ayuda al exterior en el Senado y en la Cámara de Representantes—, la Administración norteamericana en contraría más sugestiva de lo que oficialmente se confiesa la nota de Krustchev.

Hace unos días, Dean Rusk señaló que se está procediendo a un reexamen intensivo del conjunto de las relaciones Este-Oeste y de las medidas que podrían ser su geridas. Entre los puntos de «reexamen» señaló Berlín y Alemania. ¿Qué podría sugerirse como novedad, puesto que sobre la política de firmeza ya se ha dicho todo? ¿Se va a exhumar el plan que preparó Kennedy y que rechazó Adenauer? Esta es una de las hipótesis, que explicaría la violencia con que Krustchev ataca en su nota a Alemania, para paralizar toda eventual resistencia del Gobierno de Bonn. Y Adenauer no está allí y De Gaulle ha dado un paso en dirección a Pankow. Se prepara un golpe bajo contra Europa.



## Johnson anuncia importantes reducciones en el programa espacial

**NO OBSTANTE, ASEGURO QUE NO SE SUSPENDERÁ EL PROYECTO DE ENVIAR UN HOMBRE A LA LUNA EN 1970**

JOHNSON CITY (Tejas).—El Presidente Johnson ha anunciado importantes reducciones en el programa espacial de los Estados Unidos, pero aseguró que a pesar de ello no se suspenderá el proyecto norteamericano para tratar de hacer llegar un hombre a la Luna para 1970.

También anunció reducciones en el programa de la Comisión de Energía Atómica y en el del departamento de Agricultura, con objeto de establecer para el próximo año fiscal un presupuesto de 100.000 millones de dólares.

El informe presupuestario del Presidente Johnson será entregado al Congreso a fines del mes en curso.

Las reducciones previstas suponen varios centenares de millones de dólares. (Efe.)

### Casi medio millón de dólares para la viuda del policía asesinado

DALLAS (Tejas).—Cerca de medio millón de dólares ha recibido hasta ahora la viuda del policía asesinado por el presunto asesino del Presidente Kennedy, Lee Oswald.

El teniente Verne Hipskind, de

la Policía de Dallas, que está encargado de recibir los donativos para la viuda del policía Tippit, ha declarado que ha recibido un total de 498.110 dólares hasta este momento. Esta cantidad, invertida en valores mobiliarios, puede producir unos intereses de unos 20.000 dólares anuales—tres veces superior al salario que recibía en vida el desventurado policía. (Efe.)

### Nuevas manifestaciones raciales en Estados Unidos

ATLANTA (Georgia, EE. UU.).—Los dirigentes de nueve organizaciones negras cuya finalidad es promover la igualdad de derechos civiles para todos los ciudadanos norteamericanos sin distinción de color han decidido organizar nuevas manifestaciones por las calles de Atlanta, renunciando a conseguir la igualdad de derechos por medio de negociaciones.

Los dirigentes negros, que aceptaron en octubre último formar parte de un Comité birracial encargado de resolver los problemas de la integración, acusan a los dirigentes blancos de no haber hecho nada en favor de que las resoluciones adoptadas en el curso de las reuniones se convirtieran en realidades. (Efe.)

## EL PROFESOR RUSO YURI ASEYEV, GRAVEMENTE HERIDO

**LA SEMANA PASADA PIDIO ASILO EN ESTADOS UNIDOS Y AYER CAYO MISTERIOSAMENTE POR LA VENTANA DE UN TERCER PISO**

CAMBRIDGE (Massachusetts, Estados Unidos).—El doctor Yuri Aseyev, profesor de la Universidad rusa de Leningrado, que solicitó la semana pasada asilo político en los Estados Unidos, ha resultado gravemente herido después de caer, por razones desconocidas, desde la ventana de su aparta-

tamento, situado a una altura de tres pisos, según ha revelado el departamento de Estado norteamericano.

El profesor Aseyev ha sufrido la rotura del brazo, y su estado es muy grave, según han revelado los funcionarios del hospital donde ha sido conducido.

Un funcionario del departamento de Estado, Martin Cramer, ha declarado que no se conocen aún las razones que han motivado esta caída del profesor ruso.

Asayev es profesor de Filosofía en la Universidad de Leningrado y ha estado estudiando en la Universidad de Harvard desde el pasado mes de septiembre, de acuerdo con las cláusulas del intercambio cultural norteamericano-soviético. Compartía su apartamento con un amigo norteamericano. (Efe.)

### Venta de trigo a Rusia

WASHINGTON.—El departamento de Comercio de Estados Unidos ha aprobado licencias de exportación sobre un valor de 85 millones de dólares (unos 5.100 millones de pesetas), en concepto de trigo y harina para la Unión Soviética. (Efe.)

### Seis checos piden asilo en Viena

VIENA.—Seis checoslovacos que llegaron a Viena en visita turística hace dos días han solicitado asilo político, según informa la Policía, que no ha facilitado sus nombres. (Efe.)

## TENSION EN LAS RELACIONES ENTRE CHINA NACIONALISTA Y JAPON

**OTROS DOS DIPLOMATICOS CHINOS REGRESARON A FORMOSA**

TOKIO.—Dos diplomáticos de la China nacionalista regresaron a Formosa, mientras persiste la tensión en las relaciones diplomáticas entre el Japón y el Gobierno chino del Presidente Chian Kai Chek.

El régimen nacionalista de Formosa ha retirado a seis miembros del personal de su Embajada en Tokio, en señal de protesta ante la decisión del Gobierno nipón de permitir que un chino comunista que se había exiliado retornase a Pekín.

El consejero económico de la Embajada china nacionalista, doctor Ching Me Hsien, y el consejero de Prensa de la Misión diplomática, Hsiung Chen, partieron para Taipeh a bordo de un avión civil de transporte, dejando a la representación nacionalista china con un personal de once miembros tan sólo.

El encargado de Negocios, doctor Pe Chin, y otros tres miembros de la Embajada nacionalista china, regresaron a Formosa a principios de la presente semana.

Chu Hung Kiang buscó asilo en Tokio el 7 de octubre último; pero luego cambió de opinión. Este se encuentra todavía en territorio nipón; pero ha trascendido que emprenderá el viaje a la China continental en el primer barco que salga rumbo hacia el puerto chino que considere conveniente. (Efe.)

### Los comunistas del Viet Cong, mejor armados que el pasado año

SAIGON.—Un portavoz militar norteamericano ha declarado en Saigón que ahora hay indicios de que las fuerzas comunistas del Viet Cong, en el Vietnam del Sur, son más y están mejor armadas y organizadas que hace un año. (Efe.)

### El ministro de Defensa francés ha llegado a Camboya

PNOM PENH (Camboya).—El ministro francés de Defensa, Pierre Messmer, y su séquito han llegado a esta capital para efectuar una visita oficial de cuatro días a Camboya.

En el aeropuerto fueron recibidos por el ministro de Defensa de Camboya, general Lon Nol, e inmediatamente después de des-

cender del avión, Messmer ha expresado la esperanza de que su viaje dará ocasión de «aumentar aún más la amistad franco-camboyana», subrayando la identidad de los puntos de vista de ambos países respecto a los problemas que se derivan de la actitud neutralista del Gobierno de Camboya. (Efe.)

## Proyecto de Constitución para Dahomey

**HOY SERA SOMETIDO A REFERENDUM**

COTONU (Dahomey).—Va a someterse hoy a referéndum un proyecto de Constitución para el Dahomey. El Gobierno invitó al millón treinta mil ciudadanos que figuran en el censo electoral de esta República del África Occidental a ir a los comicios para aprobar o rechazar la nueva carta magna para el país.

El coronel Sogho, jefe del Gobierno provisional de esta nación; el Partido Democrático Dahomeyano, recién creado, y los Sindicatos se muestran unánimemente en favor de la adopción de la nueva Constitución, en pro de la cual han realizado una activa campaña de propaganda. Se prevé, pues, que obtengan mayoría los boletos electorales de color rosa, que llevan la palabra «sí», sobre las papeletas azules, en las que figura el término «no».

En la víspera de la consulta popular la autoridad ha cerrado los puertos y fronteras. (Efe.)

### Felicitación de Johnson

JOHNSON CITY (Tejas, Estados Unidos).—El Presidente Johnson ha enviado un mensaje al Presidente Nkrumah, de Ghana, con motivo del intento de asesinato sufrido esta semana por el dirigente africano.

El mensaje dice: «Me encuentro conmovido por el atentado cometido contra su vida; pero me conforta saber que usted ha salido ileso. Por favor, haga llegar mi condolencia a los familiares del policía que pereció en su lugar.» (Efe.)

## NOTICIAS BRIEVES de todas partes

La Junta de tres miembros que dirige al país dominicano ha aprobado el presupuesto para 1964, que se eleva a 189.170.550 dólares, lo que supone 13 millones más que el correspondiente al año 1963 y es el mayor de la historia de la República.

El desempleo entre los norteamericanos de menos de veinte años de edad ha pasado durante el año último, del 12 al 17 por 100, según revela el secretario norteamericano de trabajo, Willard Wirtz, quien ha apuntado, como solución para resolver este grave problema, la implantación de nuevos programas de enseñanza técnica para la juventud.

Abdel Monim El Naggar, primer embajador de la República Árabe Unida desde que se rompieron las relaciones diplomáticas entre Francia y Egipto a raíz de la crisis de Suez, ha presentado sus cartas credenciales al Presidente De Gaulle.

El departamento norteamericano de Defensa desea que el sistema del servicio militar selectivo proporcione 14.000 hombres al Ejército en el próximo mes de marzo.

Esta cuota, según se anunció abarca 2.000 hombres más que la de 12.000 que fue fijada para febrero, pero es inferior en 16.000 reclutas a la que se estipuló para este mes.

El ministerio británico de Defensa ha desmentido las informaciones de la Prensa londinense en el sentido de que se ha hecho una gestión, cerca del general Lymac Lennitzer, jefe supremo aliado en Europa, en torno a medidas encaminadas a trasladar ciertas unidades del Ejército británico del Rin.

Falleció el ex ministro alemán de la República de Weimar, Andreas Hermes, que fuera sentenciado a muerte por los nazis por haber participado en la conjura urdida contra la vida de Hitler que dio lugar al atentado del 20 de julio de 1944. El finado contaba ochenta y cinco años de edad.

Ha sido enterrado en Bionat (Suiza), en el cementerio La Chiesa, el compositor alemán Paul Hindemith, muy cerca de su residencia de vacaciones «La Chance», junto al lago de Ginebra.

El subsecretario de Asuntos Exteriores chileno, Pedro Daza, ha anunciado que «Chile apoyará y patrocinará la designación de Raul Prebisch para la presidencia del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso».

La Organización Mundial de la Salud examinará la próxima semana un proyecto de creación de un centro internacional destinado a las investigaciones biomédicas, que será dirigido fundamentalmente hacia los trabajos experimentales sobre el cáncer y las enfermedades cardiovasculares.

## VIDA SOCIAL

### Petición de mano

Por don Juan Iriarte Ercilla, y para su hijo don Juan M., ingeniero agrónomo, ha sido pedida a los señores de Santa Isabel (don Francisco) la mano de su hija Rosita.

La boda se celebrará en breve.

## LA ILUSTRISIMA SEÑORA

### Doña Joaquina Carmen Martínez Molina

**Ha fallecido en Madrid el día 4 de enero de 1963**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su afiligrado esposo, el ilustrísimo señor don Eusebio de Juana Movellán; hermanos, doña Ursula, doña Ubaldia, doña Emilia y don Francisco; hermanos políticos y demás familia

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver se verificará hoy día 5, a las DOCE de la mañana, desde la casa mortuoria, plaza de Roma, núm. 15 duplicado, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral por su eterno descanso se celebrará el próximo día 7, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Covadonga, y el santo rosario comenzará el día 6, a las siete y media de la tarde, en la misma parroquia.

TELEFONOS DE ARRIBA: 235 06 40 Y 235 22 40

Ayuntamiento de Madrid





LOS REYES MAGOS  
HAN DEJADO PARA USTED  
LA MAS ELEGANTE Y MODERNA  
**FALDA TERGAL**

**Rebeca**



● PLISADAS Y LISAS  
● NUEVOS MODELOS EXCLUSIVOS  
● TODAS LAS TALLAS Y COLORES

Pídalas en todo el comercio o a su distribuidor

**MONSY**  
PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4

# UNA CENTRAL NUCLEOELECTRICA GIRA EN EL ESPACIO A 900 KILOMETROS POR HORA

Alimentada con plutonio 238, funcionará durante novecientos años y sólo mide medio metro de diámetro

LA LUNA, PROVEEDORA DE MATERIALES FISIONABLES

No todo el mundo sabe que en estos momentos gira en el espacio, sobre nuestras cabezas, una central nucleoelectrónica completa. Sin embargo, desde finales de septiembre evoluciona alrededor de la Tierra un pequeño satélite norteamericano, transportador de un generador eléctrico, que obtiene su energía de una reserva de plutonio 238. Este satélite se desplaza a una velocidad horaria de 900 kilómetros, y su grupo electrógeno podrá funcionar sin interrupción a lo largo de un quinquenio, con una potencia aproximada de 25 vatios.

El generador nucleoelectrónico, que lleva el nombre de "Snap 9-A", pesa trece kilos y adapta la forma de un cilindro de 25 centímetros de altura y 50 de diámetro. La energía generada sirve esencialmente para alimentar una emisora de radio-control que indica, entre otros datos, la manera en que queda asegurada la producción de energía.

## UN CALORIFERO COSMICO

Esta central nuclear del espacio funciona con arreglo al siguiente principio: En un recipiente, cuyas paredes rechazan la irradiación, va encerrada la sustancia radiactiva (radiosótropo). Dicha sustancia —que puede ser polonio 210, curio 242, cesio 137, estroncio 90 o plutonio 238— tiende hacia un equilibrio, es decir, hacia un estado de reposo. Los núcleos atómicos, que fueron previamente "atacados" con un bombardeo de neutrones en una pila atómica, desprenden un gran número de partículas: este ametrallamiento de partículas es la llamada radiactividad. El desplazamiento de las mismas, lanzadas en todos los sentidos, produce, a su vez, un desprendimiento de calor, que puede alcanzar temperaturas entre 800 y 1.700 grados.

La cápsula del radiosótropo no es, por consiguiente, más que una especie de calorífero, en que se han instalado pilas térmicas, es decir, elementos semiconductores, que transforman un calor en energía eléctrica. Estas termopilas—sin acento en la "o", desde luego—tienen como elemento básico sulfuro de cadmio, cobalto o germanio, siendo posible en la actualidad obtener termopilas de esta clase que alcanzan un rendimiento de un 85 por 100 y que proporcionan, en suma, una corriente cuya tensión oscila entre 10 y 30 voltios.

## LA DIFÍCIL ELECCION DEL COMBUSTIBLE

La elección del radiosótropo ha de inspirarse en la clase de utilización prevista para cada sistema generador. Por ejemplo, el polonio 210 proporciona intenso calor, pero pierde la mitad aproximadamente de sus propiedades termógenas al cabo de unos ciento cuarenta días. Sirve, por lo tanto, para equipar generadores nucleoelectrónicos destinados a un servicio de breve duración. Por el contrario, el plutonio 238 es utilizable a pleno rendimiento durante cerca de noventa años.

Es evidente el interés que para las aplicaciones de la Astronáutica puede representar esta diversidad de tipos de combustibles nucleares. Sin embargo, cada uno de

ellos se adecua más particularmente a una determinada misión. Así, por ejemplo, un vehículo de observación lunar—como el "Surveyor" americano—, que ha de enviar múltiples mensajes por radio durante el transcurso de dos meses aproximadamente, habrá de ir equipado con un generador atómico eléctrico de polonio 210 o curio 242, cuyas propiedades y características son similares. En cambio, los satélites de navegación, destinados a guiar naves y aviones, y cuyo tiempo de servicio ha de ser lo más largo posible, obtendrán una duración óptima de energía con una carga de plutonio 238.

## SEGURIDAD GARANTIZADA

Si la conservación del calor en electricidad no plantea en nuestros días problema alguno, la situación cambia totalmente en lo que se refiere a la seguridad. Un proyectil-cohete que transporte esas reservas de sustancias altamente radiactivas está sujeto en todo momento al peligro de un fallo de funcionamiento, lo que, como primera consecuencia, implicaría el exponer muchas zonas ha-

bitadas a una peligrosa contaminación radiactiva. El mismo peligro existiría en el caso de fracasar la puesta en órbita de una de estas centrales termonucleares del espacio. Semerjantes eventualidades han obligado a los constructores, en previsión de tales riesgos, a adoptar medidas que eliminen en absoluto su posibilidad.

En el supuesto de que el cohete portador hiciera explosión al ser disparado desde su base de lanzamiento, el recipiente o cápsula del radiosótropo puede soportar temperaturas de 1.800 grados durante más de treinta minutos. Si un fallo técnico impidiera la colocación en órbita, y la cápsula, en consecuencia, cayera en la Tierra, permanecerá intacta siempre y cuando la velocidad de caída no sea superior a 170 metros por segundo, que se supone ha de ser la máxima admisible, teniendo en cuenta, naturalmente, el efecto de frenado del aire exterior. Por otra parte, los recipientes en cuestión están proyectados para resistir la corrosión del agua y del mar, con lo que queda evitada la posible contaminación por diseminación de sustancias radiactivas.

## LA LUNA, PROVEEDORA DE MATERIAS FISIONABLES

A su flexibilidad funcional unen los generadores nucleoelectrónicos espaciales unas cualidades, plenamente comprobadas, de alta seguridad. Por esta razón figuran cada vez con mayor frecuencia en el equipo técnico de los satélites artificiales. Sin embargo, no cubren las necesidades energéticas que han de plantear las estaciones espaciales habitadas o incluso las de las futuras estaciones retransmisoras o "telas" de la televisión mundial. Para esos casos no basta con unas decenas o unos centenares de vatios; son similares los que se precisan. En vista de ello se ha estudiado otra variedad de generador, partiendo siempre de los radiosótropos como fuente termoelectrónica. Pero en lugar de convertir el calor en electricidad, por medio de termopilas, se utiliza el que desprende el "container" de radiosótropos para producir vapor, que hace girar la turbina de un alternador. Se trata, en estos casos, de vapor de mercurio, que circula en un circuito cerrado. Un aparato de este tipo—el denominado "Snap 8"—genera una energía utilizable de 30 kilovatios.

En las estaciones espaciales del futuro, en las que habitarán varios hombres, o en las grandes aeronaves cósmicas de 2.000 kilovatios, similares al proyectado ya por la firma norteamericana Martin Company. Añadiremos que algunos científicos proponen crear en la Luna una industria extractiva de materiales fisionables, que garantizarán el abastecimiento interplanetario en combustibles nucleares de todas clases. Es indudable que la Luna está cada vez más solicitada; se comprende perfectamente que haga subir, día tras día, el coste de su conquista. Hoy, en efecto, estamos ya en los 42.000 millones de dólares, como precio a pagar por un simple y breve desembarco de reconocimiento previo...

J. GASTUD

## Masacre en una aldea india del Mato Grosso

LA POBLACION FUE DESTRUIDA Y SUS HABITANTES PASADOS A CUCHILLO

BRASILIA.—Una aldea india del Mato Grosso, en el Amazonas, fue destruida en el pasado mes de noviembre y sus habitantes fueron asesinados en masa en el curso de una "operación comando" organizada por cinco individuos a sueldo de un explotador de esclavos, según informe dirigido al procurador general de la República por el director de un servicio de protección de los indios, el doctor Noel Jutels.

Jutels pone de relieve en el informe que si no son tomadas medidas de urgencia es probable que se produzcan otros ataques y asesinatos en masa en el Estado de Maranhao, en la región del estuario del Amazonas.

Las circunstancias en que fue llevada a cabo la llamada "operación comando" han podido ser reconstruidas a raíz de la detención de uno de los participantes. Los "comandos" poseían un pequeño avión "a bordo del cual habían montado un importante armamento, integrado por pistolas, ametralladoras y granadas de mano.

Los indios, identificados por "Cintas Largas", acampaban a la orilla del río Aripuana, al norte del Estado de Mato Grosso, cerca del territorio de Rondônia. Se hallaban en vías de construir una aldea.

Según la información obtenida, los "comandos" fueron organizados por un tal Antonio Junqueira. (Efe.)



## CONTINUA LA CALMA EN CHIPRE

Makarios y Kutchuk aceptan la invitación para participar en la Conferencia de Londres

AVIONES A REACCION TURCOS VOLARON SOBRE LA ISLA GRIEGA DE CASTELLORIZO

NICOSIA.—Se anuncia oficialmente en Nicosia la apertura de conversaciones para restablecer la libertad de movimiento y comunicación en la isla. Participarán en estas conversaciones el alto comisario británico en Chipre, sir Arthur Clark; el jefe de las fuerzas conjuntas encargadas de la aplicación de la tregua, general Young; el ministro chipriota del Interior, Polycarpus Yorgadjis, y los representantes de la Comunidad turca de la isla.

Se cree saber que el objetivo esencial de estas conversaciones concierne a la neutralización de las fuerzas irregulares, de las dos comunidades, que entorpecen la circulación en la isla al instalar barreras en las carreteras.

### El Presidente y vicepresidente chipriotas asistirán a la Conferencia

LONDRES.—Monsieur Makarios y el doctor Kutchuk, Presidente y vicepresidente, respectivamente, de la República de Chipre, han aceptado la invitación para participar en la Conferencia sobre Chipre que va a celebrarse en Londres a mediados de este mes, según se sabe de fuentes bien informadas. (Efe.)

### Reactores turcos vuelan sobre una isla griega

ATENAS.—Tres aviones a reacción turcos del tipo «F-84» han realizado vuelos en círculo, según se informa, a baja altura, sobre la pequeña isla griega de Castellorizo, en el Dodecaneso.

### Sistema para localizar explosivos en aviones

NUEVA YORK.—Un grupo de abogados ha solicitado de la Agencia Federal de Aviación que lleve a cabo pruebas oficiales de un sistema que, a su juicio, es eficaz para localizar bombas u otra clase de artefactos escondidos entre el equipaje subido a bordo de los aviones.

En virtud del sistema, las maletas y toda clase de bultos «pasan» por una «cámara de detonación» y los explosivos estallan

La isla se encuentra cerca de la costa turca. (Efe.)

### Batallón británico en estado de alerta

LONDRES.—Un batallón británico, el «Cheshire», que forma parte de la VI brigada, estacionada en la Alemania occidental, ha sido puesto en estado de alerta ante una posible partida con dirección a Chipre en las próximas sesenta y dos horas, según se sabe de fuente autorizada. No obstante —se subraya en Whitehall—, se trata simplemente de «medidas de precaución», que no reflejan en ningún caso un empeoramiento de la situación. (Efe.)

### El delegado griego visitó al jefe de la OTAN

ATENAS.—El primer ministro griego, Juan Paraskevopoulos, después de haberse reunido con sus asesores militares y diplomáticos, hizo la siguiente declaración:

«Por las informaciones que tenemos, no hay ninguna razón para suponer que la situación de nuestras relaciones con Chipre no se han desarrollado normalmente, según informa la agencia Athenai.

Por otra parte, se sabe que el delegado griego en la OTAN, Xanthopoulos Ualamas, ha visitado al comandante en jefe de la Organización Atlántica, general Lemnitzer, en París para pasar revista a

la situación chipriota, según informa la misma agencia. (Efe.)

### El almirante Russel confirió con los jefes militares helenos

ATENAS.—El almirante Russel, jefe de la división sudeste de la OTAN, ha llegado a Atenas y ha visitado inmediatamente al comandante en jefe del Ejército griego, general Juan Píplis, y a otros altos funcionarios militares griegos, con objeto de examinar la situación de Chipre.

El almirante Russel ha manifestado que las conversaciones han sido constructivas y ha expresado su satisfacción por la actitud de autocontrol de Grecia en el curso de la crisis chipriota, según informa la agencia Athenai. (Efe.)

### Sesenta turcos que estaban hospitalizados regresaron a sus hogares

NICOSIA.—Sesenta turcos que fueron hospitalizados en el sector griego de Nicosia han abandonado el hospital escoltados por miembros de la Cruz Roja y tropas británicas, regresando a sus domicilios.

Estos enfermos, entre los cuales se encuentran veinte mujeres y veinte niños, se hallan ya totalmente curados y han abandonado el hospital a petición propia. (Efe.)

## Fidel Castro asegura haber vencido y que la revolución cubana es sólida

AFIRMO LA EXTRAORDINARIA IMPORTANCIA DE LA AYUDA SOVIÉTICA

### Estalla una bomba en una emisora colombiana

LA HABANA.—«Hemos vencido. La revolución es sólida y es para todos.» De esta manera, con voz ronca, de acentos apasionados, y con los ojos brillantes, el primer ministro cubano, Fidel Castro, ha proclamado al mundo —y más particularmente a los Estados Unidos— «la victoria definitiva» de la revolución cubana.

Frente a un inmenso retrato de Lenin, Fidel Castro ha desarrollado dos temas: uno, político, y el otro, económico. El primero de los temas puede ser considerado como una gran proclama de victoria: «Somos fuertes y no estamos aterrorizados».

Ante nosotros no se presentan obstáculos grandes.

Por lo que respecta al porvenir, estamos llenos de optimismo... Hace falta asimismo tener en cuenta la advertencia a los servicios de información norteamericanos: «Si ustedes continúan, les devolveremos golpe por golpe».

Y por lo que concierne a las declaraciones de principio:

«No haremos ninguna concesión ideológica; permaneceremos intransigentes sobre el marxismo-leninismo».

Finalmente, Fidel Castro dijo sobre Iberoamérica:

«Los pueblos hermanos deben hacer su revolución».

Por lo que afecta a las cuestiones económicas, el jefe del Gobierno cubano subrayó la importancia «extraordinaria» de la ayuda soviética e indicó que la situación económica era buena. Por otra parte, predijo un mejoramiento de las condiciones de vida, un saneamiento de la situación monetaria y prometió una cosecha «record» de la caña de azúcar.

Es de notar que a lo largo de todo su discurso, el primer ministro cubano citó como ejemplo a la Unión Soviética, calificándola

de «guía», «maestra», «amiga» y apoyo ejemplar». (Efe.)

### Sabotaje en una emisora colombiana

BOGOTÁ.—Elementos terroristas pertenecientes al llamado «Ejército de Liberación Nacional» han hecho estallar, en la mañana de ayer, una bomba de fabricación casera en el edificio que alberga la emisora Voz de Montería, en la ciudad del mismo nombre, capital del departamento de Córdoba, al norte del país.

La Policía ha informado que el artefacto estalló poco después de haber sido descubierta la bomba por dos niños, que trataron de descomponer el mecanismo. No hubo heridos, pero los amplios ventanales de la emisora quedaron destruidos. (Efe.)

### El Ejército restablece el orden en algunos municipios mejicanos

MEJICO.—Tropas federales han intervenido en dos Estados para restablecer el orden, cuando la muchedumbre intentó impedir la toma de posesión de algunos funcionarios municipales, según noticias recibidas por «Excelsior» desde los Estados de Morelos y Méjico.

En Zacualpan, la muchedumbre logró que no prestaran juramento los funcionarios elegidos y obligó a que se tomara juramento a otros candidatos.

En Jantetelco y en Aoxchiapan y Tepalcingo, en el Estado de Morelos, las tropas federales, con fusiles y bayoneta calada impidieron que la muchedumbre provocase disturbios.

El periódico añade que en Jucitepec, Méjico, 500 personas rodearon el Ayuntamiento para evitar que los candidatos elegidos jurasen sus cargos. Al intervenir la Policía y Fuerzas del Ejército se restableció el orden. (Efe.)

### Restricciones eléctricas en Brasil

SAO PAULO.—Restricciones en el consumo de energía eléctrica y agua serán impuestas, hasta un 52 por 100, de acuerdo con un plan de las autoridades de Sao Paulo, «si no llueve dentro de los próximos días».

Se ha hecho un llamamiento a la población para que deje de consumir, voluntariamente, un 25 la peor desde hace setenta y cinco por 100.

La sequía es considerada como años y las reservas de agua se hallan casi agotadas. (Ede.)

### Incendio provocado en Caracas

CARACAS.—Un incendio, provocado según parece por un artefacto explosivo lanzado sobre un depósito de residuos petrolíferos de una empresa norteamericana, sigue desarrollándose en un punto del sector rural situado en la carretera que une los Estados de Lara y de Zulia en el oeste de Venezuela.

El siniestro se produjo cerca del sitio conocido como Punta Gorda y, al haber adquirido gran incremento, amenaza con extenderse a las instalaciones petroleras cercanas en el Estado de Zulia.

## OFENSIVA CONTRA LOS GUERRILLEROS DE ADEN

Toman parte tropas de la Arabia del Sur, con el apoyo de aviones de la RAF

ADEN.—Tropas de la Federación de la Arabia del Sur, bajo el mando de oficiales británicos, y con el apoyo de aviones de la RAF, artillería de campaña y carros blindados, emprendieron una ofensiva contra bandas armadas, adiestradas por los yemenitas republicanos, en la zona fronteriza entre la Federación Sudárabé y el Yemen.

De fuentes fidedignas inglesas trascendió que el principal objetivo de la operación militar iniciada es el de destruir doce firmas de carreteras en poder de elementos disidentes, que conducen a las guerrillas en la zona de Radfan, cerca de Dhala, en el área occidental del Protectorado de Adén.

Las bandas tribales, cuyos individuos van armados irregularmente con fusiles, granadas de mano, minas y otros pertrechos bélicos, pertenecen en su mayoría a la belicosa y levantisca tribu Kutabí, que desde hace medio siglo merodean por estos confines, tendiendo emboscadas a las unidades de patrulla del Ejército británico y asaltando a los viajeros que se

aventuran por la desértica región fronteriza.

Hace pocas semanas, una unidad del Ejército federal sudárabé dio muerte en combate al jefe tribal kutabita, jeque Rejeb Bin Ghaleb, a quien en el Yemen se proclamó como héroe y mártir de la liberación. Durante la Navidad, estos rebeldes redoblaron sus ac-

tividades de merodeo y pillaje. (Efe.)

### Detenidos, liberados

ADEN.—Han sido puestos en libertad otros ocho detenidos por las autoridades de la Federación de Arabia del Sur, tras el decre-

to de emergencia emitido tras haber acontecido una explosión de granada en el aeropuerto de Adén el pasado mes. Todavía se encuentran encarcelados, según se informa, treinta y cinco hombres y una mujer.

Los niños de los Institutos de Enseñanza Media en Adén han comenzado una huelga de tres días como protesta contra la declaración del estado de emergencia y las detenciones practicadas.

Se han fortalecido las medidas de seguridad en Adén a consecuencia de una anónima amenaza de bombas contra el ministerio de Orientación Nacional e Información, que alberga también Radio Adén. (Efe.)

### Regresa el Presidente

EL CAIRO.—El Presidente del Yemen, Abdullah Al Sallal, ha salido en avión de El Cairo con dirección a Sanaa, capital del Yemen, después de haber pasado varias semanas en la capital egipcia sometido a tratamiento médico, según ha informado la agencia Medio Oriente. (Efe.)

## El Gobierno turco gana una votación de confianza

ISMET INONU HABIA AMENAZADO CON PRESENTAR LA DIMISION SI EL PARLAMENTO RETIRABA SU APOYO A LA COALICION

ESTAMBUL.—El nuevo Gobierno turco de coalición de Ismet Inonu ha ganado una votación de confianza en la Cámara por 225 a 175 votos.

Ismet Inonu declaró a principio de esta semana que presentaría la dimisión si el Parlamento retiraba su apoyo a la coalición del Partido Republicano del Pueblo y el Partido Independiente, formada el pasado día 25.



# EL PAPA FUE DESPEDIDO EN FIUMICINO POR EL GOBIERNO ITALIANO

El Papa oficia la misa

Su Santidad el Papa, como de costumbre, ha dicho misa en su capilla privada y después tomó su tradicional desayuno de café con leche, con una tostada y mermelada, que le es preparado por las hermanas de Monte Calvario, a su servicio.

Pablo VI impiora la protección de la Virgen

El cardenal Luigi Traglia, pro-vicario de Su Santidad el Papa y de la ciudad de Roma, ha manifestado esta noche a los prelados y miembros de las Ordenes religiosas que el Santo Padre ha invocado la protección de la "Madonna della Strada" (Virgen de los Caminos) para su viaje a Tierra Santa.

Monseñor Traglia ha oficiado una misa celebrada en la iglesia de Jesús de la Ciudad Eterna. Dijo que la Virgen de los Caminos es objeto de gran veneración en este templo romano.

Regalos de los niños de Roma

Su Santidad el Papa Pablo VI ha aceptado la mitad de los regalos que le había ofrecido un grupo de niños para distribuirlos a los niños pobres de Tierra Santa. Los niños, que habían asistido

«ESTA ES UNA PEREGRINACION DE ORACION Y PENITENCIA»,  
DIJO SU SANTIDAD ANTES DE SUBIR AL AVION

REACTORES DE LAS FUERZAS AEREAS ITALIANAS ESCOLTARON AL QUE  
CONDUCE A PABLO VI

a un almuerzo organizado por una Sociedad de Caridad de Roma, llevaron sus presentes al Vaticano. En la Santa Sede fueron recibidos por monseñor Ernesto Camagni, de la Secretaría vaticana de Estado, que aceptó los regalos y les transfirió la bendición y el agradecimiento pontificio.

Los niños hicieron entrega a monseñor Camagni asimismo de un mensaje en el que se decía: "Hemos renunciado a estos regalos como una prueba de nuestro amor. Si no nos amamos los unos a los otros, mientras somos niños, jamás lo haremos ya."

Llegada a Fiumicino

Su Santidad el Papa llegó al aeropuerto de Fiumicino a las 8.25 (hora española).

El retraso de la llegada de Pablo VI se ha debido a que su vehículo marchaba con mayor lentitud que la prevista, al objeto de darle tiempo para saludar a los muchedumbres que se congregaron a lo largo de la ruta seguida

en su marcha desde la Santa Sede hasta el aeropuerto.

Al llegar el Santo Padre, los miles de personas congregadas en Fiumicino prorrumpieron en gritos de júbilo.

Grupos de personas, entre los cuales había muchas monjas, desplegaron carteles y pancartas con inscripciones como ésta: "¡Oh Reina de la Paz!, protege al sucesor de Pedro."

Más de una hora antes de la prevista para la salida, el "DC-8" pontificio se hallaba ante la plataforma de estacionamiento del aeropuerto de Fiumicino, rodeado de técnicos y funcionarios, que realizaban últimas comprobaciones en el aparato.

Numerosos periodistas y fotógrafos se hallaban también congregados en el aeropuerto.

Todo el tráfico aéreo previsto entre las 7.30 y 7.50 de la mañana (hora española) ha sido suspendido en el aeropuerto de Fiumicino, con motivo de la salida del avión de Pablo VI.

Los vuelos fueron reanudados

veinte minutos después de la salida del avión pontificio.

Despedida del Gobierno

El vehículo pontificio se detuvo ante la tribuna oficial. El Papa, descubierto, saludó con la mano derecha a la multitud que le aclamaba. Cuando descendió extendió la mano hacia el Presidente italiano, Antonio Segni, y seguidamente saludó al presidente del Consejo de ministros, Aldo Moro; al vicepresidente, Pietro Nenni, y al ministro de Asuntos Exteriores, Giuseppe Saragat, así como a los de-

más miembros del Gobierno italiano que habían acudido para despedirle. Después, Su Santidad el Papa se dirigió hacia la gran tribuna oficial, tendiendo la mano derecha, que los prelados y autoridades presentes besaban al pasar.

Discurso de Segni

Segni se aproximó a un micrófono y pronunció un corto discurso, deseando al Papa un buen viaje "en nombre de todos los hombres de buena voluntad" y en nombre de Italia, "que desde hace dos mil años tiene el ilustre privilegio de ser el territorio donde reside el Papa". "El viaje que Vuestra Santidad emprende hoy continúa con una eficacia particular la misión milenaria de la Iglesia en favor de la paz; misión que, con un ardor tan cristiano, ha sido reafirmada por el Papa Juan XXIII en su Encíclica "Pacem in Terris".

## PEREGRINACION DE ORACION Y PENITENCIA

Palabras del Papa

El Santo Padre, a su vez, poniéndose sus gafas tomó la palabra para decir: "Señor Presidente: vuestra presencia en este aeropuerto, vuestras palabras en este momento nos proporcionan gran honor y nos reconfortan grandemente".

"Esta es una peregrinación de oración y de penitencia —ha proseguido el Pontífice— destinada a ser una más íntima y luminosa participación en los misterios de la Redención y a proclamar siempre más alto ante los nombres lo que fue proclamado en nuestro primer mensaje a la ciudad y al mundo: que solamente en la palabra de Jesús está la esperada y deseada salvación, pues no hay otro nombre bajo el cielo dado a los hombres por el cual debemos ser salvados."

Su Santidad ha proseguido su alocución diciendo que en estos momentos de tan ansiada paz, "Nos oraremos para dar al mundo ese preciado don y para consolidarlo más firmemente entre todos los hombres. Llevaremos al Santo Sepulcro y al Portal de la Natividad los deseos de los individuos, de las familias, de las naciones; las ansiedades y sufrimientos de los enfermos, de los pobres, de los desheredados, de los afligidos, de los refugiados y de todos aquellos que sufren, de aquellos que lloran, de aquellos que tienen hambre y sed de justicia".

"En este momento —ha concluido el Papa— en que nos vamos a remontar por los limpios y amplios caminos del cielo. Nos dirigimos nuestros pensamientos a todos los pueblos, a los que enviamos un mensaje de prosperidad y buena voluntad y en particular a los pueblos de Oriente. Para todos nuestros saludos y también nuestra gratitud por todas las cortesías de las que Nos hemos sido objeto por parte del Cuerpo diplomático de varias naciones y en especial por las autoridades italianas. Quisiera que la bendición apostólica con la que Nos empezamos nuestro peregrinaje fuera la mejor prenda y expresión de nuestro constante afecto."

Pablo VI descendió de la tribuna oficial y avanzó hacia el avión pontificio, sin protocolo alguno y familiarmente rodeado de todas las altas personalidades italianas y vaticanas acudidas a despedirle, mientras la inmensa multitud apiñada en las terrazas del aeropuerto «Leonardo da Vinci» prorrumpía en delirantes aclamaciones, a las que el Pontífice correspondía paternal y sonriente.

Llegado al pie del avión, a las 8.44 (hora española), el Papa, con el sombrero en la mano se despidió de todas y cada una de las personalidades, comenzando por el Presidente italiano Segni. Después subió por la escalera del aparato y una vez junto a la puerta de entrada se volvió haciendo un amplio gesto de despedida a toda la multitud, arrojando ésta sus vítores y aclamaciones. Después ha entrado en el avión, cerrándose la portezuela y comenzando a moverse el gigantesco avión a las 8.50 (hora española) hacia la pista de despegue, mientras a través de una de sus ventanillas, la situada encima del ala izquierda, se apreciaba la figura del Pontífice saludando emocionado con la mano.

Su Santidad vista enteramente de blanco, excepto su sombrero y zapatos de piel roja oscura. Junto al asiento especialmente adaptado en forma de salón que ocupará durante el viaje aéreo, se ha colocado un jarrón con un gran ramo de flores blancas.

En el momento en que el avión despegaba del aeropuerto romano «Leonardo da Vinci», la multitud vitoreó al Santo Padre con entusiasmo indescriptible mientras todas las campanas de Roma se lanzaban al vuelo en señal de despedida.

Escorta de la Aviación italiana

Dos formaciones de cuatro cazas a reacción, «F-84», se han unido al reactor que conduce a Su Santidad el Papa, Pablo VI, a Tierra Santa, cuando el avión papal pasaba sobre el radiófono de la isla de Ponza, a unos 100 kilómetros al suroeste de Roma.

Mientras que estas dos escuadrillas se colocaban a ambos lados del «DC-8» pontificio, otros dos reactores militares italianos, del mismo tipo, se colocaban encima del avión papal. Los diez cazas italianos han escoltado al Padre Santo hasta el límite del espacio aéreo de Italia.

Los ocho cazas a reacción de las Fuerzas Aéreas Italianas que han escoltado al avión papal hasta que ha salido del espacio aéreo italiano, han tenido que regresar a sus bases antes de lo previsto debido a que el aparato pontificio despegó con retraso. Los pilotos de los cazas-reactores mandaron por radio (Continúa en la pág. siguiente.)

## VAMOS A BELEN

ROMA. (De nuestro corresponsal.) — Cerrada permanecía aún la noche sobre el cielo de Roma cuando se han encendido las luces en las ventanas del Papa. Eran las cinco y cuarto y tiritaban de frío las fuentes de la plaza de San Pedro. La del alba es la hora del inicio de los largos viajes y del comienzo de las grandes batallas. Pero para empezar camino con el alba hay que madrugar más que el hermano Sol. Antes aún del alba, en esa hora dudosa de los últimos pecadores y de los primeros clérigos, ya se observaba hoy en el Vaticano el ir y venir de guardias, sacristanes, curiales, monseñores, prelados y cardenales. ¡Arriba las ovejas!, que el Pastor se ha levantado cuando todavía hay estrellas en el cielo. ¡Al alba, madrugadores!, que vamos de romería y el camino espera. ¡Al alba, peregrinos! El peregrino blanco se ha persignado ya tres veces ante el espejo tembloroso del agua fría de la palangana. ¡Al alba, monseñor! ¡Al alba, reverencia! ¡Al alba, eminencia!, que el Papa ya está en pie. ¡Al alba, que a Belén vamos!

LA PLAZA

Arriba, en el Palacio, el Papa ha entrado en la Sala del Consistorio, donde le esperan los cardenales. Los miembros del Sacro Colegio, reunidos colectivamente, despiden al primer Pontífice que marcha a Tierra Santa. Abajo, en la plaza, los hombres se refugian bajo las columnas del Bernini. En el patio de San Dámaso comienzan a formar los soldados, esos soldados que no están adiestrados para ninguna guerra: una compañía de la guardia palatina, el pelotón de la gendarmería, los piquetes de la Guardia Noble y de la Guardia Suiza. Vибran las trompetas, retumban los tambores, llegan las banderas; zumban los motores de los automóviles del cortejo. Son las seis y cuarenta y cinco minutos de la mañana y la marcha comienza. Rompe el cortejo el coche del cardenal Tisserant, decano del Sacro Colegio; el del cardenal Cicognani, secretario de Estado; el del cardenal Testa, secretario de la Congregación para la Iglesia Oriental. Siguen los demás personajes del séquito. A las siete y veintitrés, el Santo Padre, vestido de blanco, deja el Palacio Vaticano y pasa entre las filas de la guardia, mientras la banda ejecuta el «Himno Pontificio», de Gounod, y las banderas se inclinan y las rodillas se doblan, y el sol, por fin, se asoma a la plaza desde los altos balcones del cielo.

LA CIUDAD

En la plaza de San Pedro, al mismo confín del encuentro del Vaticano con el territorio de Italia, una Misión del Gobierno italiano espera al Papa para acompañarle en su viaje por la ciudad camino del

Entre el Santo Padre y el ministro de Asuntos Exteriores, el social-demócrata Saragat, se cruza un saludo y unas palabras. Después el cortejo prosigue por la Vía de la Conciliación para tomar luego la orilla del Tiber y enfocar la vía que flaman del Mare, porque en el mar muere después de abrirse en las playas de Ostia.

El coche del Papa ha recorrido veinticinco kilómetros hasta el aeropuerto de Fiumicino. En las aceras, en las esquinas, en las paradas de los tranvías y los autobuses, grupos de personas esperan al Papa y le aclaman al paso, mientras una mano delgada y ágil traza bendiciones más allá del cristal de la ventanilla, cerca de un rostro que sonríe.

Al paso por el Lungotevere, el coche del Papa se detiene. En la puerta de la cárcel romana, la prisión de Regina Coeli, esperan el paso del peregrino guardias y reclusos, confundidos en un mismo grupo. Pablo VI derrama bendiciones conmovidas y reparte medallas de la Virgen, mientras la capota del coche se baja para que los presos puedan contemplar mejor el rostro del Papa que parte. Ha sido un momento de emoción. Después, el coche, cerrado de nuevo, sigue su camino a lo largo del río, dejándose atrás el lento paso de las aguas grises de este Tiber que bautizó, recién nacido, el grande imperio de los cuatro ríos.

EL AEROPUERTO

A las ocho y veinte minutos ha llegado a Fiumicino el Presidente de la República. A las ocho y media, la bandera blanca y amarilla se alza junto con la bandera tricolor italiana, porque el Papa acaba de entrar al aeropuerto. No hace muchos meses, otro Papa, un viejecito cariñoso y sorprendente, había pasado por aquí, pero sus ojos se habían limitado a posarse, por un momento, sobre los aviones alineados en reposo sobre las pistas. El sucesor de este Papa viejecito, el Pontífice número 263 de los Papas de la Santa Romana Iglesia, ha echado pie a tierra y con paso decidido se ha ido hacia la escalera de uno de esos aparatos cuyo ovuelo es más poderoso y veloz que la carrera del sonido.

LA DESPEDIDA

Son las ocho cincuenta. El cuatrimotor se mueve por la pista de Fiumicino mientras en el aeropuerto revolotean los pañuelos. Su Santidad Pablo VI parte hacia los cielos, contempla desde lo alto por un momento la urbe romana y toma el camino santo de Palestina.

¡Arre, horriquillo; vamos a Belén! En las nubes, a diez mil metros de altura, habrán cantado los ángeles las estrofas de villancicos antiguos con letras nuevas, en los que los horriquillos que van a Belén trotan por los espacios a novecientos kilómetros por hora.

Jaime CAMPANY

El avión emprende el vuelo

Al terminar de pronunciar su alocución y una vez impartida su bendición apostólica, Su Santidad



# MENSAJES DEL PAPA A LOS PRESIDENTES DE LOS PAISES QUE SOBREVOLÓ

(Continuación de la pág. anterior)  
dio un mensaje al Papa, rogando ser excusados, contestándole el Pontífice con su bendición y las gracias por su escolta.

## Mensaje pontificio al Rey de Grecia

ATENAS.—El texto del mensaje en francés que Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha dirigido al Rey Pablo de Grecia cuando el avión pontificio sobrevolaba territorio griego es el siguiente:

«En estos momentos de nuestro peregrinaje hacia los lugares santificados por Jesucristo, cuando Nos pasamos sobre Grecia, Nos enviamos un saludo muy cordial a Vuestra Majestad y hemos de asegurar nuestra profunda estima y afección por su noble pueblo. Queriendo evocar, en particular, el recuerdo del gran Apóstol del que Nos llevamos el nombre, también recordamos todo lo que Grecia ha aportado al patrimonio de la cultura cristiana en el curso de los siglos. Nos formulamos votos para su valeroso pueblo e invocamos de todo corazón sobre él y sus dignos Soberanos la abundancia de los favores divinos.»

El avión papal entró en el espacio aéreo griego a las 9,38 horas (hora española). Inmediatamente sobrevoló la región nordeste del Peloponeso en dirección a la isla de Milos, situada a unos 165 kilómetros al sur de Atenas, que sobrevoló a las 10,30 horas.

## Contestación del Rey Pablo

«Profundamente conmovido por el cordial mensaje de saludo y de buenos deseos para mi pueblo y para mi propia persona, que Vuestra Santidad ha tenido a bien dirigirme, deseo expresar mi cariñoso agradecimiento y el de mi pueblo. Deseando a Vuestra Santidad días de paz en los Santos Lugares, os hago presentes mis sinceros votos, para el bienestar personal de Vuestra Santidad.»

## Al arzobispo Makarios

**“En nuestro espíritu está presente el papel histórico de ese territorio”**

NICOSIA.—A las once y veintiocho el avión papal ha comenzado a sobrevolar la isla de Chipre, y en ese momento el Pontífice ha dirigido el siguiente mensaje al arzobispo Makarios, Presidente de Chipre:

«A su excelencia monseñor Makarios, Presidente de la República de Chipre. Nicosia.

Sobrevolando la República de Chipre para dirigirse a Tierra Santa, y teniendo presente en nuestro espíritu el papel histórico de este territorio, santificado por el apostolado de San Pablo y San Bernabé, Nos os dirigimos nuestros cordiales saludos e invocamos los auxilios divinos sobre vuestra excelencia y sobre las poblaciones a la cabeza de las cuales la Providencia os ha colocado. Paulus Papa VI.»

# Durante casi una hora no se supo si podría aterrizar en Amman por estar cerrado el aeropuerto a causa de la niebla

## Contestación de Makarios

«Profundamente conmovido por el mensaje que Vos me habéis enviado, en el momento de volar sobre Chipre, dirijo a Vuestra Santidad un mensaje fraternal de amor en Cristo, al mismo tiempo que ruego por la paz sobre la faz de la tierra y la unidad de todas las iglesias cristianas, en la gloria de Nuestro Señor.»

## Al Presidente del Líbano

**“La gran tradición bíblica y cristiana del Líbano”**

BEIRUT.—El mensaje que en inglés ha dirigido el Papa al Presidente libanés, Fuad Chehab, cuando su avión sobrevolaba el Líbano, a las 11,47, dice así:

«En el momento en que el itinerario aéreo de nuestra peregrinación hacia Tierra Santa nos obliga a sobrevolar un país que nos es particularmente querido y que Nos hubiéramos deseado visitar, nos complace en aprovechar la oportunidad que nos ofrece para enviar a vuestra excelencia este mensaje que lleva nuestro saludo, nuestra felicitación y nuestros deseos.

La gran tradición bíblica y cristiana del Líbano está presente en nuestro espíritu mientras elevamos a Dios nuestras oraciones por este noble país y pedimos de todo corazón para el mismo y para sus jefes políticos y religiosos la abundancia de sus bendiciones.»

## Al Presidente de Siria

**“Veneración por los recuerdos del gran apóstol en Damasco”**

DAMASCO.—El Santo Padre ha enviado un mensaje al Presidente de la República Árabe Siria, Mohammed Hamin Hafiz, en los momentos en que el avión pontificio sobrevolaba Damasco.

«No pudiendo, con gran sentimiento, venir a Damasco en persona para venerar los recuerdos del gran apóstol del que llevamos el nombre, queremos, por lo menos, en el momento en que nuestra peregrinación a Tierra Santa nos hace pasar sobre vuestro noble país, asegurarnos nuestros sentimientos de cordial salutación y ofrecerlos los votos que nosotros hacemos de todo corazón ante Dios para vuestra excelencia y por la prosperidad espiritual y temporal de la República de Siria. Paulus PP. VI.»

## Peligro de que no pudiese aterrizar en Amman

ROMA.—Debido a las buenas condiciones atmosféricas, el avión pontificio recuperó el retraso que llevaba en el momento de despegar del aeropuerto de Fiumicino, de Roma, según se ha revelado en esta sala de control.

En el aeropuerto romano de Fiumicino se ha revelado que el avión pontificio es posible que no pudiera aterrizar en el aeropuerto de Amman, Jordania, donde se le esperaba a las doce de la mañana (hora española), debido a la espesa niebla que cubre las pistas de aterrizaje, y que tendría que hacerlo en Beirut, cuyo aeropuerto estaba parcialmente cubierto de nubes.

Una hora antes de que el avión pontificio aterrice en el aeropuerto de Amman, la espesa niebla que lo estaba cubriendo ha comenzado lentamente a disiparse. Se informa, por otra parte, que el “DC-8” pontificio vuela en estos momentos entre nubes, aunque las condiciones atmosféricas no son malas.

A las 11,23 de la mañana se anunció que el aeropuerto de Amman había sido abierto.

## Llegada a Amman

AMMAN.—El avión donde viajaba el Sumo Pontífice ha aterrizado en el aeropuerto de Amman a las 12,14 (hora española).

## Hussein recibe a Pablo VI

El estampido de 21 cañonazos saludaron al Pontífice felizmente reinante cuando el avión en que viajaba tomó tierra en el aeropuerto de Amman, exactamente a las 12,14 (hora española).

En el aeropuerto, para dar la bienvenida al Pontífice, se encontraba ya desde algún tiempo antes el Rey Hussein de Jordania, acompañado por un numeroso séquito de dignatarios y personalidades.

Previamente, el avión papal había sido acompañado y escoltado por aviones de las Fuerzas Reales jordanas cuando entró en el espacio aéreo de Jordania.

Mientras el Pontífice descendía por la escalera del avión y retribaban las salvas de honor, el Rey Hussein se adelantó hacia el Pontífice, y la guardia real presentaba armas. La multitud prorrumpió en frenéticos aplausos y sonaban las notas del himno pontificio y el himno nacional jordano. Dos niños ofrecían al Papa ramos de olivo.

El Papa vestía su sotana blanca y sonreía, visiblemente emocionado. El Rey Hussein estrechó la mano de Su Santidad y, en este momento, centenares de palomas ascendieron con blanco aleteo hacia los cielos.

## Presentación del Gobierno y de patriarcas católicos

Seguidamente, Hussein acompañó al Romano Pontífice hacia el grupo de dignatarios y personalidades que esperaban, y les fue presentando. Entre ellas se hallaban seis patriarcas católicos de rito oriental: el patriarca melquita Máximo IV, el patriarca maronita Paul Pierre Meuchi, de Antioquía; el patriarca Alberto Gori, de Jerusalén; el patriarca Pablo II, de Babilonia, y el patriarca Ignacio Pedro XVI, de Cilicia de los Armenios. Los seis patriarcas orientales se arrodillaron y besaron el anillo del Pescador. La multitud, mientras, no cesaba de lanzar sus vítores al Papa, y los gritos de “Yahia el Baba” (“Viva el Papa”) eran ensordecedores.

El Rey Hussein también presen-

tó al Pontífice a los miembros de su Gobierno y a las personalidades de alto rango que habían acudido al aeropuerto, entre las que se hallaba el “Sadr ek Azam” (jefe religioso musulmán de Jordania). Seguidamente, el Papa, el Rey y las personalidades se dirigieron hacia el salón de honor. Pablo VI y el Rey Hussein se prestaron gustosos a las peticiones de los fotógrafos y posaron juntos a la puerta del salón.

## Palabras de Hussein

Una vez en el salón de honor, el Rey Hussein pronunció, en inglés, una corta alocución. Hussein de Jordania, que lucía el uniforme de comandante en jefe de las Fuerzas Aéreas jordanas, dijo: “En nombre del pueblo árabe y en nombre de todos los pueblos que creen en Dios, yo os ofrezco mi gratitud por vuestra visita a nuestro país. Esta es una visita y una ocasión que nosotros recordaremos siempre.”

## Discurso del Papa

Seguidamente, el Papa, hablando correctamente en inglés, replicó con las siguientes palabras: “Majestad: Nos estamos conmovidos por la amabilidad con la cual vos habéis venido en persona a darnos la bienvenida a nuestra llegada a vuestro Reino. Nuestra visita tiene un carácter espiritual. Es el de una humilde peregrinación a los lugares santificados por el nacimiento, la vida, la pasión y muerte de Jesucristo por su gloriosa resurrección y ascensión. En los venerables santuarios elevados sobre estos lugares, Nos oraremos por la paz que Jesús nos legó como un mandato: amarnos los unos a los otros como El nos amó.”

“Vuestra Majestad, Nos lo sabemos, desea ardientemente la paz y la prosperidad para su pueblo y para todas las naciones del mundo. En cuanto a Nos, sucesor de Pedro, recordamos las palabras del salmo que él cita en su primera epístola: “Aquellos que quieren vivir y gozar de la dicha durante muchos días, que eviten el mal y hagan el bien, que busquen la paz y la persigan”, y también aquellas otras palabras escritas por él mismo: “Honrad a todo el mundo, amad a todos vuestros hermanos, creed en Dios, honrad a los Reyes.” Quiera Dios escuchar nuestra oración y la de todos los hombres de buena voluntad, a fin de que, viviendo juntos en buena armonía, puedan estrecharse en el amor y la justicia y hacer reinar la paz universal en el seno de una verdadera fraternidad.”

Estruendosas ovaciones y grandes vítores de la multitud, que escuchaba por los altavoces las palabras del Papa, acogieron el final de su corto discurso.

## Ofrecimiento de regalos del Papa y Hussein

El Rey Hussein de Jordania ha presentado al Papa dos esculturas hechas de olivos del huerto de Getsemani. Una de ellas es una gran placa obra de artesanos de Belén que representa la escena del Bautismo de Cristo en el Jordán y la de la Natividad en Belén. En dos medallones se lee “Fe, Paz y Fraternidad” en caracteres árabes.

El Papa, a su vez, hizo entrega al Monarca jordano de un reloj del siglo XVIII y de un aparato para electrocardiogramas para uso en los hospitales del país.

Terminado el acto en el salón de honor del aeropuerto, el Rey Hussein precedió al Pontífice para abrir camino en el exterior; pero la multitud en su entusiasmo se adelantó y casi sumergió al Pontífice y al Monarca a pesar de los numerosos guardias. El Romano Pontífice subió a un vehículo cubierto y emprendió la marcha lentamente hacia Jerusalén. La multitud casi bloqueaba el camino gritando y vitoreando al Papa, y por ello el coche había de avanzar muy lentamente. Los coches que abrían marcha por fin pudieron llegar a un lugar despejado y el automóvil pontificio al alcanzarlo aceleró ligeramente, tomando la carretera que enlaza la ciudad de Amman con Jerusalén. El Romano Pontífice bendecía a la multitud desde el coche.

## Recibimiento en el puente Abdullah

Fuertes vientos que han azotado esta ciudad han averiado algunos de los arcos triunfales preparados para acoger jubilosamente a Su Santidad. Inmediatamente obreros especializados procedieron a reparar los daños.

Policías armados se alinearon en las calles de Amman mientras tropas beduinas permanecían estacionadas en las colinas cercanas.

A primeras horas de la mañana soldados jordanos luciendo sus coloristas turbantes tomaron posiciones sobre los altos que dominan la ruta que siguió el cortejo papal cuando se dirigió hacia Jerusalén, que tiene una extensión de 93 kilómetros.

El automóvil, llevando la enseña vaticana a ambos lados del motor, iba precedido por una escolta de motoristas jordanos armados. Es el del Presidente del Líbano, un Ford “Mercury” negro, con los asientos de cuero rojo.

La primera parada que hizo el Pontífice después de salir de Amman fue en el puente de Abdullah, que recibe el nombre del príncipe heredero de Jordania que cuenta dos años de edad. Para recibir a Pablo VI se hallaban alineados a los dos lados de la calzada del puente el gobernador Abu Ghazale, a la cabeza de un cortejo de oficiales del Ejército, en traje de gala; el alcalde de Jerusalén; una multitud abigarrada de dignidades eclesiásticas, y los comandantes del regimiento Talal y de la orilla occidental del Río.

Cuando el coche del Pontífice apareció, la muchedumbre prorrumpió en vítores enardecidos y nuevamente los gritos frenéticos de “Yahia el Baba!” (“¡Viva el Papa!”) atronaron el aire.

Entre la muchedumbre se veían millares de “Boy Scouts” jordanos, que agitaban sus pañuelos verdes y cantaban canciones patrióticas: “La nación árabe, la grande, nos ha dado educación, nos ha conferido nuestra ciencia. Todos nosotros estamos dispuestos a sacrificarnos por nuestra patria”. En medio de sus canciones, se oían los gritos de “Ya'ich el Malek!” (“¡Viva el Rey!”), “Ya'ich el Baba!” (“¡Viva el Papa!”).

Mientras, el propio Rey Hussein sobrevolaba el lugar, a bordo de un helicóptero de las Fuerzas Aéreas de su país.

A la entrada del puente se había colocado un arco de triunfo, y en él se veía un gigantesco retrato del Rey jordano, ataviado con su uniforme de comandante en jefe de los Ejércitos del país. Asimismo se veían banderas jordanas y pontificias.

A la par, una oleada de automóviles continuaba llegando al puente.

En este momento, una cerrada

(Continúa en la pág. siguiente.)







Ayuntamiento de Madrid



# EL PAPA RECIBE A PATRIARCAS CATOLICOS Y ORTODOXOS

(Continuación de la pág. anterior)

ra la fe del mundo: «que ellos sean uno a fin de que el mundo crea», ha subrayado el Papa.

Pablo VI ha hecho hincapié en que es necesario partir de la unidad entre los católicos, «una unidad sin rivalidades, totalmente al servicio de la Iglesia y ansiosa únicamente del bien de sus fieles». Ha expresado que «aunque lesa», esta unidad existe ya con los otros hermanos de cristianos, vuestros hermanos de sangre y tradición» y no cesa de extenderse. El Papa ha hecho notar que «el prójimo a quien nosotros debemos amar como a nosotros mismos no se refiere solamente al hermano cristiano».

Finalmente ha concluido rogando al Señor que haga reinar el amor y la bondad de Dios, que han sido manifestados por la más grande prueba de amor: «entregar su vida por lo que ama».

## Misa en la iglesia de la Agonía

A las 21,49 (hora española) el Papa llegaba a la iglesia de la Agonía, en Getsemaní.

Sobre la pequeña plaza en la que se eleva la iglesia, una enorme muchedumbre que se hallaba agolpada, entre la que podían verse numerosos jóvenes portando banderas, entonaban salmos.

En el interior de la basílica, numerosos dignatarios y simples peregrinos o cristianos de la ciudad habían ocupado sus asientos para esperar el comienzo de la segunda y última misa del Soberano Pontífice, que precedería a una piadosa vigilia en el monte de los Olivos.

A las 21,30 los soldados de la Guardia Real comenzaban a sujetar a la muchedumbre con el fin de dejar libre un paso para que pudiese circular el automóvil de Pablo VI. Sin embargo, a cada minuto, la muchedumbre se iba haciendo más compacta y abigarrada: beduinos con blancas ohl-labes; peregrinos con gesto recogido, llegados de todos los puntos de Occidente y del Oriente cristiano; turistas hablando todos los idiomas de la tierra, innumerables niños... Esta inmensa y variada multitud, ferviente y recogida, comienza a entonar sus himnos, en los que se entremezclan las lenguas más diversas.

Los soldados consiguen por último abrir paso, dejando libre un estrecho corredor. Los portadores de antorchas se alinean a un lado y a otro de este pasillo, mientras que a lo lejos se ve ya el cortejo.

El automóvil de Pablo VI se detiene sobre la plaza de Getsemaní a las 21,49 horas. La muchedumbre estalla en un verdadero delirio de júbilo y grita en todas las lenguas: «¡Viva el Papa!».

Una vez más, el Padre Santo encuentra dificultades para avanzar. Levantando los brazos en alto, saluda a la multitud, impartiendo de vez en cuando su bendición.

Luego, a pie, seguido por innumerables peregrinos, el Papa se dirige hacia el huerto donde Cristo padeció su terrible agonía.

Durante algunos instantes, de intensa emoción y recogimiento, el Papa, con las manos juntas y ademán sereno y piadoso, ora y medita.

Desde este punto, volviendo sobre sus pasos, Pablo VI entra en la basílica de la Agonía. Su Santidad se arrodilla ante el altar y medita cerca de la roca donde Jesús pasó su noche de agonía, mientras el coro entona el «Ave María». A continuación se oficia la misa, con ciertos pasajes entonados en griego y árabe y parte de los servicios cantados en armenio y en ruso.

## La entrevista se celebró en la Delegación Apostólica de Jerusalén, en un clima de afecto y comprensión

El altar estaba adornado con claveles rojos y palmas, así como una imagen de la Crucifixión.

Después de esto se procede al rezo del Pater Noster, recitado por toda la Asamblea. Inmediatamente después el Papa imparte su bendición a la asistencia, recogida y emocionada. El arzobispo católico de Jerusalén hizo entonces entrega al Padre Santo de un precioso crucifijo, especialmente esculpido con este objeto.

El Papa intercambió entonces el «beso de la paz» con los cardenales y patriarcas asistentes, abandonando la basílica de la Agonía a las 22,28 horas, entre las aclamaciones de la muchedumbre apiñada en el exterior. El Papa iba acompañado del gobernador de Jerusalén. Desde la basílica, el Papa se dirigió en automóvil a la Delegación Apostólica, donde pasó la noche.

## Declaraciones de Hussein

BONN.—En una entrevista concedida a la emisora alemana Deutschlandfunk, el Rey Hussein de Jordania, comentando la visita del Papa a Tierra Santa, afirma que «las relaciones entre los cristianos y el Islam continuarán mejorando. La peregrinación del Papa—añade el Soberano de Jordania—allanará las dificultades que

todavía subsisten. Es preciso que las dos religiones se acerquen», concluyó Hussein.

## Mensaje de Johnson

ZURICH.—Sargent Shriver, cuñado del fallecido Presidente Kennedy y director del Cuerpo de la Paz, ha llegado en avión a Zurich, en una escala de su viaje a Jerusalén, donde entregará un mensaje especial del Presidente Johnson a Su Santidad el Papa Pablo VI.

Shriver se entrevistará hoy por la noche con el Padre Santo en el domicilio del delegado apostólico en Jerusalén, con objeto de entregar el mensaje a Pablo VI. (Efe.)

## Espera en Nazaret

NAZARET (Israel).—Mientras el Papa Pablo VI vive una intensa jornada en el primer día de su peregrinación a Tierra Santa, todo el mundo se encuentra afanado en Nazaret ejecutando los preparativos de los últimos momentos. Las calles aparecen adornadas y los niños se pasean ya por ellas portando banderitas con los colores del Vaticano.

A las veinte horas (hora local) los servicios de seguridad tomaron posiciones alrededor de la ciudad,

así como en torno de los lugares que visitará hoy el Papa.

Importantes grupos de turistas han llegado a la ciudad y los peregrinos ocupan todas las habitaciones disponibles para los huéspedes de Nazaret. Ayer noche numerosas personas se instalaron ya a todo lo largo del recorrido que hoy seguirá el Papa.

El tiempo es claro, pero frío. Hoy, monseñor Hakim, obispo griego católico, ofrecerá a Pablo VI un tapiz confeccionado en un taller artesano recientemente instalado y cuyo motivo, diseñado por el pintor francés Larochette, muestra a Nazaret.

Por su parte, la municipalidad de Belén ha ofrecido al Papa Pablo VI una gran placa de nácar grabada que representa la adoración de los Reyes Mayos en la gruta de Belén.

Por último, la municipalidad de Jerusalén ha preparado para el Papa Pablo VI un álbum con magníficas fotografías de los Santos Lugares. Las cubiertas de este libro están formadas por dos planchas de madera de olivo esculpidas, representando una el Santo Sepulcro y la otra la mezquita de Omar. (Efe.)

## Hoy visitará Israel

TEL-AVIV.—Saludado por una banda militar, Su Santidad el Papa Pablo VI llegará hoy al palacio del Museo Arqueológico de Meguido, decorado con las banderas nacionales de la Santa Sede e Israel. Setenta y dos oficiales del Ejército israelí, precedidos de 11 porta estandarte y 11 unidades, presentarán armas.

El Presidente Zalman Shazar se aproximará seguidamente al Papa pronunciando las palabras hebreas «Barouch haba» («Que vuestra llegada sea bendecida»).

Luego serán presentados al Pa-

## Hoy sale la expedición de la OJE

Ya se encuentran concentrados en el Albergue Juvenil de la Casa de Campo los 100 muchachos de la Organización Juvenil Española que con motivo de la visita de Pablo VI a Tierra Santa se desplazarán en avión especial de la Iberia a Jerusalén.

El vuelo, que se realizará en un «Douglas DC-8» recientemente adquirido por la Compañía de aviación española, tendrá una duración de cuatro horas y media, Madrid-Amman, sin escalas. Una vez llegada la juvenil embajada al aeropuerto de la capital jordana serán trasladados en autocares a la Ciudad Santa sin pérdida de tiempo.

La salida de Madrid se efectuará desde el aeropuerto internacional de Barajas, donde se encontrarán los muchachos a las nueve y media de la mañana, para inmediatamente, una vez cumplidos los trámites aduaneros, salir rumbo a Jordania. En un principio se pensó salir a las dos de la madrugada, pero ante la corta edad de los

pa y a los cardenales de su séquito el jefe del Gobierno israelí, Levi Eshkol; el vicepresidente del Gobierno, Sra. Golda Meir; el ministro de Asuntos Exteriores, Zerafi Warhaftig; el ministro de Cultos y unos de los dirigentes del partido religioso. Solamente serán presentados: el decano del Cuerpo Diplomático, Mikhail Bodrov, embajador de la URSS, y los embajadores de Francia, Jean Bourdillet; de Italia, señor Redevin; de Bélgica, Jean Leroy, y de los Países Bajos, Gevers. Ochenta y dos diplomáticos, acompañados de sus esposas esperarán al Papa en la iglesia de la Anunciación de Nazaret.

Será erigida una tribuna de honor cerca del Museo Arqueológico, en la que tomarán asiento el Papa, los cardenales, tres personas de su séquito, el Presidente Shazar y los miembros del Gobierno israelí.

El Papa pronunciará una alocución en francés, que será traducida al hebreo y a la cual el Presidente Shazar responderá en hebreo. Este último discurso será traducido al francés. Después, el Presidente Shazar entregará al Papa una medalla de oro especialmente acuñada para esta ocasión por el Estado de Israel. (Efe.)

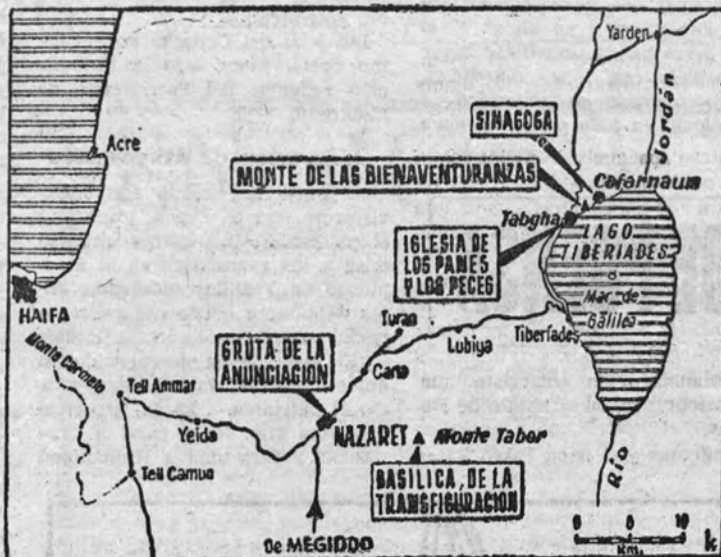
## Dispensa especial a veinticinco monjas de clausura

NAZARET.—El Vaticano ha otorgado una dispensa especial a veinticinco monjas de las Ordenes clarisas y carmelitana de clausura del Monte Carmelo para que puedan ver la llegada de Su Santidad el Papa Pablo VI a esta localidad.

Asimismo se les permitirá visitar la Santa Gruta después del peregrinaje del Papa. (Efe.)

## Crucifijo con piedras de los lugares de la Pasión

JERUSALEN.—El crucifijo que le fue entregado al Papa al término de su jornada en Getsemaní se halla incrustado de piedras que proceden de todos los lugares donde se desarrollaron los diferentes episodios de la Pasión, desde el Huerto de los Olivos hasta el Santo Sepulcro. (Efe.)



## PROGRAMA PARA HOY

- 6,00.—Salida de la Delegación Apostólica, en Jerusalén, con dirección a Nazaret.
- 6,30.—Recibimiento por las autoridades de Naplusa.
- 7,40.—Llegada a Megiddo, donde será oficialmente recibido por el Gobierno de Israel.
- 8,00.—Salida de Megiddo, hacia Nazaret.
- 8,40.—Llegada a la basílica de la Anunciación, donde oficiará la misa.
- 11,50.—Visita a la basílica de la Transfiguración, en el monte Tabor; iglesia de los Panes y los Peces, en Tabgha, y Sinagoga de Cafarnaum.
- 13,50 a 14,50.—Almuerzo y descanso en la residencia italiana del monte de las Bienaventuranzas.
- 15,10.—Salida hacia Jerusalén.
- 19,10.—Llegada a Jerusalén y visita al Cenáculo y abadía de la Dormición.
- 20,00.—Salida de Israel para la Puerta de Mandelbaum.
- 20,50.—Entrevista en la Delegación Apostólica con el patriarca Athenágoras.

## ACTOS PARA MAÑANA

- 5,00.—Salida de la Delegación Apostólica con dirección a la basílica de la Natividad.
- 7,15.—Misa en la Gruta de la Natividad.
- 8,00.—En el convento de los padres franciscanos recibirá a prelados y superiores.
- 8,30.—Salida hacia la Delegación Apostólica, donde recibirá a diversas jerarquías religiosas y al patriarca Athenágoras.
- 11,30.—Salida de Jerusalén con dirección a Amman.
- 14,00.—Salida de Amman y regreso a Roma.

COMPRE USTED TODAS LAS SEMANAS

**7** FECHAS

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA



**«SIEMPRE HE SOÑADO CON ENTREVISTARME CON EL SANTO Y GRAN JEFE DE LA IGLESIA CATOLICA, PABLO VI»**

## LA PRENSA INGLESA ELOGIA EL GESTO DEL PAPA

## La actitud de Inglaterra ha cambiado mucho, en acercamiento y comprensión, respecto de la Iglesia Católica

**LONDRES.** (De nuestro corresponsal.) — Gran eco tuvo en el mundo aquella ocasión, hace treinta y cinco años, en que un Pontífice, Pío XII, salía por primera vez de los muros del Vaticano después de sesenta de voluntaria prisión. Fácil es imaginarse la atención y el interés con que se sigue esta peregrinación emprendida por Su Santidad Pablo VI, el primer Pontífice que visita la Tierra Santa desde que San Pedro la abandonara hace poco más de mil novecientos años.

Anteayer, la televisión dedicó uno de sus programas a la vida y la personalidad del Pontífice, acabando con una alocución especial para esa emisión, leída en inglés por el propio Pontífice. Primera vez que un Papa de Roma se dirige públicamente a este país desde tiempos de la Reforma.

Ayer, la Prensa de la mañana y de la tarde, así como los noticieros de radio y televisión, estuvieron llenos de informaciones, crónicas y fotografías de este viaje. Mucho han cambiado las circunstancias y, sobre todo, las actitudes humanas en los últimos años. Por eso y por esa serie de cómputos cronológicos que se están haciendo en estos días, lo que casi todas las informaciones, artículos y comentarios destacan de esta peregrinación papal es que, por primera vez desde el Concilio de Florencia, hace quinientos años, el Pontífice de la Iglesia Católica y el patriarca ortodoxo de Constantinopla celebrarán una entrevista.

Gran satisfacción ha causado aquí que Su Santidad haya invitado al obispo anglicano de Jerusalén para que le visite durante su estancia en la ciudad santa. La ocasión imponía únicamente la posibilidad de contactos con los católicos ortodoxos, lo que aquí había producido el natural sentimiento por quedarse fuera de todo ello, aunque con gran comprensión por el motivo. Por eso se estima en lo que vale este gesto de Pontífice, que sigue inmediatamente al nombramiento aquí hace dos días por el arzobispo de Canterbury de un Comité permanente que sirva de enlace con la Iglesia Católica.

*Pero por importante que esto sea —insisten todos los comentaristas—, no debemos perder de vista que todo ello es circunstancial y que el motivo fundamental de este viaje es simplemente el de realizar una peregrinación a los Lugares Santos. Naturalmente, nos dicen todos también, es imposible aislarla de las circunstancias religiosas, del movimiento ecumenista universal y de las políticas de los países que va a visitar.*

Nadie espera que las relaciones entre árabes y judíos vayan a mejorar de la noche a la mañana, pero que el Rey de Jordania y el Presidente de Israel hayan decidido recibirle personalmente, sin tener en cuenta algunas veces la letra del protocolo, así como las especiales facilidades que se le han dado no sólo a él y su séquito, sino a informadores, peregrinos y hasta turistas, hace esperar que algo quede de todo ello después que la visita haya pasado.

«Es posible que muchos quieran sacar provecho político de este viaje —nos dice Anthony Mann en el «Daily Telegraph»—; pero el hecho es que por primera vez un Papa ha salido no sólo de Roma, sino hasta de Europa, y entrado, por primera vez también, en eso que se llama el mundo afroasiático, lo

que indudablemente hará cambiar la idea que de él se tiene en todos esos países no europeos.»

El anónimo editorialista del «Guardian» —periódico que en lo religioso podríamos clasificar como representante de los grupos extremos protestantes no anglicanos— nos dice que este viaje será indudablemente, un gran éxito desde el punto de vista terreno. Pero pone la palabra éxito entre comillas, y añade que eso, precisamente, entraña el peligro de que nos olvidemos de que es, sobre todo y ante todo, una peregrinación. Y concluye su editorial diciendo que la consecuencia más importante de todas es la que menos se ha discutido. «¿Hará algo el viaje del Papa —se pregunta el editorialista— para resucitar (o para reforzar donde todavía existe) la práctica tradicional de ir en peregrinación? No todos pueden organizar un viaje tan largo y costoso como el de Jerusalén; pero la gente ahora llega bastante lejos en sus vacaciones seculares. ¿Por qué no en unas vacaciones con un núcleo de devoción en ellas? Y si poca gente puede permitirse hacer la jornada con toda comodidad, un cierto grado de austeridad es tradicional en toda peregrinación.»

**José Luis AVENDAÑO**

# COMENTARIOS DE PRENSA

Toda la Prensa árabe consagra grandes titulares y amplias informaciones a la visita de Su Santidad Pablo VI a Tierra Santa. Así el periódico "Al Saura" de Damasco, capital siria, escribe que la visita del Santo Padre, mensajero de paz y fraternidad entre los hombres, constituye un acontecimiento histórico. El que representa la religión, la paz y el amor es el más cualificado para venir a traer el consuelo a los oprimidos de la Tierra de promisión."

Por su parte, el diario libanés "Al Safa", dice que "las campanas, que repicaron gozosas cuando el Santo Padre voló sobre el territorio de El Líbano, son la muestra de la alegría universal por el primer encuentro entre el Occidente y el Oriente". También el periódico libanés "Al Hayat" dice que "la visita del Papa a los santos lugares de la cristiandad es una prueba de espiritualidad para que los creyentes no se dejen arrastrar por el grosero materialismo que invade todos los órdenes de la vida".

En cuanto a la Prensa de El Cairo resalta las extraordinarias medidas tomadas en Jordania e Israel para recibir con la más alta dignidad a Su Santidad, cuya visita califica el periódico cairota "Al Akhbar" de "instante solemne y emotivo del encuentro entre Roma y Bizancio"

En Roma, la Prensa de la noche publica, sin excepción, con titulares a toda página, la noticia de la salida del Papa y de su feliz arribo a Jerusalén, a través de las crónicas de sus enviados especiales. Asimismo se concede especial

importancia a la entrevista que hoy celebrarán, en el Monte de los Olivos, el patriarca ecuménico Athenágoras y el Papa Pablo VI.

# DECLARACION DEL PATRIARCA ATHENAGORAS, QUE HOY SE REUNIRA CON EL PAPA

**EL METROPOLITA CHRISOSTOMOS DE GRECIA  
DESAPRUEBA VIOLENTAMENTE ESTA HISTORICA  
ENTREVISTA**

RODAS (Isla del Dodecaneso, Grecia).—El patriarca ecuménico Athenágoras ha llegado a Rodas procedente de Estambul en su viaje hacia Tierra Santa, donde se reunirá con el Pontífice Romano Pablo VI.

A las 14,15 horas (hora local) el avión especial a bordo del cual efectúa su viaje el patriarca y su séquito había salido de Estambul. En esta ciudad Athenágoras fue despedido por numerosos miembros del Cuerpo consular y por gran cantidad de periodistas.

El patriarca de Constantinopla saldrá hoy de esta isla a las 06,00 horas (hora española) con destino a Jerusalén, donde es esperado dos horas más tarde.

El patriarca Athenágoras está acompañado en su viaje por monseñor Spiridon, metropolitano de Rodas; monseñor Eugenios, metropolitano de Creta; el arzobispo ortodoxo de Australia, monseñor Izekiel, y otros altos miembros del patriarcado.

Las islas del Dodecaneso, así como Creta, están bajo la jurisdicción religiosa del Patriarcado de Estambul.

## Declaración de Athenágoras

«Siempre he soñado con entrevistarme con el Papa», manifestó el patriarca Athenágoras dirigiéndose a los periodistas en el aeropuerto de Yezilkov momentos antes de subir a bordo del avión especial que le conduciría a Rodas. «El hielo se ha desvanecido ya entre nuestras dos Iglesias—añadió el patriarca—. El día esperado será una gran fecha para la Cristiandad y para toda la Humanidad».

## Violenta desaprobación del metropolitano Chrisóstomos

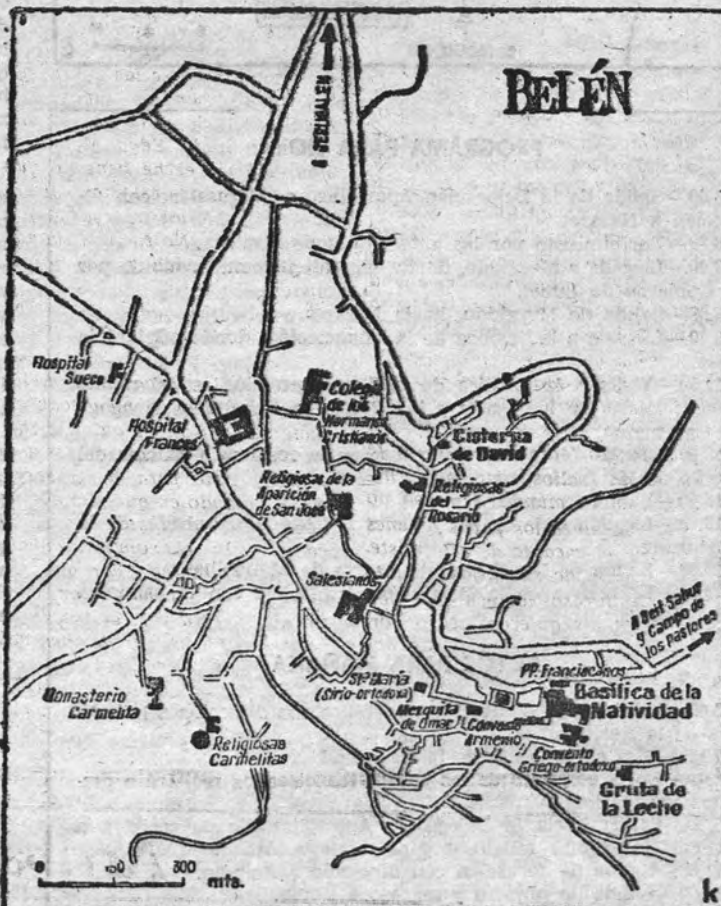
ATENAS.—El metropolitano de Argolis y primado de la Iglesia ortodoxa griega, arzobispo Christostomos, uno de los más antiguos miembros de la jerarquía disidente griega, ha enviado una carta al patriarca Athenágoras I de Constantinopla desaprobando de forma violenta sus dos entrevistas con el Papa Pablo VI. También ha prohibido a los metropolitanos griegos, los de Salónica y Epiro, que acepten la invitación del patriarca Athenágoras para que le acompañen y acudan con él a la reunión con el Sumo Pontífice.

El primado y otros miembros de la jerarquía griega han descrito la línea seguida por el patriarca Athenágoras como desastrosa para los intereses de la Iglesia ortodoxa.

### Reacción de la Prensa griega

Mientras en los medios de la Iglesia ortodoxa griega continúa el ambiente de reacción negativa a su visita al Papa Pablo VI, los diarios de Atenas atacan duramente la actitud de Chrisóstomos como «negativa» y hace un llamamiento al primado para que deponga tal actitud, «que daña seriamente el prestigio de la Iglesia ortodoxa griega, a la vez que causa turbaciones en el seno de la gran comunidad ortodoxa, en relación con la actitud de la Iglesia autocéfala de Grecia hacia el patriarcado ecuménico». (Efe.)

BEIRUT.—Athenágoras de Thiatiron ha llegado a esta capital procedente de Estambul. Le había precedido monseñor Iacovos, arzobispo greco-ortodoxo para América del Norte y del Sur, quien procedía de Nueva York. (Efe.)



**FUERZA y SALUD**  
**con POLTEN**

en breves semanas

En su propio hogar SIN medicamentos. Distíngase entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos.

PIDAMOS INFORMACION

**Cupón-Obsequio**  
para una Revista Deportiva e informativa-GRATIS

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Apart. Correos 8047 - BARCELONA

**sanson-institut**



## CURIOSOS VILLANCICOS

# LA POESIA DE LA FIESTA DE LOS REYES MAGOS

Por Angel VALBUENA PRAT

En estos días ecuménicos en que las tierras de Belén se llenan de nuevas esperanzas, apunta como nunca la poesía del ensueño y el regalo que representa en España la tradición a la vez vieja y reciente de la Epifanía. Parece ser que la costumbre de asociar la fiesta de Reyes con los juguetes maravillosamente traídos a los niños no es más antigua que el siglo XVIII, lleno de resonancias napolitanas, y significativo en las figuras barrocas y orientales de los Magos y su séquito, del belén de Salzillo. A lo menos, antes no hay constancia de tal costumbre. Pero la poesía avizoraba horizontes mucho antes, y de nuestra más antigua Edad Media castellana es el Misterio o Auto de los tres Reyes, y así como otros bellos ejemplos de la Fiesta. La tradición dramática no interrumpida llega, precisamente en Murcia, a la consuetudine de la representación popular de los Reyes, con texto de finales del XVII y partes de pleno siglo XVIII. Sin duda el tema de la adoración de los Reyes, en sí, era excesivamente hierático, pero el sentido dramático de los poetas no dejaba de asociarlo con la degollación de los Inocentes y la huida a Egipto, cuyos motivos aparecen unidos en el pasaje básico del comienzo del Evangelio de San Mateo.

Una de las más bellas muestras del teatro de última Edad Media castellana es precisamente el Auto de la Huida a Egipto, publicado en 1948 por Justo García Morales, con una acertada introducción. En la obra las semejanzas con la Representación del Nacimiento de Gómez Manrique son claras y precisas, y así lo ha advertido su editor.

Como en la delicada pieza para las monjas de Calabazanos, el autor o autora (pudiera serlo una monja) en torno a la huida a Egipto, señala avisos del ángel a Jusepe, y villancicos y diálogos ingenuos. El drama de la Huida se asocia con peregrinos del desierto y se enlaza con la vida penitencial del Bautista en la soledad. Una extrema sencillez va unida a la más leve y fina poesía, como en la "consuetudine" del Misterio de Elche, de otra temática, pero del mismo espíritu. En el Auto de la Huida, el cantar del "romerico" nos deja el encanto popular, junto a una especial melancolía.

Cuando Lope de Vega toca el tema de los Reyes, deja una clara señal de la tradición medieval y de esencias populares. Su comedia sobre el "Nacimiento" —que viene a ser como un Auto amplificado— asocia la llegada de los Reyes a rondas y agasajos populares. Junto al primer Rey han penetrado en el portal, coros de gitanos que cantan el villancico de esencias populares exquisitas: "A la clave-lina, a la perla fina". Con el Rey Baltasar llegan pastores y negros, con panderos y tema folklórico adecuado: "galumpé, galumpé".

La acotación de esta escena de la comedia del Nacimiento de

Cristo es típica del enlace de la época de Lope con la más característica tradición medieval: "Descúbrense el portal, Josef y la Virgen con el Niño en las manos, el

Rey Baltasar de rodillas, besándoles el pie, los otros dos a los lados, como pinta la tabla de los Reyes". El empleo de la palabra "tabla" y no "cuadro" revela la

clara fuente medieval, primitiva de Lope, aun en las referencias a la plástica. La intención del "cantar de negros" es ingeniosamente significativa. Baltasar besa el pie al Niño-Dios, y el coro canta, al son de los panderos:

"Galumpé, galumpé,  
blanca la cara me deja el pie."

Un curioso villancico intelectual de Eugenio d'Ors asociaba, en este siglo, la adoración de los pastores a la de los Reyes, en su sentido típico de nivelar los órdenes, de juntar los estamentos diversos, lo popular y lo magistral, la ingenuidad y la sabiduría. Es curioso que en un Auto de Felipe Godínez, discípulo de Lope, haya en el canto de los ángeles ante el recién nacido expresiones que parecen predorsianas: "La infinitud limitada, la eternidad en pañales, la divinidad visible, el espíritu palpable". Precisamente en la misma obra, en la "anunciata" del ángel a los pastores, hay una elegante y barroca comparación

respecto a los Reyes que vendrán después.

"Venid antes que los Reyes,  
oh pastores, porque ganen  
a sus púrpuras ardientes  
vuestros cándidos sayales."

Es curioso que cuando Calderón en su vejez quiso unir el tema del Nacimiento al teológico de sus típicos Autos sacramentales, lo hiciera en la temática de la Fiesta de los Reyes. Su Auto El tesoro escondido data de 1679 —Calderón iba con el siglo— y junta el tema de la parábola, aludida en el mismo título de la obra, con la busca por los Reyes Magos del Mesías recién nacido y oculto. La pompa de este Auto nos lleva a la plenitud del Barroco. Si en el Auto de la Huida pensamos en Fra Angélico y en Lope a la vez en primitivos y en Murillo; aquí, con Calderón pensamos en la Adoración de los Reyes de Rubens, apoteósica y magnífica del Museo del Prado.

En Calderón, los Reyes de su Auto, en vez de los nombres tradicionales, llevan estos geográficos, tomados de un famoso versículo del Salmo 72, Arabia, Tar-

(Continúa en la página 24.)



## EN BUSCA DE MISTERIOS

Por Emiliano AGUADO

Muchos niños —los que tienen imaginación y dotes poéticas— se entristecen y hasta se indignan cuando algún indiscreto les destripa el misterio de los Reyes Magos. Antes o después tenían que deshacerse del misterio, como se deshacen de la inocencia y de otras cosas que dan a la vida una hondura jamás alcanzada desde entonces por el hombre adulto. Sin embargo, este misterio de los Reyes Magos suele desvanecerse demasiado pronto, cuando todavía el niño tiene arrestos para creer en él. Y eso es lo malo. Es como si de pronto, por la intromisión de alguien, se le apagase algún rincón del alma lleno de luz y no se le diera en cambio más que una noticia escueta de cualquier cosa para rellenarlo.

Los papás gozan del misterio de los Reyes Magos sin creer en él, naturalmente, porque ven que creen sus hijos y, sabiéndolo o sin saberlo, barruntan que la fe es lo más valioso que puede hallarse en el mundo. Por eso no son casi nunca los papás quienes rompen el encanto de este misterio delante de sus hijos. Cuanto más candorosos los ven, más tiernamente los quieren, acaso porque el cariño más profundo nos lo inspiran siempre quienes carecen de picardías y de armas para bandedárselas en este valle de lágrimas, que solemos llamar

Universo para consolarnos un poco.

Pero los misterios, como los que creen en ellos, tienen historia. Nacen casi siempre sin saber cómo; se despliegan, dando sentido o temblor a una porción más o menos grande de la existencia, y se extinguen, muchas veces sin que nadie se dé cuenta. Si los hombres de la antigüedad tuvieron sus misterios, los hombres medievales se las compusieron para crear los suyos. ¿Se puede decir lo mismo de los hombres de la Edad Moderna? Más de una vez he pensado que están viviendo —estamos viviendo— de misterios que ya no son los nuestros. ¿No tiene el mundo de hoy capacidad para forjar misterios?

Parece decir que no el hecho de que todavía andemos a vueltas con las hadas, las brujas, los gnomos y los hechiceros. Estos seres, maléficos o bienhechores, nacieron de un mundo lejano, transido de resonancias, oscuro y casi arcano para el ser racional. El mundo en que vivimos no tiene nada de común con él, ni menos aún el comportamiento de sus habitantes. ¿Por qué, entonces, nos empeñamos en repetir una y otra vez, al través de varios siglos, las narraciones medievales como si fueran nuestras? Si fuera cierto que este mundo contemporáneo careciese de plasticidad para crear misterios, ten-

driamos buenas razones para sentir miedo; pero no el miedo que un niño siente cuando se le cuenta la fechoría de una bruja, sino un miedo terrible, que se inspira en el vacío de que por todas partes estamos rodeados. No hay nada tan temeroso como el vacío.

Me figuro que habrá personas bien enteradas que sean capaces de decir cómo nuestro mundo también ha creado sus misterios, pero yo no veo ninguno por parte alguna, y veo, en cambio, que se echa mano de los medievales cuando se quiere que el niño sueñe, se estremezca o sienta el poder de lo maravilloso. Reduciendo las cosas a puro esquema, podría decirse que cuando dejamos de creer en el misterio de los Reyes Magos se nos va el temblor del misterio. Lo que está haciendo hoy la ciencia, y es de esperar que lo siga haciendo también mañana, y pasado, se parece bastante a la manipulación de los niños faltos de imaginación que se entretienen deshaciendo los juguetes que les han comprado sus padres para ver qué tienen dentro. Claro es que la ciencia no acabará nunca con el misterio, y no sólo porque ella es misteriosa, sino porque las porciones de la realidad mejor escurridas conservarán siempre un nimbo inefable, como la vida de los propios investigadores.

Pero, aun así y todo, la actitud

de investigación, de dominio sobre las cosas, de utilidad y de confianza en las fuerzas humanas que se pide hoy a todo el mundo: a los que hacen ciencia, a los que escriben versos y a los que estudian filosofía, está despojando al mundo de sus viejos misterios, sin proveerle de misterios nuevos. Le está despojando al mundo o está despojando a los ojos que lo miran, hoy casi esquemático, claro, diáfano, refulgente, sin escondrijos ni penumbras. Para el que se contente con una realidad así, no es esto muy importante. Sin embargo, el hecho de que los niños se aferren hoy como ayer al encanto transido de temor o de alegría del misterio y se indignen contra las personas que se lo destruyen de golpe, debiera convencernos de que es más primordial que el conocimiento para los hijos de Adán. Y aun pienso a veces que los niños tendrán algún día que pedirnos cuentas, cuando se hagan hombres, por haberles sustentado su amor, su miedo, su esperanza y su alegría con misterios de un mundo tan alejado del nuestro y por haberles dejado en medio de la realidad fragorosa que nos envuelve sin darles ningún misterio para entenderla, para conjurarla, para huir de ella o para amarla de verdad, no por los beneficios que nos proporcione.



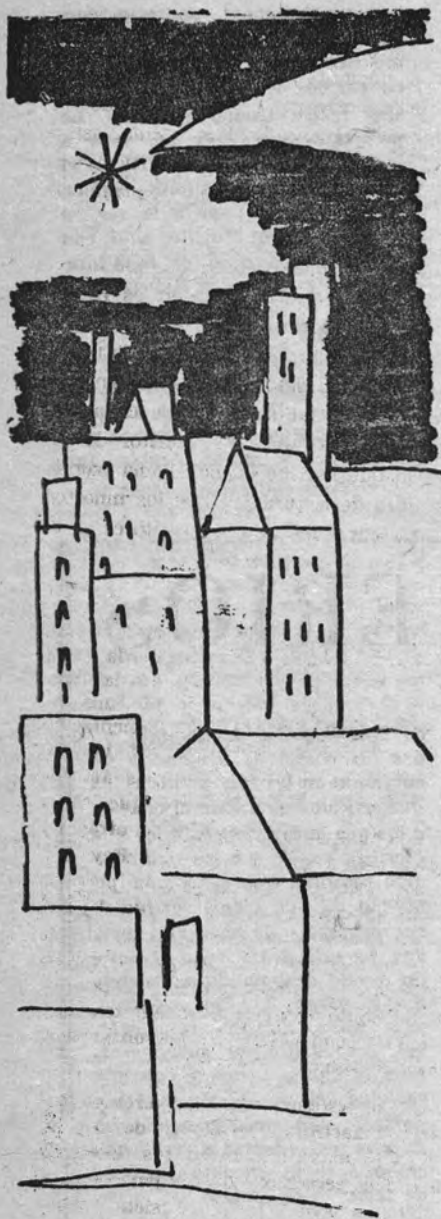
## TEATRO POPULAR

## FIESTA DE REYES EN LA HUERTA MURCIANA

Por Manuel MUÑOZ CORTES

En estos días la huerta murciana se apacigua en dulces y suaves colores, gama de ocores y oros, entre verdes perennes de banales de naranjos mitológicos y humildes lechugas. En el paisaje huertano los pueblos pedáneos viven inmersos entre cañares, marcados por espadañas, o ascienden en los cabezos hacia el Norte, o se despliegan en la falda de las ásperas y alborotadas sierras del Sur. Este mundo vario, difícil y tierno de la huerta, desplegado entre dos cadenas de serrijones, se alerta en fiestas en estos días de alegría y esperanza, como canta en las voces de sus auroros. Una de las fiestas tradicionales, excesivamente abandonadas, es la conmemoración del Misterio de los Reyes Magos.

Hace años, cuando yo, extremeño vago,



mundos, llegaba a esta tierra del Sudeste, un buen amigo, Eusebio Aranda, colaborador devoto en la cátedra, guía y maestro en saberes murcianos, me habló y me enseñó sobre los Reyes Magos. Uno de estos pueblos humildes de la Huerta es Churra. Ahí, como en otros lugares de la Huerta, se celebra cada año la fiesta de los Reyes. Eusebio Aranda, hombre raigal en este pueblo, me llevó a ver esa fiesta, y animado por mí estudió textos, depuró versiones, analizó la tradición y en su libro "Teatro medieval en un pueblo murciano", nos da un panorama completo del tema.

Este intelectual entusiasmo de Aranda encontró un eco de solidaridad y colaboración. Y creo que nos encontramos ante una de estas obras de arte hispánicas que tienen una esencia tradicional, y por tanto en constante peligro. Tradición vale aquí como transmisión no escrita, o parcialmente escrita, de una forma. Tradición es renovación, no copia, según sabemos algunos y se empeñan en ignorar otros. La teoría del tradicionalismo, científica, la debemos, como un fruto de su perpetua madurez, a don Ramón Menéndez Pidal. La tradición tiene que ser servida por un espíritu tenso que no deje las formas a merced de una vida autónoma que consiste en la mera repetición, y toda repetición degrada por ser excesivamente natural. El animal repite, el hombre jamás repite, por eso tropieza en la misma piedra. La tradición exige la cooperación tensa del arte. Virtud y nobleza, arte y naturaleza era el mote de Lope de Vega, tradicionalista y creador personalísimo. En el caso de los Reyes de Churra, de los Reyes murcianos, la dejadez de los doctos causó un meclamiento textual (con la curiosa aportación en un texto antiguo de un fragmento de Pérez Escribá, nada menos, como descubrió Aranda). Eusebio Aranda

depuró textos, y añadió partes del venerable auto de los Reyes Magos, texto español medieval, de recio sabor y gran belleza.

Este misterio de Reyes es, repito, una obra tradicional. Es teatro y auténtico teatro popular. Comentaba yo hace unos días, en este mismo diario, la pasión teatral en la juventud universitaria (o parauniversitaria). Hay una auténtica cultura popular y en ella este teatro que tiene manifestaciones en toda España, transmitido a través del tiempo, ocupa un puesto esencial. El teatro tiene una función, la de crear un pueblo. Pero pueblo no es una sola clase social. Pueblo es el ayuntamiento o juntamiento de mayores o medianos o mínimos. Fuenteovejuna es "todo" el pueblo de Fuenteovejuna, ricos y pobres, señores y criados, "todo" el pueblo contra un mal señor. Pueblo bien señoreado es pueblo entero. El teatro crea el pueblo. Por eso hay que fundirse, cada uno desde su posición. Teatro medieval llama Aranda a este misterio de Reyes. En estos días me he metido yo en la Edad Media. Preparo, con un año de antelación, la conmemoración del centenario del Dante. He leído su "ensayo" (¿por qué no?) "Sobre la lengua vulgar". Ahí habla el Alighieri de la necesidad de fundir lo artístico y lo popular, sin que estén separadas ambas formas. Recuerdo cómo Menéndez Pidal, en su "Flor nueva de romances viejos", afirma el derecho y el deber del hombre docto a intervenir en la tradición popular, en la poesía veramente tradicional. Por eso creo que la obra de fijar, limpiar y dar esplendor a esta tradición de Reyes murcianos es de suma importancia.

El tema de Reyes Magos nos viene de la Edad Media. Este asombro ante la estrella, de nuestro viejo auto, se encuentra en los venerables textos de otros puntos de Europa. Así, en San Benito del Loira, en cuya

Adoración de los Magos ("Tunc incipit ordo ad representandum Herodem"), participan Herodes, el ángel, pastores, mujeres, los Magos, el pueblo, escribas, etc. Nos imaginamos los "Misterios", quizá demasiado arqueológicamente y un poco de sofisticada arqueología hay en resurrecciones de "Misterios" como la de los Teophiliens sorbonenses, o en la que en el verano sucede en el enlosado de Notre Dame de Paris, llenando los bordes del Sena de figurantes barbados (que algún turista ingenuo cree que son existencialistas). Pero aquí, como en la maravilla de los Auroros, no hay arqueología sino vida, vida impetuosa y turbia, y por ello conviene unirse a esta corriente, mejorando las formas, limpiándola de ovas y lama, dejando claras la belleza y la verdad. Aún diría más, no importaría crear formas nuevas, utilizando las antiguas, y convocar a poetas navideños, Gerardo Diego, Luis Rosales... para un renovado auto.

El entusiasmo de los murcianos por este misterio encontró un fiel servidor en Francisco Sobrao, profesor y delegado de Información y Turismo. A él se debe el haber traído a la bella plaza de Belluga el tablado del viejo misterio y haber asociado al núcleo urbano a esta conmemoración típicamente huertana. Yo he excitado a alumnos míos a recoger otros textos, y sin duda hay un camino abierto en esa obra tradicional, popular, cultural...

Yo escribo ahora frente a ventanas abiertas a toda la Huerta. Siento que viva y vibre y siente. En estos días navideños que se cierran con la conmemoración de los Reyes Magos recuerdo, en mi vivir provincial y europeo, el mundo de lo medieval, recuerdo Colonia y el sepulcro de los Reyes Magos, los porches góticos... y contemplo los banales y cañares y palmeras, los cabezos y los pueblos, y estoy en espectáculo de estas fiestas de Reyes, tradición y belleza, a la que todos tenemos que servir.

## LA ESTRELLA DE LOS MAGOS

Sobre la estrella de los Magos se ha hablado mucho y aún se podría seguir. ¿Era una estrella auténtica? ¿Era un fenómeno totalmente sobrenatural como un halo de fuego o un resplandor vivísimo? Algunas versiones nos dicen que su fulgor lucía mil veces más intenso que el de cualquier otro astro, incluso el Sol. Orígenes intenta hablar de un cometa. Kepler sostiene una interesantísima teoría de conjunción de estrellas:

«A finales de 1603 Kepler observó la conjunción de Júpiter y Saturno. Más tarde se les unió Marte. En el otoño de 1604, un cuerpo extraño apareció cerca de ellos. El conjunto formó una masa luminosa de ardiente claridad. Kepler tuvo una idea ingeniosa; indagó y llegó a la conclusión de que en el año 747 de Roma se había producido un fenómeno parecido.» Este sería el misterio de la estrella.

Pero todo resulta francamente confuso. Mateo Evangelista dice sencillamente que unos Magos vinieron siguiendo a una estrella. No habla de milagros ni nada parecido. Sólo que la estrella no la veían sino ellos: «Hemos visto una estrella en Oriente y venimos con dones a adorar al Señor.» Una estrella les conducía a otra; a aquella del profeta Balaam: «De Jacob nacerá una estrella...»

Cuando el resplandor, sea lo que fuere, se paró sobre la casa de Myrian y José, los Magos se apearon e hicieron levantar sus tiendas, y vistiendo sus mejores galas se dispusieron a ofrecerle presentes al Rey que había nacido.

San Lucas dice que Jesús nació en un establo. San Mateo habla de la adoración en una casa. Ambas cosas son perfectamente compatibles.

Muy de noche era cuando los Magos llamaron a la puerta. Sara debió sorprenderse grandemente ante el majestuoso boato de los viajeros y sus gentes. «Y entrando en la casa hallaron al Niño con Myrian, su madre, y postrándose le adoraron» (S. Mateo).

San Juan Crisóstomo cuenta hasta 12 Magos, y las tradiciones sirias y armenias también. Normalmente en los monumentos antiguos se representan dos, tres y aun más. San Mateo dice sólo: «He aquí que unos Magos vinieron de Oriente a Jerusalén.»

¿Cuántos eran? ¿Cómo eran? ¿Qué clase de Magos? ¿Serían farsantes como los que se mencionan en otros pasajes del Evangelio?

San Agustín y San Jerónimo tratan duramente de hechiceros o poco menos a estos príncipes protagonistas de uno de los capítulos más sencillos y poéticos de la historia de Cristo. Santo Tomás de Aquino cree que eran hombres sabios y buenos.

Al secarse las aguas, después de cinco meses, Sem, Jafet y Cam se dispersaron por el mundo y sus pueblos se multiplicaron. Si ellos fueron todo cuanto quedó tras el diluvio, con que adorara al Niño un representante de cada estirpe, el género humano estaría postrado ante Dios.

Carlos María de Heredia nos explica cómo los tres Magos, que eran jefes de sus pueblos, enormes tribus nómadas, se reunieron en Susa desde Ophir, Magog y Regna, luga-

res todos al este de Palestina, llevando oro, mirra e incienso, que son los atributos reales y los productos que más abundan en aquellos países, respectivamente. Los nombres de Melchor, Gaspar y Baltasar con los que popularmente se les distingue se traducen por: «Mi Rey», «El que se acerca» y «Protegido de Dios».

De todas formas, en ningún sitio se dice seriamente que las ofrendas hubieron de traerlas con ellos desde Oriente.

De cómo aquellos hombres supieron interpretar en la aparición de la estrella, de aquel fenómeno extraño en el firmamento, una señal de venida del Mesías, lo comprendemos fácilmente. Eran unos estudiosos del cielo. Continuamente observaban y anotaban cuanto ocurría. Esto no es nada raro. La preocupación por el mundo sideral es tan antigua como el hombre mismo. Con frecuencia hasta sus tribus nómadas llegaban noticias de que se esperaba un gran acontecimiento que había de ser la piedra crucial para la Edad de Oro. Los hijos de Israel pululaban por el Imperio y ansiaban la llegada del Redentor.

Grandes escritores romanos nos dan fe de la generalización de estos presentimientos: Suetonio, Tácito, Virgilio... Los astrónomos de todo el mundo, desde la más remota antigüedad, habían mostrado interés por Palestina.

Así, cuando un auténtico fenómeno, desconocido e incomprensible, se les apareció ante los ojos, no dudaron, y dedujeron rápidamente que la hora había sonado.

Alfonso MARTINEZ MENA



# LA PROFESION DE ESCRITOR

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

Se nos viene repitiendo que las ideas no gobiernan, pero que no es posible gobernar sin ellas. Bien. A veces se pueden abrigar ciertas dudas respecto del primero y del segundo inciso de la frase. Lo que sí parece acertado es que gobernar consiste en saber instrumentar y hacer buen uso de las ideas. El uso que hay que hacer con las ideas y su flexión política sobre el organismo social no es ejercicio del escritor en su calidad de escritor. Yo no me atrevo a decir como Berth que no hay regímenes más corrompidos que aquellos en los que los intelectuales ocupan una mayoría de puestos, y no me atrevo a decirlo, porque la hipótesis es muy difícil que se presente; pero sí que la idealización social del escritor —la social, no la personal, familiar o económica— le convierte en cómoda pieza de intercambio.

Ni en Europa, ni en la URSS, ni en Norteamérica el oficio de escritor configura una profesión específica. A lo más a que se llega es a permitir su entrada en las hipotéticas, complejas y excesivamente genéricas profesiones intelectuales. Profesiones éstas que se desfiguran y menguan su autonomía y su independencia a medida que la sociedad se transforma, se industrializa y otorga la primacía al desarrollo económico. No deja de ser lamentable, y a veces tiránicamente cruel, que la exaltación social del escritor y su inclusión presupuestaria, en partidas directas o indirectas, obedezca a consideraciones de rendimiento económico, pero no a criterios de valoración espiritual o cultural desinteresada.

El escritor ejerce una acción catártica cuando se mantiene fiel a su vocación. Es una especie de desterrado en su propia tierra, porque habita en la cárcel luminosa y transparente de su obra. El escritor no pretende enseñar —ésta es misión, si acaso, del profesor—, sino realizarse, valiéndose del lenguaje escrito. No es el género literario que cultiva lo que define al escritor, sino que el género literario es la expresión concreta de la condición universal de escritor. No es tampoco la selección temática, sino la irresistibilidad de la escritura como medio de manifestarse.

El escritor tiene fe en su oficio y en la eficacia lenta y subterránea de su arte. Un escritor sin esa fe o con pretensiones de urgencia en la motorización social, religiosa o política de su obra no es un escritor; es un panfletario o un activista con pluma al cinto, a sabiendas de que la pluma es una circunstancia de menos gravedad judicial que una pistola.

Al escritor le está reservada una misión trascendental hoy. Como nunca la tuvo. Si no la cumple, el escritor desaparecerá como especie intelectual y humana. O lo que es peor, quedará reducido a peón en el tablero del Estado o a ideólogo suicida de la subversión que nos amenaza.

El escritor no es nunca un conformista. La carga axiológica de la pluma no permite que lo sea. Un escritor no es un retratista a precio fijo o a sueldo convenido. Pero tampoco es, por escritor, un conformista del in-

conformismo. El escritor que lo es no escribe nunca al dictado de lo que es o de lo que los no escritores desearían que fuese. Los escritores al dictado de un futuro previsible no pasan de escribientes taimados. Si acaso, el escritor inventa su mundo feliz, utópico o se complace en futuribles. El escritor no es un proyectista, sino un arquitecto de idealidades humanas.

El ser escritor es ya una denuncia de la tecnificación inhumana. Por eso hará bien el escritor en conservar intacta la insobornable personalidad de su oficio intelectual. La independencia del escritor no se acrecienta cambiando de dueño, sino conservando el señorío, sea cual fuere la circunstancia ambiental. La peligrosidad que acompaña al escritor no deriva de la audacia quevedesca de unos tercetos, sino de la sustancia misma del pensamiento pensado cuando en él se transparenta el pensamiento pensante.

El escritor hoy ha de estar a la defensiva. Pero no ya a la defensiva del Estado, de la religión, de la tradición o de la subversión, sino a la defensiva de los mediocres de alma y de pluma. Al escritor, como a los ángeles, no les derriban los huracanes, sino la soberbia complacencia de su oficio con desprecio de lo humilde, de lo sencillo y de lo humano.

Pocas actitudes tan opuestas a la condición de escritor como las que le conduzcan a formar una cofradía de escritores. El escritor es vocación de soledad. A solas con sus pensamientos, con sus personajes, con su fantasía. A solas y en esperanza deses-

peranzada. El escritor es vocación dolorida y paridora. Dejando a los hijos en orfandad de cuidados, tan pronto como adquieren vida propia en el cuarto ventilado de las páginas del libro.

El escritor es la medida literaria y cultural de su mundo; pero la unidad de medida no es absoluta ni la misma para las ideas y para las sensaciones. El escritor palpa con la pluma las palpitaciones impalpables del tiempo en que vive. Escribir como si todo lo imaginable estuviera permitido no comporta el vivir peligrosamente; es una cobarde declaración de guerra a la sociedad alistando a los lectores para el combate. Al escritor le hacen escritor los lectores actuales o posibles. En este desesperante juego de influencias late la grandeza y la servidumbre del escritor. El escritor necesita de la fama o, como dirá Azorín, de nombradía. La nombradía, es decir, la popularidad del escritor, no se derrama y crece en función de las pretensiones popularizantes en tema, estilo o lenguaje, sino que se levanta verticalmente alimentada por la autenticidad entrañable del escritor.

Todo envejece menos el alma de los muertos. También lo que ha de venir es ya ido y acabado. El escritor no es más perdurable porque escriba en futuro o en futurista para el porvenir, sino en el grado en que acepta la presencialidad fugaz de cada día, eternizándose en ella. Un escritor lo es cuando lo que escribe ocupa alguna página en ese libro de lecturas en que los muertos enseñan a leer a los futuros escritores en la sala de espera de la vida.

Los pueblos más antiguos parece que usaron la numeración por signos yuxtapuestos: juntaban en filas, piedras o "cálculos". Luego simplificaron y tomaron grupos de 10 objetos, y parece que con el 1 y el 0 los hindúes fundaron el 10, que Pitágoras trajo de sus viajes por Oriente. ¿Por qué grupos de 10 y no de siete o de cuatro o de 19, por ejemplo? Los primeros símbolos o cifras se distinguían por la figura o por el tamaño, y todavía Pitágoras hablaba de números triangulares, cuadrados, piramidales, etc. De ahí viene hablar del cuadrado y el cubo de los números. Para los hindúes el cero es el universo y el uno la unidad, lo que lo fecunda o crea. Distingúan en su numeración espacios blancos (el cero) y espacios vivos ("animados" diríamos nosotros), que son cifras o figuras. Los griegos no tuvieron el cero porque les repugnaba la nada y los vacíos absolutos, sin bordes o límites. Para Pitágoras el 1 es el principio masculino y el 2 el femenino; aquél es puntiagudo como un arpón, el otro es redondo y ovoide, fecundable. El 10 es número sagrado no sólo porque es la suma de las cuatro primeras cifras de nuestra numeración, sino porque significa la "panteleia", el todo o totalidad. De ahí el deslumbramiento con que entendió un sistema decimal del mundo. Si escindimos o separamos las cifras del 10, de un lado queda el cero, la nada, y de otro, el uno, la gran unidad de lo divino. Y el 1 al unirse al 0 no suma 2, como el 1 con el 1, sino que se multiplica por 10, lo mismo que la mujer y el varón al formar la pareja de amor.

Pero los pitagóricos idealizaron, y casi sacralizaron también, el número 5, al observar que la duplicación del 5 da 10, que hay cinco dedos en cada mano y en cada pie, que hay "cinco" planetas (así lo creían ellos) y que el hombre con sus cuatro extremidades y la cabeza, da el simbolismo de la estrella de cinco puntas o "pentalfa" (lo que

## NUESTRA CULTURA DECIMAL

Por Pedro CABA

sería también aplicable a los cuadrúpedos y a los monos antropoides, con lo cual no sería la "pentalfa" símbolo del hombre exclusivamente). No sé si Pitágoras en sus viajes fue influido por los chinos en su noción sagrada del número 5. El hecho es que Filolao decía que los planetas no podían ser más que cinco, porque del 5 deriva el todo (el 10), del mismo modo que no hay ni puede haber más de cinco poliedros regulares convexos. Y Plutarco aseguraba que la etimología de "panta" —todo— era "penta" (cinco).

Las primeras cifras inventadas por el hombre representaban grupos de cosas, y eran signos y símbolos con que significar la complejidad de lo real. Los números no son datos hechos reales, pues las cosas no son una, ni dos, ni mil; no aparecen con un numerito sobre la frente. Es el hombre quien les pone número, como les pone nombre. Pero el hombre sí, se experimenta a sí mismo como uno y como otro (además de sentir al otro, exterior también, como uno frente a él), como dos en uno; en suma, como uno y como dos. Necesita unificar y armonizar su dualidad primaria, pues en otro caso se agita interiormente, se perturba y tal vez llega a la disociación o esquizofrenia. Ya los pitagóricos decían que mientras el 1 es lo divino, el 2 significa lo demoníaco, pues se puede enumerar de dos en dos sin aludir a la monada entre ambos. La cosa es poco clara, como casi todo lo que sabemos de los pitagóri-

cos; poco clara en su razón, pero profunda de significado. San Pablo (como tantos otros después) veía al hombre como luz interior. El místico Eckhardt decía: "Donde hay dos hay dolor". Y Sartre mucho después: "Si me miro, soy dos". Para los pitagóricos es el 5 el que sacraliza al diabólico 2, componiendo el número 10.

Es cierto que el 2 y el 5 son factores del 10. Ambos, el 5 y el 2, alternan en la numeración romana como bases de ella. Pero no creo que el 5 tenga significado excepcional ni misterioso; su importancia es derivada de las relaciones del 10 con el 2; la mitad de 10 es 5. Y el 2 y el 10 tienen sentido profundo y, por ello, mucha carga simbólica. Si el 5 está muy presente en nuestro pensamiento es por sus vinculaciones al 2 y al 10. No sólo el hombre se siente dos, sino que su pensamiento obra dualmente, como se ve en el principio de contradicción y en el "exclusión de tercero", y en la dialéctica del pensar, que es lo que hizo culminar Hegel y explotó Engels para la filosofía marxista. El pensar humano marcha sobre dos ruedas de términos, mejor si éstos son contrarios que si son distintos nada más. Es la vieja cuestión filosófica de los "opuestos". El hombre usa el 2, el par, casi por unidad. Sumamos de dos en dos casi con la misma facilidad que de uno en uno. Y esta última más que suma es automatismo de serie fiado a la memoria.

Se tardó en asignar valor distinto a las cifras por su posición relativa respecto a

otras. En la numeración romana el hecho de estar a la derecha o a la izquierda suma o resta su valor, pero nada más. En la nuestra por cada lugar que retrocede una cifra a la izquierda de otra aumenta 10 veces, ¿por qué precisamente 10? Lo curioso es que también las personas aumentan su significado social según que estén a la derecha o a la izquierda de otras de más jerarquía: a la derecha del Rey, del Papa, etc. Pero la derecha de la persona más alta corresponde a la izquierda del observador, lo que no ocurre con las cifras. Además, en las personas no se multiplica su valor por 10, a medida que lugares a la izquierda, como en las cifras. No tenemos un sistema decimal para las personas, pero sí para las cosas.

Y por ese sistema, cuando queremos numerar con exactitud lo hacemos de uno en uno, y, a lo más, de dos en dos. Decimos "cinco o seis personas", o también "ocho o diez", "seis u ocho"; pero no "siete o nueve", ni "nueve u once". Y cuando damos un mayor margen de incertidumbre decimos "quince o veinte", "quinientos o seiscientos" personas, es decir, que siempre tomamos el módulo 2, 5 ó 10 y los múltiplos de 10. Es nuestro pensamiento decimal, porque parece decimal la cultura de Occidente. La numeración romana tiene doble base alternativa: 2 y 5. La nuestra tiene base 10. Pudo nuestro sistema haber sido sexagesimal como el caldeo o quinquenal como el chino u octogonal como el remato hindú, pero es decimal, y el 10 lo tomó de Oriente. Diez son los avatares de Vishnú, y los "paramitas" o virtudes de perfección budista, y los "sophirot" de la Cábala. Y diez los dedos de nuestras manos y pies. Y diez nuestros mandamientos. Somos una cultura decimal. Sólo Inglaterra discrepa un poco.



# HOMENAJE A GALDOS

Por José MONTERO PADILLA

(Catedrático)



Todos los años, el día 4 de enero, al cumplirse un nuevo aniversario de la muerte de don Benito Pérez Galdós, un grupo de admiradores suyos acude junto al monumento dedicado al novelista, en el madrileño parque del Retiro, para renovar allí un homenaje de memoria admirativa. En realidad, este homenaje viene a ser un poco símbolo del que todos los españoles debemos a una de nuestras más nobles figuras literarias. Porque con el nombre de Galdós la literatura española adquiere uno de sus valores máximos, creador de mundos novelescos castamente nuestros y, a la vez, de alcance universal. Dos lecciones—dentro de ese universo de sugerencias que constituye la obra de todo gran escritor—destacan en la creación galdosiana: el sentimiento patrio y la fe en la caridad, en la bondad humana.

Por lo pronto, los "Episodios Nacionales"—historia novelada, rezumante de vida, de la España decimonónica—, con sus cuarenta y seis volúmenes que integran sus cinco series, "han educado a la juventud en el culto de la patria", como advirtió hace ya muchos años la sagacidad de Menéndez Pelayo. Y en este sentido de exaltación patriótica radica una de las claves de la eficacia didáctica de muchas páginas galdosianas.

En los "Episodios Nacionales" su autor, es cierto, evoca y reconstruye tiempos pretéritos, pero no por un afán de huida de la realidad presente—como había ocurrido, poco antes, en la novela histórica romántica—, sino como un medio para reconstruir mejor el proceso por el cual se había llegado a la hora contemporánea del escritor. Este busca, en definitiva, a través de sus "Episodios"—ha observado Amado Alonso—"mostrar las raíces vivas de la sociedad" de su tiempo. Así Galdós podrá llegar a las "novelas españolas contemporáneas". (No afecta a

esta afirmación el hecho de que muchas de ellas aparezcan paralelamente o con anterioridad incluso a parte de los "Episodios".)

Luchas y problemas ideológicos toman vida en muchas de estas novelas "contemporáneas" y las acercan al concepto de obras "de tesis". Sin embargo, de una manera progresiva, Galdós se irá sintiendo atraído por la creación de ambientes y de caracteres, y lo que hará ya será esto: poner en pie mundos y seres que, en el arte del novelista, semejan vivos, los conocemos y se nos hacen familiares, convivimos y sentimos con ellos... Nacen entonces "Fortunata y Jacinta", y "El amigo Manso", y "La de Bringas", y "Miau", y "Realidad"...

El 7 de febrero de 1897, Pérez Galdós ingresaba en la Real Academia Española. Menéndez Pelayo, que fue quien contestó al novelista en el acto de la recepción, afirmó entonces: "Si alguna de las posteriores fábulas de nuestro autor pudiera rivalizar con ésta (se refiere a "Fortunata y Jacinta"), sería, sin duda, "Angel Guerra", principio de una evolución cuyo término no hemos visto aún; pero de la cual debemos felicitarnos desde ahora, porque en ella Galdós no sólo vuelve a la novela novelesca, en el mejor sentido de esta fórmula, sino que demuestra condiciones no advertidas en él hasta entonces, como el sentido de la poesía arqueológica de las viejas ciudades castellanas; y entra, además, no diré que con paso enteramente firme, pero sí con notable elevación de pensamiento, en un mundo de ideas espirituales y aun místicas..."

Estas palabras de Menéndez Pelayo, pronunciadas en 1897, en las que se señala una acentuación progresiva de los valores del espíritu en la novelística galdosiana, encontrarían su mejor apoyo en la aparición, en el mismo año, de "Misericordia"—para muchos la mejor novela de Galdós—, que a su final lleva esta indicación cronológica: "Madrid, marzo-abril de 1897". Esa fe en la bondad y en la caridad humanas a que antes hacíamos referencia encuentra aquí su más bella exaltación. El personaje de "Benina"—uno de los más hermosos de la literatura universal—constituye toda una proclamación de los valores del espíritu, del sentido de amor y de comprensión para con el prójimo. (Una profunda resonancia dejan en nosotros las palabras finales—último acorde—de la novela, dichas por la misma Benina: "—Yo no soy santa. Pero tus niños están buenos y no padecen ningún mal... No flores... y ahora vete a tu casa, y no vuelvas a pecar.") Por ello pudo escribir, con gran justeza, Amado Alonso: "La sonrisa de Dios ilumina las páginas de Misericordia cada vez que Benina se dice: "¿Cómo me las compondré para ayudar a este pobrecito?" Y en aquella criatura ignorante y plebeya triunfa el espíritu con sus más legítimos resplandores de amor entero".

Galdós realiza el retrato de gran parte de la sociedad de su tiempo en su creación novelesca, pero no se limita a trazar un cuadro histórico o costumbrista, sino que, al ahondar en la verdad particular de hombres y mujeres se hace, a la vez—sin dejar de ser entrañablemente castizo—, universal, y nos dice una palabra de generosa comprensión humana.

## GARTA DE CATALUÑA

### EL PREMIO «ENERO», A CASTRESANA

Las selecciones «Plaza Janés» continúa ofreciendo sus premios mensuales, sin interrupción alguna en su mecanismo. Ahora me informan que el premio correspondiente a enero ha sido ganado por un escritor muy conocido entre nosotros: Luis de Castresana, actual corresponsal del diario «Pueblo» en Londres.

La obra ganadora se titula «La frontera del hombre». Enfoca una temática de máximo interés: luchas, pasiones y esperanzas de los hombres del Berlín rojo. Su protagonista es Kurt Loewer, personalidad árida y difícil, resuelta por Castresana, en lo psicológico, con pluma de maestro.

Es alentador que nuestros novelistas se planteen temas universales y en escenarios internacionales. Mucho nos tememos que nuestro quehacer fabulador presente se complace y limita en buscarle pulgas a la pellicia de Viriato.

#### MAÑANA, EL «NADAL»: OPINIONES DE UN JURADO

Hemos sostenido una larga conversación con el profesor Vilanova, crítico literario de «Destino» y distinguido miembro del Jurado que concede el «Nadal». Mientras charlábamos, por hábito, tomábamos notas.

Según el profesor Vilanova, nuestra novelística vive una etapa de transición: exploradas las minas de las nuevas técnicas, se inclina—siempre basándose en las obras presentadas al «Nadal»—hacia un tipo narrativo que pudiéramos llamar tradicional.

El tema de España reaparece en la novela. Preocupa la Patria: pero la violencia socializante de anteriores momentos se atenúa: ahora se advierte como una preocupación por el choque moral: una de las novelas bien puntuadas en el premio trata del conflicto entre unos turistas y la sociedad que le rodea. Parece ser que el escenario de esta novela es Torremolinos (Málaga).

Otra de las características comunes de las novelas presentadas al premio barcelonés se fija en un cierto costumbrismo. Una de las obras, también, excelentemente puntuada, tiene por protagonista a un golfista madrileño, que vive las diversas fases de nuestra Cruzada.

Pregunté al profesor Vilanova si la presencia de los españoles fuera de nuestro país se advertía, como protagonistas, en las novelas del «Nadal». Me indicó que recordaba una excelente novela, de tipo testimonial, presentada al premio. Enfocaba el tema de un grupo de mujeres españolas que en los primeros días del exilio entraron en un hospital francés. Se trata de una novela cruda, pero honrada.

De mi conversación con el profesor Vilanova saqué la impresión de que al premio «Nadal» se han presentado obras buenas, pero sin que rebasen ese límite de las narraciones excepcionales.

En fin; mañana la estrella de los Magos apuntará al zapato de un escritor español. Nuestra enhorabuena anticipada.

#### LIBERATA MASOLIVER TRABAJA

Hemos saludado estas fechas navideñas a la novelista Liberata Masoliver. Desde su casa de San Cugat del Vallés, no muy lejos de un maravilloso monasterio románico, continúa escribiendo. Me dice que quedó finalista en el último premio del «Ateneo de Valladolid», con su novela «Nieve y alquitrán». Y está dando los toques finales a otra novela; como es tradicional en ella, aparecerá en los escaparates el Día del Libro.

#### HOMENAJE A DON FERNANDO VALL Y TABERNER

Con motivo de inaugurarse el nuevo «auditorium» en el archivo de la Corona de Aragón, se va a rendir homenaje a la memoria del que fue su director, don Fernando Vall y Taberner.

El señor Vall y Taberner fue uno de nuestros historiadores más destacados. La Diputación va a editar un opusculo en el que se recoge una silueta crítica y biográfica del homenajeado. A su vez, el Ayuntamiento acordó concederle la Medalla de la ciudad a título póstumo.

La familia del ilustre historiador ha donado un busto de mármol, obra de Viladomat, que será colocado en el auditorium.

Una de las más bellas facetas de Cataluña es el permanente recuerdo y honra a las personalidades intelectuales que trabajaron en su servicio. Así, Vall y Taberner, ilustre prócer, que oyó tantas veces el rumor de las campanas de la catedral desde su despacho del archivo de la Corona de Aragón, uno de los depósitos documentales más fascinantes de España.

Rafael MANZANO



# PARTICIPACION POLITICA

A los treinta años de la fundación del Sindicato Español Universitario convendría reparar audazmente en su dimensión política, tantas veces motivo de polémica y diálogo apasionados. Quizá se haya abundado sobre el aspecto político de nuestro Sindicato estudiantil con mayor intensidad y frecuencia que sobre cualquier otro punto. Pero hemos de reconocer, y ahora más que nunca, que lo político no sólo es imprescindible en sí en el ámbito universitario, sino que además, y fundamentalmente, es el único aglutinador de voluntades de este sector de la sociedad y el no menos exclusivo reactivador del rigor, la fe y el espíritu de servicio, que fueron siempre credenciales de nuestra juventud. De esa juventud en cuya conformación participamos todos nosotros.

Nuestra Institución, fruto de aquel Movimiento alegre y juvenil, de rigor y poesía, que luchó por la Universidad y por España sin pausas ni deserciones, quiso llevar el sentido de la profesión y de la vocación, de la justicia y de la Patria, a la Universidad. El SEU ha mantenido siempre la línea de trabajo, sacrificio y esfuerzo, sabiendo portar aquella antorcha que le dejaron los hermanos mayores, combatientes de primera hora. Mas si en el campo asistencial y en sus tareas de gestión ha sabido hacer y crear tantas cosas nuevas, su dimensión política se ha ido agostando de forma progresiva. Hoy, y por ello, debemos recordarnos sin componendas demagógicas que el Sindicalismo estudiantil español perderá su esencia vital cuando la razón política de su nacimiento deje de ser la razón de su existencia y la consigna de su trabajo. O lo que es lo mismo: cuando deje de cargar el acento revolucionario en su misión y quehacer cotidianos.

## MEDITACION SOBRE LA SUSTANCIA ACTUAL DEL SEU

Situados en esta perspectiva, la meditación sobre la sustancia actual del SEU —ese mirar lo realizado y constatar de forma realista lo que en verdad el Sindicato representa para los estudiantes españoles— no puede menos que sobrecogernos y llenarnos de incertidumbre. Incertidumbre que es preciso denunciar gravemente, si queremos alinear todos los estamentos de nuestra corporación estudiantil, en el empeño de reverdecer su contenido político, que le es necesario por su carácter universitario, y esencial, en tanto en cuanto representa su primera razón de ser: su savia primitiva e insustituible.

El carácter revolucionario de nuestro Sindicato le obliga a ir cargado de misión y quehacer político y a estar en oposición ideológica, de nervio revolucionario también, a las situaciones y hechos que pretende transformar. Hay características diferenciadoras del Sindicalismo estudiantil español que le distinguen y potencian sin lugar a dudas, por encima de organizaciones extranjeras similares. Pero de todas ellas, lo revolucionario empezó y acabará siendo la fundamental. Y lo es todavía, sin variaciones importantes que lleguen a contradecirlo, porque después de treinta años siguen vigentes situaciones de desigualdad, de privilegios, que la juventud persigue y perseguirá hasta acabarlas, renunciando de nuevo, si es preciso —como renunció antes, transitoriamente—, a sus apetencias democráticas y obligaciones partidistas. Es necesario darse cuenta exacta de esto, porque los objetivos de la juventud de 1963 siguen siendo los mismos que hicieron despertar en aquella otra la esperanza de la única revolución posible. La esperanza en la Revolución Nacional Sindicalista. Esa Revolución para la que unos hombres crearon el Sindicato Español Universitario.

## SINDICATO APARTIDISTA

El gran peligro del Sindicato único estribaba en que podía caer en manos de un partido o de una clase, lo que invalidaría de raíz sus posibilidades. Por eso, el Sindicato tuvo que ser apartidista y se colocó en un plano completamente distinto al de los partidos políticos y a sus manejos. Pero este apartidismo ni decía, ni quería decir nunca apoliticismo, sino todo lo contrario; ya que sin excepción alguna, y desde esta perspectiva netamente revolucionaria que se infundió al SEU, se ha de adoptar ante «todos» los problemas una irrefutable postura crítica. Y este «todos», entonces, ahora y siempre, no admite compromisos, ni con partidos, ni con situaciones. Es necesario, pues, reafirmar al Sindicato Español Universitario como protagonista ejemplar de las aspiraciones estudiantiles. Y para ello hay que traspasar de espíritu sindical cuantas instituciones, obras e instrumentos posea el SEU. Llenarlo de intenciones, anhelos e ilusiones estudiantiles. Ser resultado de una voluntad general. Obra no simplemente ofrecida, sino hecha, trabajada, empujada y sostenida, por la mayoría de los estudiantes. De lo contrario, nuestra Institución devendrá en la pérdida absoluta de su participación política en el ámbito de la Universidad española.

Tengamos fe en la superación de esta incertidumbre en lo político. Pero no descuidemos la guardia, porque tanto puede servir para gestar la vitalización de la razón política que alumbró el nacimiento del Sindicalismo estudiantil español, como incapacitarle definitivamente. Hay demasiada sangre derramada para permitir que tanto holocausto de sacrificio y amor resulte estéril para su fin más anhelado: que la Universidad, guía, nervio y pulso de la España clásica, tomase el puesto que le corresponde en los destinos de la España de hoy.

Enrique SEBASTIA

# «TENGO PLENA CONFIANZA EN LA JUVENTUD»

## «UTILIZAR PALABRAS MALSONANTES EN LITERATURA NO ES NINGUN RECURSO FACIL»

### HABLA A «ARRIBA» CAMILO JOSE CELA

Camilo José Cella ha vuelto a visitar Madrid. Porque desde hace años, el escritor, viene a la capital de España con las horas—o los días, a lo sumo—contados. Tan sólo el tiempo de pronunciar una conferencia, de reunirse en la Academia o de presentar a la Prensa un nuevo libro. Este último ha sido el motivo de su visita a Madrid en esta ocasión.

En su anterior estancia madrileña habíamos quedado en vernos, en charlar con más calma. Y ahora, al mismo tiempo que asistimos al bautismo periodístico de estos «Once cuentos de fútbol», concertamos una entrevista en su casa de Ríos Rosas.

Me recibe—como en ocasiones anteriores—en ese enorme cuarto de trabajo, con libros hasta el techo y al calor de la chimenea chispeante, que siempre me ha traído a la memoria algo de lo que era el desordenado estudio de Baroja, en Ruiz de Alarcón, con sus libros amarillentos y sus queridos cachivaches.

—Tengo confianza en la juventud—es lo primero que nos ha dicho.

Confieso que no me impresionó poco, la primera vez que hablé con Cella, su gran interés por los jóvenes. Su deseo de diálogo, de entendimiento de nuestros problemas y de conocimiento de las que podríamos llamar «nuestras soluciones».

El último libro del escritor ha armado gran revuelo. ¿Hasta qué punto considera de interés Camilo José Cella el tema del fútbol?

—No creo que los asuntos sean interesantes en sí mismos, sino en la manera de tratarlos. Una cosa puede ser interesante o puede ser una gran imbecilidad, como el amor, los toros, etc., que son los temas que más trata la literatura.

—Su último libro es de cuentos y antes ha escrito novela, crónicas de viaje, poesía... ¿En dónde se encuentra más a sí mismo Camilo José Cella?

—En cada momento me encuentro donde estoy. Cuando estoy escribiendo una novela creo que ese es el medio de expresión idóneo para aquel determinado momento. Y siempre me pasa lo mismo. Depende de la circunstancia.

En una ocasión me dijo Cella que sus maestros más directos eran los miembros de la «gloriosa generación del 98», y, en especial, Baroja. Hay quien dice que de Baroja toma directamente Cella eso que se ha dado en llamar «literatura del impropio», o simplemente «empleo de palabras malsonantes». ¿Considera el escritor el empleo de estas palabras como un recurso fácil?

—El impropio no es un recurso para



la literatura, luego no puede ser ni fácil ni difícil. Y a los que tal dicen les recomiendo que se lo pregunten a Quevedo. Y que cuando escriban como Quevedo, que hablen.

—¿Cómo ve la novela española de hoy?

—Bien, francamente bien. Creo que puede llegar a ser muy interesante. De todos modos hay que dar tiempo al tiempo.

Camilo José Cella, que ha publicado cinco libros en el último otoño, y que escribe —según confiesa—unas diez horas diarias, presta mucha atención a los jóvenes escritores. Le pregunto, por último: ¿qué recomendaría a un joven escritor actual?

—Que escriba. Que escriba mucho. Y que no crea que va a arreglar el país ni el mundo con una novela.

En la calle de Ríos Rosas hace frío. Atrás dejo a Camilo José Cella, sentado en su imponente sillón de oreja, al calor de la chimenea, rodeado de libros, cerca de una fotografía suya en la que se nos muestra —el libro entre las manos— en plena estampía romántica. El cuarto de trabajo en despreocupado desorden y las pinturas de Eduardo Vicente en el largo pasillo, han vuelto a recordarme a Pío Baroja, «hombre humilde y errante», cuando ya no podía recorrer las librerías de viejo de la cuesta de Moyano y encerraba en casa su fuerte personalidad, ya de anarquista, ya de héroe del carlismo en su natal Vasconia.

Juan VAN-HALEN



# CARLOS PRADO NOGUEIRA

Por Jesús Juan GARCÉS

Se cumplió el día 27 de diciembre el primer aniversario del fallecimiento del poeta Carlos Prado Nogueira, que había nacido en El Ferrol en 1914. Hay ya poetas de la llamada generación de la posguerra que han desaparecido en plena juventud. El inolvidable José Luis Hidalgo, cuyo libro «Los muertos» quedará ya siempre como un hito en la lírica contemporánea. Eliseo Viejo, que publicó sus primeros poemas en la «Antología del alba», editada por la Facultad de Filosofía y Letras. Juan Alcaide Sánchez, el conocido poeta manchego. El fino poeta Carlos Salomón, muy delicado siempre de salud que languidecía en Santander hasta que desapareció para siempre, y ahora, hace tan sólo un año, Carlos Prado Nogueira, abatido por la muerte antes de cumplir los cincuenta años. Carlos Prado Nogueira, por lo prematuro de su desaparición, deja una obra corta, si bien lograda y prometedora de mayores vuelos. En plena guerra, en 1938, prologado por José García Nieto, que ya saludaba a un nuevo poeta, apareció su primer libro: «Canción sentimental», edición agotadísima. Siguió publicando poemas en las revistas que aparecieron interminada nuestra guerra de Liberación como «Garcilaso», a cuyo grupo de la «juventud creadora» perteneció, «Acanto» y últimamente en la revista «Poesía Española». Hace algunos años quiso él recoger su producción desperdigada editando un precioso volumen en Madrid, en magnífico papel, y que dio a la luz bajo el sugestivo título «Del viento valedor», en donde recogía su producción más selecta. Esto es todo lo que nos queda de él en su corta vida dedicada en gran parte a la creación lírica. Pero Carlos era poeta siempre. Comandante de intervención de la Armada y abogado en ejercicio en Galicia durante muchos años, aunque no quisiera, en su profesión se reflejaba siempre el poeta. Más de una vez le escuché con gusto como letrado defensas en las que no era raro que los argumentos en que se apoyaba fueran frases de Góngora, Santa Teresa, Lope de Vega o Calderón, pues Carlos era cultísimo y estaba tan familiarizado con los clásicos, que sus citas aparecían frecuentemente en los alegatos jurídicos elaborados en largas horas en su despacho de letrado.

Ha sido mala costumbre siempre en España cuando dos hermanos se han dedicado a la poesía hablar de uno como el bueno y de otro como el malo. Esto me ha parecido siempre injusto y disparatado. Antonio Machado era muy buen poeta, pero su hermano Manuel, en una gran cantidad de poemas, nada tenía que envidiarle. Pues bien, quizá sea más conocido José Luis Prado Nogueira que Carlos Prado, pues éste último ha publicado menos que su hermano y no acudía casi nunca a certámenes literarios de esos que dan la popularidad, pero la raíz de la poesía de Carlos Prado hay que buscarla en las serranillas del marqués de Santillana, en el Arcipreste de Hita, nuestro buen poeta socarrón Juan Ruiz, en los cancioneros populares, en Lope de Vega, en donde está la raíz más castiza y española o en los antiguos cancioneros galaico-portugueses.

César González-Ruano, estudian-



do en unas palabras que ponía al frente de cada poeta la poesía, nos dice de lo que conocía de Prado, en su «Antología de poetas españoles contemporáneos en lengua castellana», estas palabras: «En todas sus canciones sin excepción se advierte una gracia lírica, fresca, que logra, como es lógico y de rigor poético, por venir de una individualidad culta, mucho más

que lo que contiene lo netamente popular y primitivo.» He aquí perfectamente reflejado por César González-Ruano, como bien catador de poesía que es, lo que le sugería este excelente poeta Carlos Prado, tan prematuramente desaparecido. Si, ciertamente ha muerto, pero no está olvidado, aquí está su poesía perenne, vivísima entre nosotros, entre los que éramos sus amigos y le queríamos entrañablemente, porque su bondad y simpatía todo se lo tenía bien merecido y el dolor que nos ha producido su desaparición nos hace pensar que su muerte ha sido grandiosa en todo y edificante, pues se dio cuenta de que se moría como la del célebre caballero que cantara el poeta Jorge Manrique en las inmortales coplas de todos conocidas: «Así con tal entender, — todos sentidos humanos — conservados — cercado de su mujer, — de sus hijos y hermanos, — dio el alma a quien se la dio — el cual la ponga en el cielo — en su gloria, — y aunque la vida murió, — nos dejó harto consuelo, — su memoria.»

## LA POESIA DE LA FIESTA DE LOS REYES MAGOS

(Continuación de la página 19)

sis, Sabá. La acotación lo aclara en esta forma: «Sale Arabia, viejo, con una corona de oro, vestido de indio», «Sale Tarsis, joven, del propio modo»; «Sale Sabá, negro». La Inspiración con un hacha encendida los conduce al portal de Belén. No falta el «Gloria en las alturas», y «descúbrese un Nacimiento».

En las representaciones de los Reyes Magos que siguen haciéndose en la comarca de Murcia, la consuetud reeje motivos barrocos del final del XVII que hacen pensar en los soliloquios de los Autos. El parlamento del Rey Herodes, al oír a los Magos, es típico, y aparece la figura del demonio, que le inspira celos y crueldad. En esta obra tradicional, se incluye la matanza de los Inocentes, como en el Belén de Saltillo. El profesor Barceló ha estudiado estos aspectos.

Poesías tardías sobre estos motivos harían este artículo excesivamente largo. Recapitulemos cómo diversos poetas en distintas épocas han extraído diversos aspectos de la Fiesta de la Epifanía.

Los primitivos y Lope, el encanto de villancico, en cantares y situaciones: Godínez, uniendo lo barroco al tema de los pastores y los Reyes, a la vez; Calderón recreándose en la pompa de los versos, y en el entramado teológico; «Lucas al día, sombras a la noche». El Rey negro ofrece el incienso «que en blanda hoguera de pirámides de humo iluminen y no enciendan».

Un halo de poesía pasa por niños y viejos estos días de tradición y misterio. Parece como si las diversas generaciones ponen en el balcón sus zapatos en busca del obsequio soñado. Hay que estar dormidos como los niños para recibir el regalo. Si se está despierto, los Reyes no se acercan a cada balleón. Pero el alma es siempre como un niño. Y por fortuna seguirá soñando siempre. Y aquí el sueño es nueva vida. Y se acercarán los Reyes Magos, en el día santo, y pondrán un regalo en nuestros fríos corazones. Si Calderón dijo que «la vida es sueño», también señaló en un Auto religioso: «que si los sueños son sueños, sueños hay que verdad son».



# QUE INTERESA A LOS DEMAS

Por Eusebio GARCIA LUENGO

¿Qué tenemos que decirnos los unos a los otros y en qué consiste el núcleo de interés que nos hace buscar la conversación de ciertas personas, mientras rehúimos, en distinta medida, claro está, a otras, sin perjuicio de reconocerles méritos e inteligencia? Esta pregunta es más desazonante para quienes tenemos el empeño de escribir para los demás, aunque sea parcamente, y no por virtud, sino porque no se nos ocurren más cosas o sospechamos que, si se nos ocurrieren, carecerían de interés. ¿No tendría interés para los otros o no lo tiene tampoco para nosotros y, por consiguiente, no se nos ocurren? Porque me parece que el interés personal e individual se confunde, en este caso, con el general y cada uno de nosotros somos todos, la generalidad. Pero no nos engañemos creyendo que lo que decimos puede interesar a todos ni que todo lo que nos digan los demás puede interesarnos, aunque sea recomendado y acreditado de antemano.

Algunos literatos se llenan la boca diciendo: «El hombre, los problemas del hombre, lo que interesa al hombre...» Sospecho, sin embargo, que no saben bien lo que dicen, pues todo interesa al hombre, incluso esta posición generalizadora y abstracta que impugno, la cual, al personalizarse es también, claro está, humana. Porque hay hombres que parece que no sirven sino para encarnar esa vaga y confusa humanidad o, mejor dicho, un humanitarismo, al mismo tiempo clamoroso y frío, verbalista y gárrulo. Observad, en efecto, qué baldíos son los esfuerzos de algunos por dirigirse a todos. No se sabe quiénes son todos; pero, engañándose a sí mismos quizá, se dirigen a unos cuantos muy determinados, los cuales a veces, por sarcasmo y paradoja, se desentenden de aquello que no les dice nada ni les importa. Tal vez sea más verdadero que se dirigen a poquitos, a media docena, que están en el secreto. Y éstos sí recogen las palabras y las apuntan. Y se apresuran a incluirlas en la lista de quienes presuntamente se dirigen a todos, de aquellos del interés humano. Pero a fuerza de interesarse por todos, casi todos se desinteresan de aquello, como digo.

Se obtiene otra paradoja, y consiste en que surgen, se oscurecen y vuelven a aparecer las mismas corrientes que se alternan o fingen combatir. Frente a una minoría presuntamente esteticista y decadente, que ha ganado a muchos y se ha desparramado, surge otra minoría más rigurosa en cuanto a tendencias y dogmatismo, la cual, a su vez, en nombre del hombre, de todos, de la mayoría, se va reduciendo cada vez más. Y es que no hay nada más estrecho que el dogmatismo estético de la mayoritaria. Leía yo recientemente en una revista juvenil la crítica de una comedia, y el comentarista, a vuelta de muchas consideraciones que no entendía, venía a decir algo semejante a que los problemas individuales no interesaban, sino los colectivos. Cualquiera sabía a qué llamará problemas individuales el joven crítico. ¿Lo son acaso, por ejemplo, los del Segismundo calderoniano?

Por el eco de nuestras palabras entre quienes nos rodean se puede presumir tal vez cuál será en los demás, en una lejanía que nunca podemos apreciar con precisión. En esto nos llevamos grandes sorpresas, porque a veces permanecemos sordos para lo cercano, mientras que nos llega una voz remota. O creemos que se nos escucha y de pronto advertimos un gesto de indiferencia. ¿Por qué dolerse de algo tan natural? No comparto la queja de quienes consideran que no son leídos por los demás, creyendo que lo que dicen es importantísimo, que no puede ser ignorado y que merece la unánime reverencia ajena. Pero, sin dolerme el silencio, me importa, naturalmente, la opinión de los otros sobre lo que pretendo decir: la opinión del lector desconocido o espontáneo. Creo saber que el mundo de preocupaciones es harto diferente; pero también que insospechadamente ciertas personas se entienden y que una chispa de comprensión y comunicación prende aquí y allá.

Me sonrío cuando alguien echa de menos lo que ellos llaman capacidad de admiración. Suelen querer que se les admire a ellos. ¿Por qué van a admirar los que no han sentido satisfacción las apetencias de su alma? En todo caso, si se peca a menudo de cicatería, también se peca de beatitudes necias y demasiado humanas. No me parece que haya tanta desproporción entre admiraciones estúpidas y obtusas cerrazones.

No me extraña ni me humilla, cuando los otros se enteran de mis pretensiones literarias, un trato de benevolencia no exenta de ironía. Sin embargo, no me desprecupo en absoluto de su juicio, del de aquellas personas tan próximas que también pueden permanecer a mucha distancia de lo que llamaría mis usos mentales o mis preocupaciones. Si alguien de mi mismo pueblo, por ejemplo, se asoma a un escrito mío, lo hace quizá con alguna prevención, desconfiando de aquello que pueda interesarle. No sospecha que estamos de acuerdo en muchas cosas fundamentales y que nuestras creencias y emociones arrancan del mismo fondo del alma.

Quizá los más leídos se interesaban por una obra concreta que a mí no me importaba o que consideraba francamente deleznable. Y debía yo explicar con cautela la diferencia de opinión para buscar unas coincidencias más hondas que se habían perdido, quizá, en cosas innecesarias y de relumbrón. En ocasiones, me hicieron pensar si lo que yo escribía era lo más postizo de mí, como cuando alguien de nuestra familia, de nuestra sangre, de la sangre del alma, dice que no entiende lo que escribimos. Y, no obstante, nos sentimos profundamente comprendidos y, por ello, comprendidos. Pues para vivir buscáramos siempre a aquellos que dicen no entendernos, en el regazo de cuyo cariño estaremos siempre seguros y podremos también entregarnos a nuestras lucubraciones.



# LA SOCIEDAD Y LAS NOVELAS DE ZUNZUNEGUI

Una nueva novela de Zunzunegui, «Don Isidoro y sus límites», nos pone una vez más ante el fenómeno literario del gran novelista vasco, cuyo mundo narrativo no se agota, sino que añade nuevas y nuevas celdillas, pobladas de personajes a compás de la potencia creadora del autor. En otro cualquiera parecería alarde jadeante esta riqueza o se advertiría el resaca del esfuerzo, mientras que en Zunzunegui producir por año una o dos novelas de gran porte parece su andadura normal y descansada. No es indiferente esta medida cuantitativa y de ritmo creador para dar una talla de novelista desusada en las nuevas promociones, porque viene a ser como la huella tangible o la prueba matemática de la creación de un mundo amplio y propio por el que se transita sin esfuerzo, dando la sensación de que basta la mirada atenta del novelista para hacerle proliferar en cualquier dirección con el mismo ritmo natural de la vida. Frecuentemente se ha repetido esta observación al estudiar críticamente a Zunzunegui, pero nunca está de más consignarla, sobre todo en la etapa de confusión por que atraviesan las medidas de los valores literarios, al menos en el corto plazo de la actualidad, porque el transcurso del tiempo da a cada uno su medida.

En «Don Isidoro y sus límites» vuelve Zunzunegui a hacer vivir a sus personajes en el ambiente de Bilbao. Ha sido el novelista el gran narrador del Bilbao moderno, el que vive con el siglo, con sus alzas, sus depresiones y sus caracteres comunales; y aunque no se ha limitado su creación a este escenario, el bilbaíno le pertenece con el mismo derecho que pertenece a Balzac el de la Francia posnapoleónica. Sin embargo, aunque las peripecias de don Isidoro se desarrollan en Bilbao, el ambiente está pintado con la normal fluidez y tenuidad con que el personaje vive en el que le toca en su torno y formando personalidad con él. Con ello queremos decir que probablemente con matiz ya definitivo, en la obra de Zunzunegui ha considerado terminado el ciclo característico bilbaíno en cuanto era descrito con la pasión con que el novelista auténtico pone en un fenómeno característico y que por ello imprimía carácter a toda la novela como su elemento principal. Existía un determinismo creador en el ambiente que hacía que «Chiripi» o el chiplichandle o el Ramón de «La quiebra» —por no citar más— fuesen así y no de otro modo. Y esta misma caracterización se cumplía orientada en trazos de humor hondo, en los «Cuentos y patrañas» anclados donde el Nervión se hace ría.

Ahora bien; de la misma manera que todo artista llega a la madurez mediante un proceso de simplificación, este determinismo parece que se ha esfumado; y así en esta nueva novela de Zunzunegui el Bilbao que sirve de fondo al matrimonio blanco de don Isidoro con la amante de su hijo, de existir el determinismo del ambiente, lo es de modo más soterrado y radical. Este proceso de simplificación se ha cumplido en Zunzunegui artísticamente en la presente etapa central de su producción, cada vez más dueña de sí, para que sin perjuicio de su potencia, sino antes bien, al contrario, puede ir eliminando elementos que antes comparecían en sus narraciones: el ambiente por un lado, o el mismo estilo descriptivo y narrativo por otro, haciéndoles más implícitos en sus novelas, más incluidos en la textura de la vida que fluye de ellas.

Así aparece este Bilbao de «Don Isidoro y sus límites», remetido en los entresijos de quienes viven esta, que por ser humana es a la vez un poco ridícula, un poco patética, historia. En una novelística como la ac-

tual, que ha eliminado casi por completo el amor-pasión de sus escritos y de sus mundos y mundillos la presencia constante de ese elemento con sus cristalizaciones raras, sus hallazgos y sus descaminos, la obra de Zunzunegui ofrece a la vez que una prueba de clasicismo tradicional otra de la potencia de este elemento pasional para nuclear un mundo narrativo. Juan Antonio de Zunzunegui no desprecia en el suyo, amplio, auténtico, la serie de móviles intrincados del juego de la sociedad humana (y en este sentido, bien puede ser llamado social con absoluta propiedad si ese adjetivo significase hoy algo más concreto que un antifaz o un comodín movetizo); pero en el fondo se atiene a la formulación del Arcipreste sobre los móviles humanos radicales de la mantención y del ayuntamiento con hembra placentera.

La mantención suele ser problema más resuelto de antemano en la sociedad que describe Zunzunegui, incluso cuando se ha fijado en los bordes extremos de ella y en sus personajes de la bria o de la bohemía literaria más impecunosa. Si hay descripción no suele haber problema del nivel mínimo. La codicia o la tesauroización industrial o comercial sí que ha sido, en cambio, móvil de grandísima fuerza en las novelas de Zunzunegui, y la textura capitalista motiva uno de los nexos más fuertes del trazo de su orbe bilbaíno. Pero el amor por la mujer o, más concretamente aún, por la hembra, concepto frecuentísimo en la narrativa de Zunzunegui, es uno de sus más constantes ejes de gravedad y aun la más sustantiva de las vigas maestras de sus novelas. La extraordinaria potencia narrativa del autor le permite partir de una situación de ello derivada, como la que nuclea «Don Isidoro y sus límites», y hacer de ella una novela sin más que seguirla atenta, linealmente, desde su nacimiento hasta su desembocadura, con leves —cuando existen— remansos en alguno de sus meandros.

Piensa uno que el concepto de «roman-fleuve», aplicado, por lo común, con un criterio cuantitativo, convendría muy bien a las novelas de Zunzunegui o, al menos, a buena parte de ellas, en cuanto indicador del procedimiento que se sirve para sus incursiones y descubrimientos de nuevas propiedades de su mundo novelístico. Le basta deslizarse río abajo desde una situación planteada quizás abruptamente (en la novela actual, la visita al protagonista de la amante abandonada por el hijo con su prole) y que va desenlazándose en su curso vital. Pero la narración de Zunzunegui no navega jamás al garet, sino que en su curso se advierte siempre que el ritmo procede del que le imprime una potentísima máquina creadora, dueña de todos sus recursos, y que por ello jamás es uniforme, sino vario, tan pronto remansado en un diálogo como acelerado en una resolución descrita en una frase o quizás enriquecido con una digresión ambiental, pero con un rumbo inflexible hacia su fin. Cuando éste llega como el acorde final de una sinfonía —esta vez, seco, vivo, rasgado; delante del gesto final de don Isidoro— notamos que la novela es completa, que nada le falta, que ni una palabra más nos podría ilustrar mejor de los personajes, ni de su conflicto, ni de su mundo. Conviene este ritmo con que Zunzunegui bota sus novelas porque así, al menos una vez al año, nos redimensiona sus cánones clásicos, sus tensiones internas, sus medidas y sus valores.

A. VALENCIA

DON ISIDORO Y SUS LIMITES.—Juan Antonio de Zunzunegui.—Editorial Noguer, S. A.

## CRITICA BREVE

«Colasín y Colasón». José María Sánchez-Silva. Editora Nacional. Madrid, 1963.

Hace unos días, al recensionar unos cuentos infantiles, decíamos del agrado con que los mayores volvemos por obligación a esta tarea, diré mejor este placer, de leer cuentos para chicos. El mismo se hace mayor, mucho mayor, y debiera emplear el aumentativo «mayorésimo», cuando, como en la ocasión presente, se trata de decir algunas cosas de un libro de cuentos de José María Sánchez-Silva, el que en estas páginas dejara lo más granado de su talento de escritor primerísimo.

Tiene, y el autor así lo advierte con nobleza, una base este «Colasín y Colasón» que nos ofrece la Editora Nacional en una bellísima publicación con ilustraciones de Perellón; pero tiene tal frescura de juventud, tal gracia en el relato, tal ingenuidad infantil, tal encanto, que es realmente un cuento nuevo, como en efecto lo es. Un cuento, y en esto hay que insistir mucho, para niños, ya que hoy en día, y no quiero señalar, se están escribiendo cuentos de niños para mayores. Pero, en fin, éste es un tema cuyo desarrollo no cabe dentro de una «Crítica breve», éste es un tema de ensayo, por lo menos.

El «Colasín y Colasón» de José María Sánchez-Silva, uno de los cuentistas que hoy en día podemos muy bien colocar en la línea de los Grimm o de los Andersen de nuestras delicias infantiles, las va a hacer a buen seguro de todos los pequeños que a sus páginas, con graciosas ilustraciones las más, asomen sus ojos al mundo para ellos casi inaugurado de la lectura. Y será este cuento póstico para que un día vayan a buscar los cuentos para grandes de Sánchez-Silva—aquél maravilloso «Hombre de la bufanda»—que es goce de todo amorador de las buenas letras y de las letras bellas.

«Paulina Bonaparte». Enrique Salgado. Plaza Janes. Editores. Barcelona, 1963.

Paulina Bonaparte, hermosa entre las hermosas y frívola entre las frívolas, viene de nuevo a vivir entre otros merced al retrato biográfico que de ella nos hace un escritor que une a esta profesión la de médico. Y es, acaso por esto, por este saber de lo que las mujeres y los hombres llevan dentro de sí, por saber adivinar y comprender los caracteres, ya psicológicos, a la par que la fisiología, por lo que la vida de Paulina Bonaparte se nos brinda en todas sus dimensiones.

Enrique Salgado ha logrado entender lo que fue el ánimo un tanto alborotado de la hermana de Napoleón, y ha sabido, con pluma un tanto científica, pero muy literaria, brindarnos su existir azaroso en unas estampas que, teniendo mucho de realistas, están escritas con un cuidado exquisito, con una limpieza total y absoluta cuando el existir de Paulina dé motivo para algo un tanto atrevido, que tal era la frivolidad de la venus que Canova immortalizara en el mármol.

Paulina Bonaparte, ésta tal y como era, con sus frivolidades y su fidelidad, que no va a quebrarse nunca, al hermano victorioso, y junto a ella los hombres que la amaron, y también el hermano; los otros igualmente; Josefina, para la que ella mantiene un odio sagrado. Todo un plantel de grandes y pequeños de un tiempo ya

hecho la mejor y más lejana historia. Y todo ello escrito con un estilo amable y bello que ata al lector a este libro, en donde el rigor histórico es también perfecto, salvo en una fecha que es una pura errata que debía de haberse subsanado, bien que el lector más ciego la subsana ya de por sí. La edición, cuidada cual es costumbre en Plaza y Janes, hace más grata esta obra, que coincide en las librerías con Paulina en las pantallas.

«Agua estancada». A. Rivera Tovar. Litesa. Madrid, 1963.

El tiempo que vivimos y sus problemas sirven a la temática de esta novela, que pone de manifiesto los valores de una escritora que ya en anteriores producciones literarias mereció tan alto título.

Gentes de la más varia condición en el Madrid contemporáneo de preferencia, son las que nos salen al encuentro traídas de la mano de la autora de «Agua estancada», y las cuales, si bien son personajes de textura fantástica, no lo son hasta el extremo de en el vivir diario no encontramos otros que se les semejen.

Se ve una pluma suelta en la que ha escrito este libro, que, por otra parte, sabe atacar los problemas de los hombres y las mujeres de hoy con valentía pero con pulcritud. Una novela que entretiene, en suma, y que hace augurar a su autora logros mayores.

«Derecho constitucional comparado». Luis Sánchez Agesta. Editora Nacional. Madrid, 1963.

Comprende el «Curso de Derecho internacional comparado» del profesor Luis Sánchez Agesta, catedrático de la Universidad de Madrid, dos partes. Trata la primera de la teoría e historia en el Derecho constitucional, definiéndose en ella los principios generales que informan esta rama legal, su génesis y su desarrollo a través del tiempo, para terminar con un estudio muy brillante de los dos órdenes—el soviético y el democrático—modelo de las unidades contemporáneas políticamente organizadas. En la segunda, el profesor Sánchez Agesta va estudiando diferentes sistemas constitucionales: el inglés, el propio de las Monarquías parlamentarias europeas, el norteamericano, el presidencialista de los países iberoamericanos, el francés, el de la Alemania de Bonn, el italiano (estos dos últimos debidos a la inteligente colaboración del profesor Padilla Serra), el soviético, el portugués y, finalmente, el español. En todos ellos se examinan en lo necesario los antecedentes históricos que condicionan y explican el momento constitucional presente de cada país.

El estudio, siempre objetivo y fundamentado en una extensa bibliografía, rebasa el modesto propósito que su título—«Curso»—y su prólogo pretenden insinuar para constituir un brillante Tratado de la materia.

En lo que a España respecta, partiendo de la teoría, que defiende, de constituir el nuestro hoy día un proceso mejor que un orden constitucional, se clasifican y analizan las diferentes disposiciones configuradoras del sistema político actual en lo orgánico y en lo que constituye—el Fuero—la declaración de Derechos y deberes de los españoles.

J. S.

## LIBROS RECIBIDOS

PARA EMPEZAR.—Concha Lagos. Editora Nacional.

LEJANA PALABRA.—Juan Van Halen.—Alrededor de la Mesa.

LOS CIEEN FAJAROS.—Concha Alos.—Plaza & Janés, S. A.

LA EXPEDICION DE LA "NI-

NA II".—Capitán Carlos Etayo. Plaza & Janés, S. A.

ORONICAS DE LA RINCONADA.—Lautaro Silva Cabrera.—Plaza & Janés, S. A.

HEROES DE FILIPINAS.—Ricardo Fernández de la Reguera y

Susana March.—Editorial Planeta.

CARTONES DE CASTILLA.—Francisco Guillén Salaya.—Nuevas Editoriales Unidas.

EL SI Y EL NO. CONFERENCIAS Y ARTICULOS.—León María Guerrero. Embajador de Filipinas.



# INFORMACION DE MADRID

## El circo más famoso del mundo figurará en la Cabalgata de Reyes

SOLO EL OCUPARA UN KILOMETRO DE LARGO

A las siete de la tarde de hoy se celebrará la tradicional Cabalgata de los Reyes Magos, que organiza el Ayuntamiento. Recorrerá el siguiente itinerario:

Paseo de Coches del Retiro, calle de Alcalá, Puerta del Sol, calle Mayor y plaza de la Villa, donde la representación municipal recibirá a los egregios personajes para que realicen su ofrenda de juguetes al Niño Dios.

Integrarán la cabalgata grupos de pastores y zagales, rebaños de corderos, soldados de época y galeas con juguetes, precediendo a los Reyes Magos. Estos, montados en camellos, marcharán con fuerte acompañamiento de pajes, bandas de música y servidores; y después las Casas Regionales y comerciales, representación de Educación y Descanso, Frente de Juventudes, Ejército, Guardia Municipal, Club Vespa, banda de música de la XVI Fuerza Aérea de los Estados Unidos, Tercio Móvil de la Guardia Civil y estudiantinas.

La cabalgata irá guiada por una estrella luminosa, que desde un helicóptero señalará el trayecto. Este año, la novedad de la cabalgata es la participación del circo ambulante más famoso del mundo, cedido gratuitamente por la productora cinematográfica Samuel Bronston—el Franz Althoff, de Alemania—, en cuya comitiva figurarán dos bandas de música, su número mundialmente famoso de 60 caballos blancos amaestrados, hermosas carrozas típicas del circo y diversos números de acróbatas, espectaculares atracciones y payasos, que repartirán miles de globos entre los niños. El desfile del circo ocupará más de un kilómetro de largo.

En la cabalgata figurarán además 15 camellos y cerca de 300 caballos, entre los de los servidores de los Reyes Magos, los de las cuadrillas romanas y las tropas y bandas de música a caballo que formarán la comitiva.

### Los Reyes Magos, en Somosierra

Por iniciativa del cura párroco de Somosierra, los Reyes Magos esperan en la cumbre del puerto a todos los transportistas que, obligados por su trabajo, hayan de pasar por esta carretera en la noche del día 5.

El día de Reyes todos los transportistas que paren junto a él recibirán la grata sorpresa de un regalo. Objetos que el cura de Somosierra ha solicitado y conseguido en casas de publicidad para sus amigos.

### Las tiendas de muebles pueden abrir

Según nos informa la Delegación Provincial de Sindicatos, todo el comercio de muebles encuadrado en el Sindicato Provincial de la Madera queda autorizado por la Delegación Provincial de Trabajo para abrir hoy, de nueve de la mañana a diez de la noche.

### Festival de Reyes

Organizado por la Sociedad Española del Oxígeno, mañana lunes, a las once menos cuarto de la mañana, se celebrará en el teatro Alcázar un festival organizado con motivo de la festividad de los Reyes Magos.

## Ayer tomaron posesión de sus cargos los tenientes de alcalde y presidentes de las Juntas de Distrito

TAMBIEN PRESTARON JURAMENTO LOS DELEGADOS DE SERVICIO PRESIDIO LOS ACTOS EL ALCALDE, CONDE DE MAYALDE

En el salón de Goya de la Casa de la Villa tomaron posesión de sus cargos los tenientes de alcalde presidentes de las Juntas Municipales de Distrito y de las Comisiones y juraron sus cargos los delegados de Servicio.

Presidió el acto el Alcalde, conde de Mayalde, a quien acompañaban el primer teniente de alcalde, don Jesús Suevos, y los altos funcionarios del Ayuntamiento. Entre los asistentes se hallaban la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera.

El secretario general del Ayuntamiento, señor Fernández Villa, dio lectura a los decretos de la Presidencia de Alcaldía mediante los cuales han quedado designados los señores que habían de ocupar los cargos citados. A continuación el conde de Mayalde pronunció un discurso, en el que se refirió a la urgencia con que el Ayuntamiento debía realizar esta toma de posesión para no interrumpir ni un solo momento la vida municipal. Al referirse a los preceptos de la nueva ley, el Alcalde subrayó la tradición que contaban en Madrid las Tenencias de Alcaldía, ahora sustituidas por las Juntas Municipales de Distrito. «A pesar de que cuando la ley estaba en

elaboración yo pensé en la posibilidad de mantenerlas —dijo el conde de Mayalde—, no hay duda de que el propósito del legislador ha sido atender a una descentralización de la Administración municipal, cuestión importantísima en una ciudad de las proporciones de Madrid.» Tuvo después el conde de Mayalde un elogio para las Juntas de Beneficencia, que ahora desaparecen, de las que dijo que habían sido unas entidades popularmente ligadas a la vida madrileña. Señaló que la Junta Central de Beneficencia ha sido dotada con doce millones de pesetas, cifra esta que si no es todavía suficiente podrá ser revisada en tiempo futuro. Terminó sus palabras el Alcalde haciendo un profundo y cálido elogio de los funcionarios municipales, «que si en toda España gozan de gran prestigio, en Madrid han alcanzado unas calidades especialmente ejemplares».

Una vez terminado el discurso, se procedió a tomar juramento a los delegados de Servicio señores Vizcaino, Pérez Martín, Aguinaga López, Fontcuberta y Gutiérrez del Castillo.

Cerró el acto el señor Suevos, que pronunció un discurso en el que exaltó las relaciones entre los concejales y los funcionarios.

### El Presidente del Sindicato del Espectáculo visita al Alcalde

El Presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo, don Francisco Chávarri, al frente de la Junta directiva del mismo, ha visitado al Alcalde, conde de Mayalde, en su despacho de la Casa de Cisneros, para hacerle entrega, en nombre del grupo de industriales feriantes, de un lote de juguetes para los niños de los grupos escolares municipales.

El conde de Mayalde agradeció vivamente el obsequio y departió amablemente con sus visitantes.

### Visita al Matadero

Ayer se celebró en las dependencias del Matadero Municipal el tradicional reparto de juguetes entre los hijos de los empleados. Con el director del Matadero, don Pedro Calleja, presidieron el acto el teniente de alcalde, señor Del Moral, y el delegado del Servicio de Salubridad y Abastos, don Enrique de Aguinaga. Posteriormente, acompañados por el director y técnicos del Matadero, los señores Del Moral y Aguinaga

visitaron las instalaciones de esta dependencia municipal.

### El Hogar Canario rindió homenaje a Pérez Galdós

Ante el monumento que en el Retiro se levanta a don Benito Pérez Galdós, el Hogar Canario le rindió a mediodía de ayer el homenaje anual, con motivo del aniversario del fallecimiento del ilustre novelista y escritor canario.

Asistieron al acto la hija de don Benito, doña María Pérez Galdós, hijos y nietos; don Gregorio Marañón Moya, Directiva del Hogar Canario y muchos socios, escritores y periodistas.

Después de la ofrenda floral de los familiares de don Benito y del Hogar Canario por su Grupo artístico, vestido con los trajes regionales, pronunció unas palabras el secretario general de la entidad, señor Rodríguez Batllori.

A continuación el señor Manfredo Cano recordó la figura de don Benito Pérez Galdós y su estancia en Madrid, con cuyo ambiente

se identificó. Exaltó la obra literaria de Galdós. Terminó dedicando frases cordiales a la hija de don Benito y a la emoción con que colocó ante el monumento a su padre las flores del recuerdo nunca marchito de su progenitor.

### Curso de isótopos radiactivos en clínica

El día 15 del corriente mes de enero comienza el VI Curso de Isótopos Radiactivos en la Clínica, para posgraduados, organizado por el Servicio de Medicina Interna, Endocrinología y Nutrición del profesor L. F. Pallardo, y que estará dirigido por los doctores C. Blanco-Soler Ros, I. Madrigal y E. Sánchez Serrano.

El curso durará hasta el 10 de febrero, con clases diarias a las ocho de la tarde en el salón de actos del Hospital (avenida Reina Victoria, 26 duplicado).

La matrícula está abierta del 7 al 14 de enero, en la Secretaría del Hospital, por las mañanas, de diez a doce, con carácter gratuito.

## EL TAXI, SERVICIO PUBLICO (II)

Frente a la sugerencia de un posible aumento del número de licencias o del libre establecimiento, los industriales del taxi adoptan una actitud de defensa, cosa absolutamente natural. Pero asimismo es natural esta proposición, a cualquier nivel que se formule, cuando la ciudad se siente desatendida en un servicio como éste. El servicio de auto-taxis está constituido como una industria regulada por el Ayuntamiento, pero, de suyo, en una consideración popular, el taxi es un servicio público, como indica la sigla «SP» que ostentan los coches. Desde este ángulo, el usuario, que no alcanza a valorar otros matices administrativos, tiene perfecto derecho a exigir unos rendimientos mínimos. Por lo menos lo tiene en análoga medida al taxista que defiende la restricción de establecimiento.

Desde una perspectiva más serena puede llegarse a la conclusión de que, efectivamente, por defensa de los propios intereses del usuario, el control en la concesión de licencias es hasta necesario. Pero, desde esa misma perspectiva, resulta intolerable o, cuando menos, poco admisible la escasez y la irregularidad que esta industria «regulada» por el Ayuntamiento (salvo en la concesión de licencias, «regulada» sólo teóricamente) viene ofreciendo como compensación a una situa-

ción, más o menos razonable, de privilegio en relación con otro tipo de industrias.

Si con el número actual de vehículos en funcionamiento (alrededor de seis mil) puede establecerse un servicio normal, algo falla aparentemente en la planificación de la industria. Sin perjuicio de estudiar con más detenimiento las posibles causas, me atreveré a formular un primer diagnóstico: escasisimo sentido de la organización del servicio y total ausencia de vigilancia por parte de la autoridad municipal, a quien compete controlar con toda suerte de formalidades la marcha de la industria.

Los ejemplos y circunstancias que abonan esta tesis son múltiples, y a ellos espero poder referirme en días sucesivos. Tampoco debe despreciarse el supuesto en el que ayer incidía al hablar de la posible insuficiencia del número actual de vehículos. Bien está un sistema regulador que beneficie, por partes iguales, al gremio y al usuario, pero sin extremar las tutelas. Invito a que se realice un estudio comparativo entre el número de vehículos que vienen funcionando desde hace diez años y el crecimiento de la ciudad. Será la forma de conocer en qué medida se ha guardado una proporción inteligente entre ambas cifras.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 5 DE ENERO DE 1964

DOMINGO

El sol sale a las 8.34.  
Se pone a las 17.53.

### IGUAL

Ya son muchos los días que la temperatura máxima de Madrid se queda a unas décimas de los 12 grados. Parece como si el tiempo se hubiera plantado. La mínima de ayer fue de 2,5 grados, a las 10 de la mañana, y de 11,3 de máxima, a las 4 de la tarde.

SANTORAL.—El Santísimo Nombre de Jesús.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Blanco. Segunda clase. Misa propia. Credo. Prefacio de Navidad, sin Comunicantes.

### SORTEO DE RECLUTAS EL PROXIMO DOMINGO

El sorteo de los reclutas pertenecientes al reemplazo de 1963 y agregados al mismo tendrá lugar, a las diez horas del próximo domingo día 12, en los exteriores del edificio que las Cajas de Reclutas, números 1, 2 y 3 ocupan en el paseo de la Reina María Cristina, 5.

### RMAL DE GUARDIA

#### TURNO 9.º

Puerta del Sol, 14; Toledo, 46; Magdalena, 8; Santa Apolonia, 6; paseo del Prado, 14; Héroes del 10 de Agosto, 18; avenida, Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 12; Doctor Casto, 45; Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa); Antonio Casero, 12; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Nazaret); Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Gravia, 13; Fuenarrabal, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; Pez, 25; San Bernardino, 11; plaza de España, 12; plaza Santiago, 1; carretera de El Pardo, 19 y 21; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo Quevedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales, 31 (esquina a Guzmán el Bueno); Vallehermoso, 63; Trafalgar, 11; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 9; Arvarado, 18; María Pedraza, 11; poblado Valdezarza, bloque 40; Nuestra Señora del Carmen, 14 (final Tablada, Tetuán); Azucenas, 20 (Tetuán); Francisca Calonge, 8; Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); paseo de La Habana, 144; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; avenida Alfonso XIII, 253; San Julián, 11 (próximo glorieta Ruiz de Alca); Pradillo, 13; paseo de La Habana, 52; López de Hoyos, 282; Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Cartagena, 130; Francisco Remiro, 24 (barrio del Pardo); Francisco Silveira, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31 (junto a Cartagena, 4); Colomer, 9; Timoteo Domingo, 25 (entrada carretera Aragón, 134); carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 25; Realejos y Betancuria (grupo de García Noblejas); Alberique, 20; parcela E (Gran San Blas); Achuri, 23 (barrio de Bilbao); Próximo a Gutiérrez de Cetina, 70; Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); barrio de San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza); carretera de Cañillas, 21; paseo de Extremadura, 139; Juan Torner, 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorín, 16 (entrada camino Laguna y barrio Lucero); San Antonio s/n. (colonia López Fando, frente paseo Olivos, 1); ronda de Segovia, 45; Marimol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardos, 72); Carabanchel Alto, 141 (Carabanchel Bajo); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza Empeñatriz, 10 (Carabanchel Alto); General Ricardos, 200; Valle de Oro (Viviendas Experimentales); Marcelo Usera, 143 (entrada por Camino Viejo de Villaverde); Pilarica, 114 (Usera); Antonio López, 206 (próximo Puente de Incesa); Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbieto, 34; avenida Monte Iguel, 31 (esquina Martínez de la Riva, Puente Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Puente Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camino Bajo Palomeras, 1 (Puente Vallecas); Picos de Europa, 70 (Puente Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Puente Vallecas).

Unión de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
013



## TEATRO «LOS TITERES» EN EL CICLO «PAZ EN LA TIERRA»

Mañana, día 6, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar, en el teatro del Ministerio de Información y Turismo, la última de las sesiones que para el ciclo navideño «Paz en la Tierra» ha programado en Madrid Cultura Popular de dicho Ministerio. El programa a desarrollar, dedicado especialmente a la grey infantil, está constituido por la puesta en escena del «ballet» «Lily y Bonita», de José María San Martín (obra premiada en el XXV aniversario de la Sección Femenina), y la ópera «Amahl y los Reyes Magos», de Giancarlo Menotti, a cargo, ambas obras, de «Los Titeres», Teatro de Juventudes de la Sección Femenina, que dirige Miguel Narros. Colaboran musicalmente, bajo la dirección de Alberto Blancafort, la Orquesta Sinfónica de Madrid, los Coros de Radio Nacional de España y los cantantes Isabel Penagos, Julio Catania y Dolores Quijano. La coreografía es de M. Elna Ornberg, actuando como maestro de «ballet» Leif Ornberg.

Las invitaciones pueden recogerse en la secretaría de Cultura Popular, planta octava del Ministerio de Información y Turismo.

## II Reunión de Delegaciones del SEU de Facultades de Derecho

ESTUDIARON DIVERSOS TEMAS RELACIONADOS  
CON SU VIDA PROFESIONAL

En el Colegio Mayor «Francisco Franco», del Sindicato Español Universitario, se ha celebrado durante los días 2, 3 y 4 la II Reunión Nacional de Delegaciones del SEU de las Facultades de Derecho de toda España.

En la reunión han tomado parte todos los Delegados del SEU de Facultades de Derecho y un representante elegido por cada Cámara.

El trabajo, desarrollado en Comisiones y Plenos, ha tenido por objeto el estudio de los temas que serán tratados en la reunión de decanos de las Facultades de Derecho que tendrá lugar en la primavera próxima.

Del temario de dicha reunión, constituido por doce ponencias, se han seleccionado las seis siguientes por su mayor interés:

Planes de estudio, Autonomías de las Facultades, Relación entre Facultades, Facultades estatales y no estatales, Salidas profesionales y situaciones del posgraduado y Organización de la cátedra.

**Homenaje peruano al profesor español don Salvador Gil Vernet**

En el Instituto de Cultura His-

pánica de Madrid se han recibido noticias sobre el homenaje que la Sociedad Peruana de Urología ha dedicado al profesor don Salvador Gil Vernet, catedrático de Urología en la Facultad de Medicina de Barcelona. Se celebró una sesión extraordinaria de la Sociedad, bajo el patrocinio de las cátedra de Urología de las Facultades de Medicina «Cayetano Heredia» y «San Fernando» y el Departamento de Patología del Hospital «Dos de Mayo».

El doctor don Luis Maggiolo, presidente de la Sociedad Peruana de Urología, hizo el elogio del profesor Gil Vernet. El doctor Enrique Navarrete, profesor principal de Urología de la Facultad de Medicina de San Fernando, habló sobre las investigaciones del profesor Gil Vernet sobre cáncer de próstata. Una visión panorámica de la obra del profesor español fue ofrecida por el doctor Alejandro Higginson, profesor principal de Urología de la Facultad de Medicina «Cayetano Heredia». El doctor Gotardo Alarcón, de la cátedra de Urología de la Facultad «Cayetano Heredia», habló sobre las investigaciones del profesor Gil Vernet sobre intervención del bloque uretro-próstata-vejiga. La doctora Emma Reyes, de la Cátedra de Patología de San Fernando y del Departamento de Patología del Hospital «Dos de Mayo», se refirió a la importancia de los cortes histotopográficos, y, por último, el doctor Augusto Hernández, urólogo de los Hospitales de Ica (Perú), se refirió a los estudios del profesor Gil Vernet sobre correlaciones próstata-gonadales.

En este acto ofreció un cóctel el presidente de la Sociedad Peruana de Urología, doctor Luis Maggiolo.

**Exposición de John de Heras**

El próximo día 8 se inaugurará a las siete y media de la tarde, en el Instituto de Cultura Hispánica, una Exposición de las obras del artista norteamericano John de Heras, becario «Fulbright» para España.

John de Heras nos presenta una postura interesante en la que superficialmente podemos ver una línea de la nueva corriente norteamericana, el «pop art», pero que se encuentra en oposición, utilizando parecidos conceptos. También él se basa en los objetos comunes de uso diario, pero los utiliza con un sentido nuevo, enraizado culturalmente con la tradición.

**Contcurso de carteles**

El Instituto de Cultura Hispánica ha convocado para el mes de octubre de 1964 una Exposición de «Arte popular de América y Filipinas», en la que se reúna todo aquello que el pueblo, con su peculiar sentido artístico, realiza hoy para su propio disfrute.

Los originales se enviarán al Instituto de Cultura Hispánica, avenida de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, Madrid (3), España, antes del día 29 de febrero de 1964.

El autor del signo elegido recibirá la cantidad de 6.000 pesetas (\$ 100) en concepto de derechos de reproducción.

## SORTEO DEL NIÑO

## MADRID, AGRACIADO CON DOS SERIES DEL «GORDO»

SEIS SERIES DEL SEGUNDO TAMBIEN CAYERON  
EN MADRID

Con menos escándalo y alboroto que la de Navidad, la primera lotería del año, el popular sorteo del Niño, ha dejado una copiosa lluvia de millones en la capital de España. El premio «gordo», dotado con 12 millones de pesetas, ha caído en el número 5.901, del que dos series completas han sido vendidas en Madrid, mientras que Barcelona se ha adjudicado cuatro, Bilbao dos y Zaragoza y Córdoba una serie cada una.

El segundo premio, con sus seis hermosos millones, seis, se ha quedado también en Madrid en seis de sus series, repartiéndose las cuatro series restantes entre Huelva, Oviedo, Alpacete y Bilbao. Este segundo premio ha caído en un trece mil, exactamente el 13.061, con lo que los dos «gordos» del sorteo se apuntaron a los niveles bajos de la lista.

Ponferrada, que jugaba números altos, se ha visto agraciada en el número 55.100 con las diez series del tercero, dotado con 1.800.000 pesetas.

Entre los agraciados con el premio «gordo» en Madrid figura el guardia civil don José Torres Pérez, que jugaba un décimo a medias con su suegra, doña Francisca Sánchez. Asimismo, el encargado del bar Flor, don José Collado,

jugaba un décimo en el 13.061, y del décimo había distribuido 30 pesetas entre dos amigos suyos.

Resulta curioso observar que, pese a la mayor cuantía de los premios y de la «pedrea», el sorteo del Niño no despierta en el ánimo popular las «esperanzas» que el de Navidad.

## IMPORTACION DE GANADO SELECTO

El Ministro de Agricultura, de acuerdo con sus programas de mejora ganadera, va a realizar en la primavera próxima importaciones de ejemplares selectos con pedigree de las especies y razas que se indican: vacuno.—«Frisón», «Suiza parada» y «Charolesa»; ovino.—«Merino precoz», «Land schaf» y «Fleisch schaf»; porcino.—«Large White», «Landrace» y «Large Black» y «Wessex».

Los ganaderos interesados en la compra de uno o más ejemplares de dichas razas, de los cuales habrán de hacerse cargo en la frontera española, deben dirigirse a la Junta Coordinadora de la Mejora Ganadera. Ministerio de Agricultura, paseo Infanta Isabel, núm. 1, Madrid, en escrito en el que se ha-

## OTRO «GORDO» EN



## «LA PAJARITA»

QUE EMPIEZA EL AÑO DANDO  
EL SEGUNDO PREMIO  
NUMERO 13061

FELIZ Y MILLONARIO  
EN 1964

JUGANDO EN

«LA PAJARITA»  
LA LOTERIA DE LOS MILLONES  
PUERTA DEL SOL, 6  
MADRID

## «EL DOBLON DE ORO»

DIO EL

## «GORDO» DE NAVIDAD Y

EN EL SORTEO DEL NIÑO DA EL

## SEGUNDO PREMIO

NUMERO 13.061

SIGUIENDO ESTA RACHA DE SUERTE  
VOLVERA A DAR LOS «GORDOS»  
DE LOS PROXIMOS SORTEOS

SI QUIERE CONSEGUIR MILLONES  
JUEGUE EN

## «EL DOBLON DE ORO»

Administradora: Doña Dolores López Pinto  
Administración n.º 59. Quiosco Puerta del Sol  
ESQUINA A CARMEN



# LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA

## Relación de números premiados en el sorteo de ayer

[illegible]

**NOTA.** Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 1.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 1, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



que terminó el año 1963 pagando **6** "gordos" en el sorteo de Navidad, inicia el año 1964 dando el **"GORDO"** del sorteo del Niño, núm. **9.901**

# HERMANA DE DOÑA MANOLITA

**REMITA A PROVINCIAS, NO ENVIA CONTRA REEMBOLSO**

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 1.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 1, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## NOTAS BREVES

En La Coruña se ha fundado por elementos de la región el Banco del Noroeste, industrial y de negocios. Ya ha sido autorizada la creación. Contará con un capital de 200 millones de pesetas y una participación bancaria y de capital extranjera. Contará con dos sucursales, una en Madrid y otra en Vigo. Tiene un año de plazo para comenzar sus operaciones.

El Banco Exterior de España acaba de publicar, como todos los años, en un libro de 250 páginas, su avance, completísimo, en datos, estadísticas y acertados comentarios críticos de la economía del país, en el que hace presente que el año 1963 ha sido un ejercicio en el que la economía española ha vivido un clima de preparativos para el lanzamiento, en 1964, de un Plan de Desarrollo. "Cabe esperar —dice— una evolución favorable de nuestra marcha económica futura." A continuación ofrece, con gran riqueza de cifras y gráficos, el análisis de la evolución de los distintos sectores, agricultura, ganadería, industria, banca, finanzas, etcétera, del país.

Este libro del Banco de Vizcaya, de lo más bello y completo que se ha publicado sobre la economía eléctrica española, hace el pronóstico de que si ahora tenemos centrales con una potencia instalada de los 8.800 millones de kilovatios, en 1967 llegará esa potencia a los 14.400. Entonces, la producción de los 25.000 millones de kilovatios-hora de 1963, pasará a los 38.000 millones. Los consumos industriales, que ahora son de unos 15.100 millones de kilovatios-hora, pasarán a ser de unos 21.800 millones. El consumo de energía por cabeza subirá de los 807 kilovatios-hora de este momento a los 1.185.

El Banco de Vizcaya, que, indudablemente, si hubiera en España un Banco eléctrico, él lo tenía que ser por su historia y sus creaciones, acaba de publicar un libro que titula "La energía eléctrica en España a través del Banco de Vizcaya", elegantemente editado, una verdadera joya bibliográfica, en el que, aparte de hacer el análisis de la economía eléctrica de España, se presenta con gran lujo de detalles la importancia de las cuatro grandes Empresas con las que el Banco está vinculado, Iberduero, Hidroeléctrica Española, Sevillana y Electra de Viesgo, cuyas redes cubren el 66 por 100 de la superficie de España, sirviendo el 46 por 100 de la energía consumida.

Pedro RICO

## COMPANIA ELECTRA MADRID, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES EMISION 1957

A partir del día 15 del actual mes de enero, y por los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano, en Madrid y Bilbao, se pagarán, con deducción de impuestos y contra entrega del cupón núm. 14, los intereses de las obligaciones de esta Compañía, serie 3.ª, emisión de 1957.

### EMISION 1960

Igualmente, y a partir del día 1.º de febrero próximo, se procederá al pago de los intereses de las obligaciones de esta Compañía serie 5.ª, emisión de 10 de octubre de 1960, y la prima especial de las mismas, contra entrega de los cupones núm. 7 de los normales y el especial letra C.

Madrid, 2 de enero de 1964.—El Secretario General, Justo de Anzuiza.

## Buena ha sido la primera semana bursátil del año

La mejor disposición que venía advirtiéndose en la Bolsa durante los últimos días de diciembre ha desembocado en la primera semana del nuevo año en un alza bastante fuerte, como hacía tiempo que no se producía, tanto por la unanimidad de la progresión como por la importancia de muchas de las recuperaciones. Y ello a pesar de que en esta breve semana, ya que de nuevo ha tenido dos días hábiles, se han iniciado nuevas ampliaciones de capital, sobre las que se ha centrado preferentemente la atención del público. Además, como comienzo del trimestre se han producido numerosos descuentos de dividendos.

Dentro de este cuadro favorable del mercado cabe señalar un síntoma de reserva: que no se ha operado mucho, bastante menos que en la semana anterior, lo que hace que surjan ciertas dudas en orden a la posibilidad de que se consolide efectivamente la nueva tendencia surgida. Una cosa es cierta, y es que el dominio ejercido por el dinero se ha debido principalmente al retraimiento del papel, sin que existan síntomas de una afluencia decisiva de demanda, a pesar de que al cierre de la semana se mantenía en posición predominante el dinero.

Como es lógico, el balance de diferencias de los dos días hábiles del ciclo es francamente positivo; sin embargo, en el cuadro no se refleja en todo su valor, debido a los numerosos descuentos por dividendos y por derechos de suscripción que se han producido. Pero baste decir que el índice general con base 100 en el primer día hábil del año ha alcanzado al final de la semana el tipo de 101,94, alza que sería mayor sumando esos descuentos.

Entre los sectores mejor orientados figura el bancario, en el que Banesto sube 19 puntos; Hispano, nueve enteros; Mercantil, seis; Popular, cinco, y General, uno. Por el contrario, el Central cede tres enteros, y cierran también por bajo del precedente Exterior e Ibérico, pero éstos han descontado derechos de suscripción.

Otro sector muy firme ha sido

el eléctrico, sobresaliendo Cantábrico, que gana siete enteros; Iberduero y Sevillana, seis y medio; Moncabril, cinco, y Nansa, Reunidas de Zaragoza y Fecsa pequeñas, que suben cuatro respectivamente. Por su parte, las Fecsa grandes y Fenosa alzan dos; H. Española, uno y medio, y Cataluña y Chorro, uno, manteniéndose Unión Eléctrica Madrileña. En cambio, Viesgo cede tres enteros y Leonesas uno.

Especialmente alcistas han estado los títulos de alimentación, entre los que Azucarera gana 20 enteros y Ebro, 11. Las acciones de El Águila cierran con descenso de 55 enteros, pero han descontado dos derechos de suscripción y dividendo, recuperando parte de los primeros y la totalidad del segundo, ya que juntos todos representan 91 duros.

En cuanto a los valores de arbitraje, firmes asimismo en general, pero más dispares. Destaca Auxiliar, que alza nueve enteros y medio, y Unquinesa 14, subiendo igualmente Rif, que alza 41 puntos; Río Tinto, cuatro; Felguera, tres cuartillos; Explosivos e Hidro Nitro, tres enteros y Energía, uno. En cambio, Ponferrada cede 14 puntos; Resinera, cuatro, y Hornos y Española de Petróleos, un entero. No varían Cuindos y Cros.

En el resto del mercado son notas favorables salientes las alzas de 250 puntos en Unión y Fenix; nueve en Metro, cinco Telefónica y Fasa, cuatro Santana, siete Ceisa, cuatro Dragados y 45 enteros que alza Portland Valderrivas.

En el mercado de cupones se ha registrado intensa actividad con tendencia claramente revalorizadora, pues los cierres fueron en casi todos los casos, los cambios máximos de la semana:

Banco Exterior, 170; Banco Ibérico, 312; El Águila grandes, 360; ídem pequeñas, 59,50 (63); Banco Mercantil, 274; Iberduero, 136,25; Leonesas, 78; Fecsa grandes, 459 (500); ídem pequeñas, 105; Azucarera, 54; Portland Valderrivas, 595, y Saciona, 9.

Sólo en dos casos, que indican entre paréntesis, hubo cotizaciones mayores que las de cierre.

## LA BOLSA DE MADRID EN 1963

### RESUMEN DE ACTUACION EN UNAS CUANTAS CIFRAS

El Presidente de la Junta Sindical, don Eduardo de Carvajal, recibió a los periodistas financieros y les ofreció un resumen de cifras del ejercicio de 1963, con las cuales se hace un concreto resumen de la actuación del mercado de valores madrileño en 1963.

Índice de cotización de acciones, base 100, 1962, 96,47 (—3, 53 puntos).

Esta diferencia en menos no es de importancia teniendo en cuenta los auges de los dos años anteriores. Ya primeros de 1964 el índice desborda la par de nuevo.

Contratación, pesetas nominales, 5.156 millones, con baja de 596.

Contratación considerada en pesetas efectivas, 10.077,6 millones, con alza de 337,6 millones.

Capital nominal de las acciones en cotización, 348.161 millones, con alza de 31.403.

Valoración, en pesetas efectivas, del capital incluido a la cotización, 456.996 millones, con alza de 30.209 millones.

Nuevas acciones admitidas a la cotización: 33.900 millones, con alza de 9.241.

Emisiones de valores realizadas en el año por entidades cuyos títulos están admitidos a la cotización: 33.980 millones, con alza de 15.075 millones. Es de destacar el fuerte salto de las emisiones de obligaciones, que alcanzan a 12.800 millones.

Intereses y dividendos de los valores admitidos a cotización: 17.365 millones, con alza de 1.069 millones.

Inversiones extranjeras: 2.939 millones de pesetas efectivas, con alza de 1.576 millones. Las ventas no llegaron al 15 por 100 en relación con las compras.

## BOLSA DE MADRID

	Cam- bio	Dife- rencia		Cam- bio	Dife- rencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>El Carmen</b> .....	146	
Interior A .....	92,25	—	El Encinar Reyes .....	56	+
Exterior A .....	102,50	—	Vallehermoso .....	210	+
Amortiz 4 % 1908 .....	106	—	Fisa .....	190	+
» 1952 .....	100,25	—	Hispana, preferentes .....	104	+
» Nov. 1951 .....	102,25	—	Metropolitana .....	186	+
» Jun. 1953 .....	100,25	—	Menfis .....	110	+
» Jul. 1951 .....	99,75	+	Rubán .....	154	+
» 3 % 1928 .....	98	—	Urbis .....	94	+
I. Colonización .....	100	—	Vacesa .....	153	+
R. Nacional .....	102,25	—	Urb Metropolitana .....	800	—
Renfe .....	100	—			
Ayuntamiento 1914 .....	96,50	—	<b>Carteras:</b>		
» 1918 .....	91	—	Insa .....	122	+
» 1923 .....	89	—	G. Inversiones .....	209	+
» 1929 .....	82	—	Vamosa .....	120	+
» In. 1931 .....	82	—			
» En. 1931 .....	83,50	—	<b>Mineras:</b>		
» 1941 .....	78	—	Rif .....	360	+
» 1946 .....	77,50	—	Río Tinto .....	105	+
Empresa M. T. .....	96	—	Duro-Felguera .....	102,50	+
Trasatl. May. 1926 .....	76	—	Quindos .....	70	+
E. Majzen .....	72,25	—	Ponferrada .....	588	—
Tánger-Fez .....	78	—			
Marruecos .....	57	—	<b>Monopolios:</b>		
Céd. Hipt 4 % .....	87,50	—	Campsa .....	167,75	—
» S/A .....	93	—	Tabacalera .....	228	+
» S/B .....	93	—			
» S/O .....	92	+	<b>Navales:</b>		
» 4 % exent .....	98	—	C. Naval, ordinarias .....	84	—
» Local Inter. ....	98,50	—	Trasatlántica .....	61,50	—
» Lotes .....	102,75	+	Pebasa .....	116	—
» Preferentes .....	105,50	+	Transmediterránea .....	168	—
			Naval de Levante .....	118	—
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancos:</b>			<b>Papeleras:</b>		
Exterior .....	560	—	P. Española .....	360	—
Central .....	1.007	—	P. Reunidas .....	155	—
Esp. Crédito .....	1.096	—			
General C. e I. ....	412	+	<b>Químicas:</b>		
Hispano Americano ..	925	—	Cepa .....	210	—
Ibérico .....	732	—	Cros .....	308	—
L. Quesada .....	812	—	Energía I. A. ....	169	+
Mercantil e Industrial	387	+	Explosivos .....	257	+
Popular Español .....	741	—	Fosforera Española ..	190	—
Rural y Mediterráneo	278	—	Hidro-Nitro .....	120	+
			Iber Nitrogeno .....	72	—
<b>Eléctricas:</b>			Perfluorina Gal .....	530	—
E. Viesgo .....	239	—	Insular Nitrogeno ..	128	—
Langreo, ordinarias ..	215	—	Q. Canarias .....	170	—
E. Leonesas .....	187	—	Manuf. Foto .....	545	—
Reunidas Zaragoza ..	184,50	+	E. Petróleos .....	150	—
Enher .....	147	—	Proquisa .....	170	—
Fecsa g .....	309	+	Dow Unquinesa .....	170	+
Fecsa p .....	315	+	U. Resinera .....	191	—
Fenosa .....	282	+			
Hidro Cantábrico .....	200	+	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cataluña .....	196	+	Hermes .....	540	—
Hidro Chorro .....	183	+	Unión y Fenix .....	5.750	+
Hidro Galicia .....	360	—			
Hidro Española .....	375	+	<b>Metalúrgicas:</b>		
Iberduero, ordinarias	383	+	Seat .....	269	+
Moncabril .....	140	—	A. Hornos .....	129	—
S. Nansa .....	152	+	Aluminio Ibérico .....	95	—
S. Sil .....	300	—	Auxiliar F. C. ....	154,50	+
Sevillana .....	218,50	+	M. Santa Ana .....	88	—
Unión E. M. ....	247	—	C. Metálicas, ordin	55	—
			I. Santa Bárbara ..	88	—
<b>Alimentación:</b>			M. Met. Madrileñas ..	27	—
Rústicas .....	67	—	Material y Const. ....	100	—
El Águila .....	625	—	Española Zinc .....	76,50	+
Azucarera General ..	166	+	Fasa .....	605	+
Ebro .....	496	+	Maquinista T. y M. ....	95	—
			<b>Telefonía:</b>		
<b>Comercio:</b>			Marconi .....	110	—
Galerías Preciados ..	840	—	Telefónica .....	179	+
			<b>Textiles:</b>		
<b>Construcción:</b>			Caftasa .....	107	—
C. Alba .....	220	—	Fefasa .....	102,50	+
Cantabria .....	123	—	Snice .....	305	—
Portland Valderrivas	580	+			
Ladrillos Valderrivas	285	—	<b>Transportes:</b>		
Hidrociivil .....	79	+	Aviaco .....	68	—
C. G. Española .....	12	—	Metro .....	198	+
Dragados y Construc	320	+			
Alcázar .....	82	+			
Asturiana .....	76	—			
Bami .....	107	—			
Ceisa .....	125	+			

## ALCALDIA DE OVIEDO EDICTO

En el «Boletín Oficial» de esta Provincia núm. 286, correspondiente al catorce de diciembre actual, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 310, del día veintisiete de este mismo mes, aparecen publicados sendos edictos por los que se convoca concurso público entre facultativos competentes, con título oficial español, al objeto de contratar: A) Confección de planos del término municipal de Oviedo, a escala 1:5.000, con curvas de nivel a equidistancia de cinco metros; B) Confección de planos 1:2.000, con curvas de nivel a equidistancia de dos metros; C) Formulación del Plan general de Ordenación Urbana del término municipal de Oviedo.

El tipo máximo para dicho concurso es de dos millones quinientas mil pesetas. Las proposiciones y demás documentos tendrán que ser presentados en el Negociado de Régimen Interior de la Secretaría de este Ayuntamiento en el plazo de veinte días hábiles a partir de la expresada fecha de veintisiete de diciembre en curso. Los demás detalles figuran en los edictos mentados y pliego de condiciones correspondiente.

Oviedo, a treinta y uno de diciembre de mil novecientos sesenta y tres.—El Alcalde (firma ilegible).



# SUCESOS

## 35 MUERTOS AL CHOCAR DOS TRENES EN BELGRADO

**El Irán sufre el invierno más gélido de que se tiene memoria**

**DOCE PERSONAS MURIERON DE FRÍO LA ÚLTIMA JORNADA Y UN HOMBRE FUE DEVORADO POR LOS LOBOS**

**Salvo algunas regiones del Sur, el país está cubierto por la nieve**

TEHERAN (Irán).—Doce personas perecieron de frío y un hombre fue atacado, despedazado y devorado por una manada de lobos hambrientos. El Irán experimenta actualmente una de las olas gélidas más acentuadas de que se tiene memoria.

Las bestias salvajes devoraron al hombre citado en las cercanías de la localidad de Sharn y las víctimas de las bajas temperaturas murieron siete en la ciudad de Zenjan y cinco en la sierra de Bakhtiari. Prácticamente, toda Persia, con la excepción de algunas regiones del Sur, se halla cubierta por la nieve. Asimismo, los lobos se han comido gran cantidad de cabezas de ganado, especialmente lanar. Las nevadas han cortado las comunicaciones en muchos puntos y el termómetro, en Hamadán, ha bajado hasta los 33 grados centígrados bajo cero. (Efe.)

**Un negro de quince años, autor del asesinato de tres mujeres**

SAINT PETERSBURG (Florida).—Un negro de quince años, detenido anteayer en esta ciudad, ha confesado, según informaba ayer la Policía, ser autor de la muerte de tres mujeres de edad, entre las cinco que había atacado en los últimos meses. El joven, llamado Steve Washington, ha sido entregado a las autoridades de menores, quienes decidirán si ha de comparecer ante un Tribunal de lo criminal. (Efe.)

**Un moro mata a su mujer y se suicida**

RABAT. (Del corresponsal de Efe).—Un marroquí ha matado a su mujer con una barra de hierro y después se ha suicidado, ahorcándose. El homicida sospechaba que su mujer le traicionaba, y en un ataque de locura, al confirmar sus temores, la mató en su casa, en una barriada popular de Tánger. La víctima contaba veinte años de edad.

## HA SIDO RECUPERADO EL PÉLO DE LA BARBA DE MAHOMA

SRINAGAR (Cachemira).—Fue recuperado el cabello atribuido al profeta islámico Mahoma, que desapareció de una mezquita-santuario de Srinagar la semana pasada, según anunció el primer ministro del Estado de Cachemira, Khwaja Shamsuddin.

La reliquia capilar de la barba de Mahoma, de seis centímetros y medio de longitud, que se guardaba en un tubo de cristal con incrustaciones de plata, desapareció el 27 de diciembre último del templo musulmán en que se guardaba, situado en las afueras de la capital, a la orilla del lago Dal.

El robo del pelo produjo una violentísima reacción entre la población de Cachemira—mahometana en su mayoría—, así como en el Pakistán, con airadas manifestaciones y procesiones de pesar por la pérdida de la reliquia. Incluso se llegó a declarar una huelga general que, hasta la presente jornada, ha tenido paralizada la vida de Srinagar.

Por otra parte, y al mismo tiempo, en Jammu, capital invernal de Cachemira, los fieles de religión brahmanica han llevado a cabo procesiones en señal de disgusto por la pérdida de dos ídolos—uno del dios Rama y otro de Krishna—, que han desaparecido de un templo hindú.

La población de Srinagar es predominantemente musulmana, pero la de Jammu es brahmanica.

No se han explicado las circunstancias de la recuperación de la reliquia capilar de Mahoma. (Efe.)

## Chocan dos mercantes en la bahía de Rotterdam

### UNO DE ELLOS, BELGA, SE ESTA HUNDIENDO, PERO NO HAY VICTIMAS

ROTTERDAM. — La motonave belga "Echelde", de 8.939 toneladas, se hundió en la bahía de Rotterdam, después de haber chocado con el mercante francés "François L. D.", de 16.516 toneladas.

El choque se produjo en el canal Nieuwe Waterweg, que une a Rotterdam con el mar del Norte.

La motonave belga, de Amberes, se dirigía hacia Rotterdam con un cargamento mixto. Se le abrió un gran boquete en la quilla.

Trece remolcadores holandeses lograron arrastrar al "Echelde" hacia la orilla norte del canal, con la esperanza de mantenerlo a flote. La tripulación de la motonave, que no ha sufrido daños, continúa aún a bordo.

El barco francés, que solamente sufrió ligeros daños, ha sido trasladado a los astilleros de Feyenoord para ser sometido a reparación.

## DETENCION DE DOS BANDAS DE LADRONES EN ALGECIRAS

**HABIAN REALIZADO DIVERSOS ROBOS CON VIOLENCIA Y ESCALO**

ALGECIRAS.—Por fuerzas de la 337 Comandancia de la Guardia Civil de Algeciras han sido detenidos los componentes de dos bandas que en esta zona han cometido diversos actos delictivos.

La primera, compuesta por individuos que corresponden a las iniciales M. C. P., J. R. D., M. N. F., M. A. L. y R. M. S., de veintidós, diecinueve, diecinueve, diecinueve y dieciséis años, respectivamente, efectuaron en algeciras diversos robos con violencia y escalo, en los que se apropiaron de diversas cantidades en metálico, prendas de vestir y alhajas; desvalijaron automóviles aparcados y en fines de campo se llevaron aves de corral.

La otra banda, integrada por cuatro individuos de San Roque, cuyas iniciales son: F. S. C., J. F. P., A. H. C. y M. E. M., se dedicaban a la sustracción de motocicletas en las ciudades de Algeciras y La Línea.

Por dichas fuerzas se instruyeron las correspondientes diligencias, que fueron entregadas a la autoridad judicial, a cuya disposición quedaron los detenidos. (Cifra.)

**Brote de fiebre tifoidea**

BILBAO.—En la zona de la avenida de Baracaldo se ha registrado un brote de fiebre tifoidea. El número de casos localizados hasta ahora es de veinticinco.

A este respecto, personas autorizadas aseguran que todos los indicios llevan a suponer que el tifus ha sido perfectamente localizado en este pueblo fabril y que no se extenderá más, ya que las autoridades sanitarias han tomado las medidas oportunas. (Cifra.)

**Un ciego parece ahogado**

MURCIA.—Ha perecido ahogado

el invidente Ramón Camacho Pérez, vendedor del cupón de ciegos. Contaba cincuenta años de edad. Al regresar a su domicilio, en el camino del Palmar, y como no llevaba lazarrillo cayó a una acequia. La esposa del infortunado Ramón también es ciega. Un hijo del matrimonio, después de larga búsqueda, consiguió encontrar el cadáver de su padre. (Cifra.)

**La línea férrea Algeciras-Bobadilla, expedita**

ALGECIRAS. — Después de dos días de estar cortada a consecuencia de un corrimiento de tierras, ha quedado expedita la línea férrea Algeciras-Bobadilla, circulando ya con normalidad los trenes.

De esta forma llegó con sólo treinta minutos de retraso el expreso descendente Madrid-Algeciras.

En los trabajos de reparación de la vía han intervenido, en turnos inintermitidos, un total de cuatrocientos obreros para rellenar la enorme brecha ocasionada por el corrimiento. (Cifra.)

**MADRID**

## LOS TRES OCUPANTES DE UNA MOTO, LESIONADOS

**SU MAQUINA CHOCO CON UN CAMION APARCADO**

En la calle Arroyo del Olivar la motocicleta M-355327, que conducía Teodoro García Gamito, de veinticuatro años de edad, con domicilio en la calle Enrique Moya-

no, 2, y en la que viajaban las hermanas Lucía y Paula Caballero Ruiz, de veinte y veintisiete años de edad, respectivamente, chocó contra un camión que se hallaba aparcado en la calzada.

A consecuencia del encontronazo, los tres ocupantes de la motocicleta resultaron con lesiones de carácter reservado, los dos primeros, y leves el tercero de los citados.

Tras la primera asistencia en la Casa de Socorro de Vallecas, los tres heridos pasaron al Hospital Provincial.

**Gravemente herida en atropello**

Matilde Romero Corral, domiciliada en la Gran Avenida, 56, sufre lesiones de pronóstico grave al ser atropellada, en la calle de Argumosa, por el camión que conducía Juan Flores Ojio.

**Lesionada en colisión de vehículos**

Maria del Carmen Guerrero Barral, con domicilio en la calle de San Felipe, 9, sufre lesiones de carácter reservado al entrar en colisión el taxi en que viajaba, conducido por Saturnino Martín Burgos, con una furgoneta de reparto.

La colisión tuvo lugar en la calle de Velázquez esquina a la de Joaquín Costa.

## SEIS NIÑOS ABANDONADOS

LEON.—En Bofes fueron abandonados seis niños de corta edad. Estos estaban al cuidado de su madre, Marcelina Ortega, ya que su esposo se halla trabajando en Francia. La esposa se trasladó a León para gestionar unos documentos, según dijo a una vecina, y hasta el momento no regresó al pueblo, por lo que las criaturas están atendidas por una viuda llamada Fidelia César del Río. (Pyresa.)

de la Marina mercante griega, contralmirante Panayotis Theokharis, ha manifestado en esta capital que debían tomarse declaraciones a los miembros de la tripulación del "Lakonia" que se encuentran aún en la Gran Bretaña antes de que se den por terminadas las investigaciones "preliminares" sobre la catástrofe del trasatlántico.

El contraalmirante señaló que se necesitarían al menos otras dos semanas para completar la encuesta sobre el desastre sufrido por el "Lakonia", en el cual perdieron sus vidas, cerca de la isla de Madeira, 128 pasajeros y tripulantes.

Por su parte, el ministro de la Marina mercante, contraalmirante Athanassios Spanides, reveló que las "deducciones finales" acerca de la investigación no debían esperarse hasta dentro de tres meses. (Efe.)



# LOS DEPORTES

## COPA EUROPEA DE BALONCESTO

### ESTA NOCHE, EN EL FIESTA ALEGRE, REAL MADRID-AACHEN

#### INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**10,00 NATACION:** En la piscina del Gimnasio General Moscardó, Trofeo Reyes, para infantiles.

**10,00 PELOTA:** En el frontón Madrid, partidos de mano por parejas y final del Campeonato de Castilla de aficionados a pala corta, entre Bedriñana y Ucin II contra Matute IV y Olalquiaga.

**11,30 FUTBOL:** En el campo de Vallecas, encuentro amistoso Rayo-Manchego, en el que se disputará el Trofeo Fin de Año, donado por el Gobernador Civil de Madrid.

**12,15 BALONCESTO:** En el Colegio Maravillas, partido de la Liga Nacional de Primera División Agromán-Estudiantes.

**12,30 BALONCESTO:** En Palos de Moguer, 36, encuentro de la Liga Nacional de Primera División Cance-Sevilla.

**16,30 FUTBOL:** En el estadio Metropolitano, partido de Primera División Atlético de Madrid-Pontevedra.

**20,45 BALONCESTO:** En el frontón Fiesta Alegre, encuentro de la Copa de Europa Real Madrid-Alemania Aachen.

**23,20 PEDESTRISMO:** Gran Premio Piratas Beisbol Club para todas las categorías. Las salidas tendrán lugar en la calle de Narváez, entre Menorca e Ibiza, y las llegadas, en la calle de Menorca, frente al domicilio social del Piratas.

### LOS MADRIDISTAS DEBEN REPETIR SU HOLGADO TRIUNFO DE ALEMANIA

Esta noche, a las nueve menos cuarto, en la cancha del Fiesta Alegre, el Real Madrid, campeón de España, y el Alemania Aachen, campeón de Alemania occidental, jugarán su partido de vuelta de los octavos de final de la VII Copa de Europa de baloncesto.

En el primer partido, jugado el pasado día 21, el Madrid ganó por 93 puntos a 69, después de realizar una verdadera exhibición.

Aunque la clasificación de los madridistas para los cuartos de final de la Copa de Europa está totalmente decidida, el partido de

hoy no carece por ello de interés, pues es de suponer que los españoles salgan lanzados al ataque, tras de lograr superar los 100 puntos, lo que dará lugar a que sean presenciadas muchas jugadas brillantes y remates de todas clases, mientras los alemanes, más a la defensiva, serán peligrosos en los contraataques, al encontrar algo desguarnecida la canasta de los blancos.

Además el Aachen, con un equipo joven y rápido, y con tres hombres que superan los dos metros: Herbst alcanza los 2,22, y otros muchos que superan bastante el 1,90, es de suponer que será enemigo difícil de contener y de frenar sin incurrir en falta, lo que no deja de ser un peligro para los jugadores blancos, si los árbitros se muestran rigurosos.

El Real Madrid se entrenó intensamente estos días a las órdenes de su preparador Joaquín Hernández, y la totalidad de sus jugadores se encuentran en plena forma, y como los madridistas ya es sabido que se crecen en los partidos de carácter internacional, y mucho más si son de la Copa de Europa, todo hace esperar que los aficionados que esta noche concurren al Fiesta Alegre, que es de suponer que sean numerosos, pese a ser televisado el partido en directo, podrán presenciar una lucha brillante y con la emoción que supone el marcarse gran número de puntos por ambas partes.

El Alemania Aachen tiene un historial en la Copa de Europa menos dilatado y brillante que el Real Madrid, pero de todas maneras la temporada pasada, en su primera intervención, eliminó al Stade Francaise, campeón de Suiza, y si bien el Simmenthal, campeón de Italia, lo dejó en la cuneta, no fue sin haber perdido en el primer partido en Aachen por 67-69.

El encuentro lo arbitrarán el colegiado francés Blanchard y el portugués Tavares, y los equipos serán los siguientes:

**REAL MADRID:** San Martín (4), Durand (5), Descartin (6), Sainz (7), Palmero (9), Emiliano (10), Sevillano (11), Hanson (12) y Luyk (13).

**ALEMANIA AACHEN:** Sezar (3), Grullner (4), Sparla (5), Herbst (6), Esser (7), Shneider (8), Lossow (9), Schulz (10), Bridnyan (11), Bader (12), Kulein (13) y Weinand (14).

M. BENEDICTO

#### PORMENORES Y ALINEACIONES DEL PARTIDO DE HOY

**CAMPO:** Estadio Metropolitano.

**HORA:** Cuatro y media.

**ÁRBITRO:** Pintado, colegiado catalán.

**ALINEACIONES:**

**ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Rivilla, Grifia, C. Iñeja; Ramiro, Glaría; Aramburu, Adelardo, Lomas, Ribes y Collar.

**PONTEVEDRA:** Mugica; Calleja, Batalla, Cholo; Pastor, Vallejo; Recalde, Martín Esperanza, José Jorge, Marcalda y Ribada.

### Perkins revalidó su título mundial de los welters juniors

#### VENCIO AL JAPONES TAKAHASHI POR FUERA DE COMBATE EN TOKIO

**TOKIO.** — Eddie Perkins, campeón del mundo de los welter juniors, ha conservado su título frente al aspirante japonés Yoshinori Takahashi, al que venció por k. o. en el 13 asalto de un combate concertado a 15, celebrado en esta ciudad.

Perkins castigó a Takahashi con severidad a lo largo de casi todo el combate con derechazos e izquierdazos en la cabeza y cuerpo.

Takahashi, sin embargo, capeó el temporal como pudo, animado por siete mil compatriotas congregados en el auditorio Kuramae de Sumo, y consiguió adjudicarse el cuarto, quinto y décimo asaltos. Pero en el momento en que el aspirante estaba empezando a recuperarse, Perkins realizó su contraataque con nuevos bríos en el duodécimo asalto, martilleando sin piedad a su rival en el cuerpo.

En el comienzo del décimo tercer asalto, mientras que Perkins llevaba ventaja a los puntos, el japonés fue lanzado por primera vez a la lona, a consecuencia de un

gancho de derecha, pero se levantó a la cuenta de seis Perkins atacó de nuevo y lo reenvió contra la lona de un crochet de izquierda, seguido de varios derechazos.

Takahashi se puso en pie penosamente, cayó sobre sus rodillas y rodó sobre la lona definitivamente.

El aspirante japonés estuvo varios minutos sin conocimiento y luego fue trasladado rápidamente a un hospital. (Aflil.)

#### BALONCESTO FRONTON FIESTA ALEGRE HOY DOMINGO, A LAS NUEVE DE LA NOCHE COPA DE EUROPA

##### ALEMANIA AACHEN - REAL MADRID

(Campeón de Alemania) (Campeón de España)

A LAS OCHO, PARTIDO MINI-BASKET

ENTRE SELECCIONES A y B DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del Frontón Fiesta Alegre, esta tarde, a partir de las SEIS.

## VENTANAL

### PROBLEMA DE ORGANIZACION

El problema del Atlético de Madrid, en torno al cual tantas vueltas se están dando, es, sencillamente, problema de organización. Cuestión de régimen interior. Incluso, si me apuran, de relaciones públicas. Que algo falla en el Club madrileño no es cosa que exija justificación a estas alturas, porque está en el ambiente que se respira. Pero las derrotas que se suceden en el terreno de juego, junto con la desmoralización que ha prendido en el ánimo de los jugadores, tienen un punto común de apoyo, y es la propia organización interna del Club. Por eso, si en el orden técnico se buscan soluciones —cambio de entrenador, nuevos fichajes, etc.—, justo es que esas medidas se lleven hasta los estamentos donde el Club se asienta, y que son, se quiera o no, los que fallan, los que se tambalean. En el Atlético de Madrid falta dirección. Y de ahí arrancan todos los males.

La falta de dirección se acusa en la desorganización, y ésta es la que origina en principio los estados de indisciplina. Las posturas de Collar y Mendoza no fueron sino consecuencias de ese mal interno. En el mismo sentido, aunque sin llegar a tales extremos, se han pronunciado otros jugadores. Y ahí está el equipo, vencido, desmoralizado y en peligro grave de descenso. Pero sin que todo ello sirva de escarmiento o lección. Prueba de lo que antecede es que al primer entrenamiento dirigido por Escudero no acudió directivo alguno que hiciera la presentación del nuevo «mister». Nueva prueba de lo mismo es la recepción oficial que se hizo al equipo de la Juventus a su llegada a Barajas. Y las pruebas siguen en las relaciones con la Prensa, en lo que se refiere a información sobre el fichaje de Barinaga o a la conversación mantenida con el presidente del Real Madrid. Algo falla en el Club. Y al acusarse ese fallo y no haber la debida información u orientación, surgen toda clase de rumores, que hacen aún más angustioso el panorama. Ahora, sin ir más lejos, se asegura que el Metropolitano no ha sido vendido. Y como las obras del nuevo Estadio siguen como estaban, en su lugar descanso, cabe que el rumor sea cierto. Decididamente, no todo es hacer goles. Hay que organizarse o morir.

José María LORENTE

### COMENZO EN BARCELONA EL TORNEO INTERNACIONAL DE HOCKEY

**BARCELONA.** — Los resultados obtenidos en los diversos encuentros jugados ayer en los terrenos de Pedralbes, donde se disputa el Torneo Internacional de Reyes, de hockey sobre hierba, del Real Club de Polo, han sido los siguientes: Racing de París, 3; Juniors, 0.

Real Club de Polo, 4; Delft de Holanda, 1.

Heilderberg, 1; Pedralbes, 0.

En el encuentro correspondiente a la categoría infantil, el Egara, de Tarrasa, ha vencido a la selección de Barcelona por 2-0.

Después de un breve descanso se

enfrentaron los conjuntos del Standard de Lieja-selección nacional española formada por los jugadores preseleccionados que forman el conjunto de El Cid, de la que saldrán los jugadores que intervendrán en la Olimpiada de Tokio.

El Cid, 6; Standard de Lieja, 0.

El Cid, equipo nacional designado por el seleccionador, y que en su primera concentración preolímpica toma parte en este torneo, se alineó así:

Del Coso (Suárez), Colomer, Nogué, N. Ventalló (Manglano), Dináres, A. Sala (S. Ventalló), Becerril, J. Amat, Alvear, Echevarría y Vidal-Mitjens.

Standard: Flahaux, Derdenne, L'Hoest P., L'Hoest L., Bernard, Marion, Dallemagne, Verreth, Noe, Dyckmans y Philippe.

Consiguieron los goles: Alvear, Echevarría y Jaime Amat.

A pesar de ser día laborable fueron numerosos los aficionados que presenciaron estos partidos, especialmente los de la mañana.

## TENIS

### España venció a Estados Unidos en el torneo de Miami

**MIAMI BEACH.** — España ha conseguido una victoria por 2-1 sobre los Estados Unidos en la tercera ronda del torneo junior de Lawn Tennis, Copa Sunshine.

Resultados:

José Gisbert (España) vence a

Mike Belkin por 4-6, 6-1 y 6-3.

Andrés Escobar (España) pier

de frente a Billy Harris por 4-6

y 5-7.

Gisbert y Escobar vencen a Bel

kin y Harris por 6-4, 3-6 y 6-3.

(Aflil.)



# EXPANSION INTERNACIONAL DE LA MUSICA ESPAÑOLA

El año musical español ha sido lo suficiente rico en interés como para que sea posible resumirlo en la esquemática ordenación de una cronología. Y esto es lo que cabía en el resumen de fin de año. Mas la Prensa tiene valor de actualidad y categoría de testimonio. Por ello no nos resistimos a completar, mínimamente, un índice que si puede resultar orientador, en líneas generales, pierde significación por la falta de precisiones en no pocos aspectos.

Los compositores, muy especialmente los de la joven generación, salieron al mundo no una vez ni en un país, sino en numerosas ocasiones y lugares. Recordemos los estrenos de las Segundas Semanas de Música Religiosa de Cuenca (abril): «In Expectatione Resurrectionis Domini», de Cristóbal Halffter, que posteriormente pudo escucharse en Madrid en el Ministerio de Información, siempre bajo la dirección de Odón Alonso y con la colaboración del barítono Luis Villarejo; la «Misa de Pascua», del padre Miguel Alonso, organista en Montserrat (Roma) y

animador de no pocas actividades en pro de la renovación de la música religiosa. Dentro de las «Semanas» hay que destacar las versiones del «Códice de las huelgas» y «Responsorios», de Gesualdo, debidas a los coros de Radio Nacional y Alberto Blancafort, que en enero había montado con perfección la «Misa de Notre Dame», de Machaut; las del motete «Laudate Pueri», de Pergolesi, nunca hecho en España, y el «Triptico», de Rodrigo, cantados por Angeles Chamorro.

En el mes de abril se celebró en Palma de Mallorca el Congreso Internacional de Juventudes Musicales y dentro de sus manifestaciones no faltaron las de particular importancia: conversaciones sobre grafía musical en Formentor; versiones de «Le Sacre», de Stravinsky, e «Inventiones», de De Pablo, dirigidas a la Nacional por Rafael Frühbeck, interpretación de obras de cámara de viento, originales de Halffter, Benguerel, Mestres, Barce, Bertomeu y Alfonso y visita de la «Pequeña Opera de Milano», con la primera representación de «Madame Landru», de Hazon, el

joven compositor milanés. Las obras de Halffter y De Pablo llegaron también a Estados Unidos de la mano de Odón Alonso, que las llevó al Festival de Música Contemporánea de Rhode Island. El «Reciproco», del compositor bilbaíno, fue programado en el mismo mes de abril en el Festival de Venecia.

El mes de mayo pareció más propicio a los músicos de la generación del 30 y así en tanto Mariña Robles estrenaba en la BBC de Londres «Sones de la Giralda», de Rodrigo —que a fin de año ha conocido Madrid—, el Ministerio de Información organizó un acto de homenaje a Ernesto Halffter con ocasión de haberle sido concedida la Cruz de Alfonso X el Sabio. En el concierto estuvieron presentes los otros dos Halffter: Cristóbal, con la ya citada cantata, y Rodolfo, que volvió a España después de muchos años de residencia en México para estrenar «Tripartita», obra de gran belleza e importancia como enlace estético entre dos generaciones que parecían carecer de los necesarios vínculos de herencia y continuidad.

El verano fue pródigo en actividades: Darmstadt incluyó obras de Halffter y De Pablo y con ellos fueron a la denominada Meca de la Música Contemporánea otros españoles, entre ellos el pianista Pedro Espinosa, que en Colonia estrenó páginas de Mestres, Coria y De Pablo, en tanto el «Condicionado», del último, era ofrecido en la misma ciudad por Severino Gazzeloni.

Todo un concierto dedicado a José María Mestres en México tuvo luego la prolongación de la visita a la misma ciudad de Luis de Pablo con música propia, y de sus compañeros Halffter, Coria, Mestres y Bernaola. Rexach estrenó sus «Estrofas» en el Festival de Palermo, y Peris Lasaca sus «Variaciones», en Madrid.

Barcelona fue escenario del Festival Internacional promovido por Juventudes Musicales con primeras audiciones de Cercós, Benguerel y Montsalvatge. Antes, la capital catalana había dado la «Sinfonía de San Francisco de Asís», de Jose Soler. Madrid cerró el año con un concierto organizado por Cantar y Tañer y el Instituto Alemán, en el

que descubrimos «Conjunt», de Cercós; «Imágenes», de Coria; «Superficie 3», de Bernaola, y la más reciente creación de De Pablo, «Cesuras».

En el terreno de la interpretación habría que completar lo escrito sobre Espinosa con la visita a Lyon, patria chica de Pierre Boulez, para estrenar (nadie es profeta en su tierra) la segunda sonata; las inusitadas actividades de Achúcarro, en Londres; de Tordesillas, en Berlín y Viena; de Pilar Lorenz, en Salzburgo; de Angeles Chamorro, en el Festival de Berlín; de Montserrat Caballé, en Méjico; de Odón Alonso, en Argentina y Portugal; de Rafael Frühbeck, en Argentina y Suecia; de Narciso Yepes, en Francia, Alemania, Italia y Japón, con una «turné» tan larga como triunfal, que ha provocado un auge y más extenso viaje; de Isabel Garcíasanz y Antonio Ruiz Pipó, en París y Holanda; de Toñy Rosado en este último país; de Mónica de la Torre, en Hispanoamérica; Agustín León Ara, en Puerto Rico, Venezuela, Colombia y Antillas Holandesas; de Víctor Martín, en Suiza; García Asensio, en Inglaterra; Atenelle, en diversas tierras; Alicia de Larrocha, en Argentina y Uruguay; de Luis Galve, en Francia.

Panorama incompleto todavía, pero que sugiere, en su abundancia, el movimiento internacional de nuestra música y nuestros músicos, sobre los que explica un curso entero en la Universidad de Puerto Rico, Joaquín Rodrigo.

Enrique FRANCO

## ¡TELEGRAMA A LOS MAGOS!

En la noche de ayer y en la anterior, La Voz de Madrid realizó con notable éxito sendas emisiones extraordinarias, bajo el título de «Telegrama a los Magos», en el curso de las cuales se han recibido numerosas llamadas de españoles de todas las provincias españolas, que han deseado colaborar a la colecta organizada por la citada emisora y por iniciativa del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, José María del Moral, de llevar a las cuadrillas de Socuëllamos un homenaje de cordialidad y de simpatía con motivo de la fiesta de Reyes.

En los programas realizados por La Voz de Madrid, y que se prolongaron hasta altas horas de la madrugada, han participado relevantes figuras de la música, del teatro y del cine.

## ESTOS SON LOS PERSONAJES DE LA PELICULA CUYO TITULO SE CONVIRTIO EN LEGENDARIO

**JENNIFER JONES...**, Perla Chávez, la indomable mestiza que enloquecía a los hombres.

**GREGORY PECK...**, Lewt, osado, celoso, violento como la pradera azotada por los vientos donde nació.

**JOSEPH COTTEN...**, Jesse, valiente, idealista, en rebeldía contra la tiranía de su padre.

**LIONEL BARRYMORE...**, McCanles, el senador orgulloso, despiadado.

**HERBERT MARSHALL...**, Scott, renegado, calavera, vástago de la aristocracia criolla.

**LILLIAN GISH...**, Sra. McCanles, obediente esposa de un fabuloso conquistador de dominios.

**WALTER HUSTON...**, Brujo, el «matapedados», punzante, imponente, tremebundo filósofo.

## DUELO AL SOL

Fue producida por DAVID O'SELZNICK Y DIRIGIDA POR KING VIDOR



## La Prensa francesa subraya el aumento de la producción cinematográfica española

PARIS. (Del corresponsal de Efe.)—En las secciones especializadas de diversos periódicos se destaca el hecho de que la producción cinematográfica española haya experimentado un aumento sensible en el año que acaba de terminar. En efecto, según las estadísticas, este aumento se calcula en un diez por ciento, siendo la producción total durante el año de noventa y una películas, treinta y dos de ellas en régimen de coproducción. En las coproducciones figura en cabeza Italia, que ha realizado con España un total de doce films. Siguen Francia con seis, Alemania con cinco, Méjico y Argentina con dos cada una, y el Brasil con una sola producción. No obstante, en los medios cinematográficos se cree que en 1964 las coproducciones hispano-francesas experimentarán un notable aumento en vista de los excelentes resultados obtenidos a través de los acuerdos cinematográficos entre ambas naciones, los cuales favorecen no sólo el intercambio, sino la realización de películas en régimen de coproducción.

## GAYARRE - VOZ - ROSALES

MAÑANA LUNES, ESTRENO

¡TERROR! ¡EMOCION! ¡INTRIGA!

JOACHIM FUCHSBERGER  
BRIGITTE GROTHUM  
PINKAS BRAUN  
WERNER PETERS

Basada en una novela de  
EDGAR WALLACE  
UNA PRODUCCION:  
CCC-FILM  
DISTRIBUIDA POR  
HISPANO FOX FILM, S.A.E.



## LA MALDICION AMARILLA

DIRECTOR  
F.J. GOTTLEB

El genio de EDGAR WALLACE en una de sus más sensacionales creaciones

AUTORIZADA PARA MENORES



## NO HAY PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA SI CON ELLA NO COMPRO UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA

El extraordinario de Navidad y fin de año de

### 7 FECHAS

Ya está a la venta en todos los quioscos de España. 116 páginas en nítido huecograbado, con portada a todo color.

¡Sólo cuesta diez pesetas!

¡Y vale bastante más de lo que cuesta!

EN EL ENCONTRARA:

Chistes, pasatiempos, anécdotas, damerogramas y toda clase de entretenimientos.

EL AÑO QUE LE ESPERA:

Nuestro astrólogo particular le anticipa cómo será su año y también previene acontecimientos felices, catástrofes y demás incidencias que comportará 1964.

Así, el futuro ha dejado de ser una incógnita para el lector de

### 7 FECHAS

Todo lo más importante de 1963 reflejado vivazmente, con documentación e interpretación directa, en una serie de magníficos reportajes.

Entre ellos:

- «Sucedio en Dallas, el París de Tejas», donde se narran los dos crímenes (asesinato de Kennedy y de su presunto matador, Oswald) que llenaron de estupor al mundo.
- «El atraco del siglo». Las últimas investigaciones sobre el asalto al correo de Glasgow y el relato puntual del sorprendente «golpe».
- El mundo del deporte se conmovió por el rapto de Di Stéfano. La peripecia vivida por el futbolista, contada punto por punto y hora por hora.
- Enmudeció la voz de París: «Edith Piaf, una vida desventurada».
- Escándalo en el «turf» inglés. Una poderosa banda de delincuentes se dedica a «dopar» los caballos de carreras.
- «Alunizar será en 1967 un verbo de moda». Muy pronto, tres hombres norteamericanos irán a la Luna.
- «El informe Denning», el «best-seller» del año. Últimas consecuencias del «escándalo Pró-fumo».
- «Dos hombres nuevos para Europa»: Erhard y Alec Home, al timón de las políticas alemana e inglesa.

Todo esto y mucho más en las 116 páginas del «extra» de Navidad de

### 7 FECHAS

Apresúrese a comprarlo.

Se agotará antes que su paga extraordinaria.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA NEGOCIADO DE PROPIEDADES

Los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado de los días 14 de noviembre y 20 de diciembre del año en curso, respectivamente, publican anuncio relativo a la convocatoria de subasta de las obras de construcción de la gruesa estructura del nuevo Hogar Pignatelli.

El tipo de licitación es de 21.338.735,66 ptas., en baja; la fianza provisional, de 235.040,51 ptas.

El plazo de presentación de las proposiciones finaliza el día 16 de enero próximo, a las trece horas.

Las proposiciones, ajustadas al modelo, habrán de presentarse en el Registro General (Negociado Central) de la Secretaría General de la Corporación (Palacio Provincial).

Lo que se hace público para general cumplimiento de lo dispuesto en el art. 26 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Zaragoza, 31 de diciembre de 1963.—Firmado: Antonio Zubiri.

## CINE

### “AMOR EN HAWAI”, UNA PELICULA PARA TODOS

Si busca una película que pueda complacer por igual a todos los miembros de su familia, no lo dude más y elija «Amor en Hawai», la deliciosa película musical rodada en panavisión y technicolor en los propios escenarios naturales de ese fabuloso paraíso que es Hawai. Si la juventud hallará en ella un argumento completamente de su gusto y una serie de modernísimas canciones de su ídolo Elvis Presley, los mayores se deleitarán con una alegre comedia de enredo, con suaves toques sentimentales y un amoroso conflicto que provoca situaciones muy divertidas. Y para todos, grandes y chicos, esta película supondrá un extraordinario viaje turístico sin inovertirse de la butaca, recorriendo esos lugares de incomparable belleza del paradisíaco Hawai.

Junto a Elvis Presley figuran dos extraordinarias actrices, Joan Blackman y Nancy Walters, y nombres tan relevantes como los de Angela Lansbury, Rolands Win-



ters y John Archer, sin que falte una nutrida representación de las más bellas «starlets» de la nueva generación de Hollywood.

Su estreno se anuncia para mañana lunes en los cines Consulado, Carlos III y Roxy sala «A».



King Vidor, el famoso realizador, al conseguir «Duelo al sol», realizó una gran película. Así lo pensó él y los que le ayudaron, y así lo confirmó el público norteamericano cuando se dio a conocer en aquellas pantallas. Más tarde, al ser presentada en otros países, fue uno de los acontecimientos cinematográficos más destacados y comentados. «Duelo al sol», que alcanzó un éxito sin igual, ahora es presentada de nuevo en España por Procines, S. A.

## ESTELA DE CRIMENES



La pacífica barriada del oeste de París, donde vivía y trabajaba el Dr. Cordelier, oyó aterrorizada, una noche, los gritos angustiosos y desesperados de una niña agredida por un misterioso personaje. Poco después moría un famoso magistrado. Días más tarde, el Dr. Severin, siquiatra, era atacado en su despacho. Pero el criminal cuya identidad no admitía dudas, escapaba siempre.

En «El testamento del Dr. Cordelier», una película de Jean Re-

noir, los aficionados a las emociones fuertes encontrarán cumplida satisfacción.

Jean-Louis Barrault, uno de los mejores actores franceses, en un papel que pone a prueba sus excepcionales dotes interpretativas.

«El testamento del Dr. Cordelier», producción Renoir-Sofrad, presentada por Chamartin como uno de los grandes éxitos de la temporada, se estrena mañana lunes en el cine Progreso.

## PROGRESO

TOTALMENTE REFORMADO

MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

¡Un film en el que sopla un viento de amenaza en cada escena!



EL DOCTOR CORDELIER TIENE MAS PERSONALIDAD QUE DRACULA Y FRANKENSTEIN

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## CINE

## EL "SUSPENSE" DE UNA LEYENDA CHINA



Los temas orientales siguen teniendo un vivo interés para el mundo de Occidente. Si a ello se añade que el relato está cuajado

de incidentes que mantienen la acción en vilo, que el misterio no decae en ningún momento y que el capítulo de humor se halla pre-

sente, no hay duda de que nos hallamos ante un asunto cuya sugestión queda bien patente.

Este es el caso de «La maldición amarilla», la película basada en una de las más afamadas obras de Edgar Wallace, el escritor cuyos relatos gozan de las preferencias de millones de lectores de todo el mundo.

«La maldición amarilla» sitúa su acción en Hong-Kong y Londres, en el extraño ambiente de una fanática secta que se cree destinada a dominar el mundo, gracias a la fuerza que emana de un exótico símbolo: «La serpiente amarilla». Toda la película es una admirable muestra del cine platórico de cuantos elementos agradan a los más variados sectores de público.

Los principales intérpretes son Joachim Fuchberger, Brigitte Grothum, Fritz Tillmann, Pinkas Braun y Werner Peters. Dirigida por F. J. Gottlieb, «La maldición amarilla» es una producción presentada por Hispano Foxfilm, Sociedad Anónima Española.

## CONSULADO-CARLOS III-ROXY SALA «A»

MAÑANA LUNES, ESTRENO

¡Una película hecha exclusivamente para alegrarle la vida!



ELVIS PRESLEY



## AMOR EN HAWAII

JOAN BLACKMAN · NANCY WALTERS · ANGELA LANSBURY

PANAVISION DIRECTOR NORMAN TAUROG

TECHNICOLOR

Por el solo precio de la entrada,  
¡UN VIAJE SENSACIONAL A LAS PLAYAS DEL PACIFICO!  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

## AUTO-ESCUELAS

PONS Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Bienorragia, 10. 2764206.

gia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BIENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

## GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio 30 bis. 2222980.

PONS. General Fardinas, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS. rapidez discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS. 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fardilla 58.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones, somieres, descan-

so perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

## TELEVISORES

TELEVISORES. 475 mensuales. 8 días prueba gratuitamente. Servimos simple llamada. 2562479.

## VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 28. (8.893.)

## «LA NAVIDAD EN EL MUNDO»

I Cita de la Radiodifusión Mundial en las antenas de la R. E. M.

Voces de veinte naciones presentan y describen la música y el ambiente, las costumbres y tradiciones de su conmemoración navideña en un mensaje de paz y de amistad.

Un programa extraordinario de Navidad con la colaboración especial de las más importantes emisoras de los respectivos países

HOY DOMINGO

## «LA NAVIDAD EN INGLATERRA»

Perfiles y tradiciones de la gran fiesta cristiana en la patria de Dickens. Una producción radiofónica de la

B. B. C., de LONDRES

MAÑANA LUNES

## «LA NAVIDAD EN JAPON»

Cánticos y costumbres navideñas en el seno de las comunidades cristianas que florecen en el País del Sol Naciente, en un radio-reportaje de la potente cadena radiodifusora

PAN AMERICAN BROADCASTING COMPANY (Nueva York)

Un programa de RAY SELLER

Por La Voz de Madrid, La Voz de León, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Castellón, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Sagunto, La Voz de Ausona, La Voz del Panadés, La Voz de Requena, La Voz de Orihuela y La Voz de la Costa Brava (a las 22,30) — La Voz de Navarra (a las 22,45) — La Voz de Valladolid, La Voz de Guipúzcoa, La Voz de Extremadura, La Voz de Levante y La Voz de Palencia (a las 23) — La Voz de El Ferrol (a las 21), La Voz de Cataluña (a las 21,15), La Voz de Vigo (a las 15,30) — La Voz de Alava (a las 19) — La Voz del Principado de Asturias (a las 11,30) y La Voz de la Ribera Valenciana (a las 20)

ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.

que se une a la campaña

## «PAZ EN LA TIERRA»

Siga al segundo las incidencias de la jornada futbolística escuchando el programa

## «DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL»

en conexión con los campos de fútbol de España. Resultados, crónicas y clasificaciones, con noticias de todos los deportes. Por las voces más populares entre la afición deportiva.

En las antenas de la R. E. M.

Por sus Emisoras propias, C. A. R. y colaboradoras: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Castellón, La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Vigo, La Voz de El Ferrol, La Voz del Principado de Asturias (Oviedo), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Alava (Vitoria), La Voz de Navarra (Pamplona), Radio Juventud de La Coruña, Radio Juventud de Zaragoza, Radio Juventud de Vizcaya (Bilbao), Radio Juventud de Cádiz, Radio Juventud de Málaga, Radio Juventud de Canarias (Tenerife), Radio Juventud de Almería, Radio Juventud de Ciudad Real, Radio Juventud de Albacete, Radio Juventud de Murcia, Radio Badajoz, Radio Gredos (Ávila), La Voz de Granada, Radio Teruel y Radio Lérida

A las 15,45, programa para la Zona Centro, desde «La Voz de Madrid»

A las 16,15, programa nacional para toda la Cadena

Es un programa de la R.E.M.

HOY DOMINGO, en el

## Auditorio Central de la R.E.M.

(HILARION ESLAVA, 38)

Un gran programa «CARA AL PUBLICO» de

## «LA VOZ DE MADRID»

A LAS 11 DE LA MAÑANA

## «FIESTA EN MADRID»

Un programa en el que los espectadores dedicarán las actuaciones de populares artistas de la canción

Presentado por FRANCISCO FERRIZ



# TEATRO

**«LA CIUDAD DE LOS LADRONES»** es la ciudad que deben visitar todos los niños. ¡Alegre! ¡Divertida! ¡Extraordinaria! Presentada por «Los Titeres». Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. ¡Ahora sí hay espectáculos para niños! Todos los domingos, a las 4,15 de la tarde. Teatro María Guerrero.

¡¡¡ATENCIÓN, NIÑOS!!!

Guíñol a domicilio. Tel. 2558824.

**¡AHORA SI HAY ESPECTACULOS PARA NIÑOS!**

Presentados por «Los Titeres», Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina, están en Madrid. «Amal y los Reyes Magos», la más bella ópera infantil, y «Lily y Bonita», «ballet». Días 1, 4, 5, 12 y 19 de enero. A las 4,30 de la tarde. Teatro de la Zarzuela.

**ALCAZAR.**—(221252.) 7 y 10,45: Maruja Díaz, en la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbra. ¡Un nuevo espectáculo musical! Dirección: José Tamayo. Localidades, cuatro días antelación.

**BEATRIZ.**—(2253108.) 7 y 11: La pareja (de Jaime de Armiñán), con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437.) Edificio Circulo Bellas Artes. Director: José Tamayo Cia. titular. 7 y 10,45: Luis Prendes, Lola Cardona, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Apoteósico triunfo de la obra más famosa y universal de Casona!

**CALDERON.**—(2391333.) 7 y 10,45: Revista Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz, presentan Todos contra ella, con Addy Ventura, Julio Riscal.

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Música.) 7 y 10,45: Gorrión, de Alfonso Paso, por Irene G. Caba, Manuel Salguero, con la colaboración de Luchy Soto y Ricardo Acero. Dirección: Muñoz Lorente. Risa, mucha risa; diversión garantizada.

**COMEDIA.**—Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angélica Picazo y Elena María Tejero. 147 y 148 representaciones. ¡Clamoroso éxito! 2 últimos días.

**COMICO.**—7, 11: Compañía María Fernanda D'Ocón en La chica del gato (de Carlos Arniches), con Manuel Alexandre, Valeria no Andrés, Antonia Mas y la colaboración de Pablo Palitos. Director: Mario Antolín.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 10,45: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola, de Luca de Tena y el maestro Moraleda, con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; ballet y coreografía, Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—(2212247.) 4 tarde (populares) y 7 tarde: La prudencia en la mujer (de Tirso de Molina), con Carmen Bernardos, Armando Calvo y Angel de la Fuente.

**GOYA.**—7 tarde y 10,45 noche, gran éxito de Lola Membrives en La malquerida (de don Jacinto Benavente).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro, en Si, quiero. El mayor éxito de Paso. Con Luisa Rodrigo, Elias y Rosita Palomar. ¡Alegre! ¡Optimista! ¡Divertidísimo! «De todas las obras de Paso, ésta es la mejor» (Llovet, «ABC»). «Un auténtico éxito de los de verdad» (García Pavón, ARRIBA).

**LARA.**—(2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 300 representaciones.

**LATINA.**—Revista Colsada. 7, 10,45: Espérame en la Luna (una revista de «altura»). Finita Ruffet, Luis Cuenca, Pedro Peña. Un éxito cómico de clamor.

**MARAVILLAS.**—7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón, Rafael López Somoza. Mercedes Llofriu. Ballet de Miss Baron. Me lo dijo Adela. El espectáculo más atrayente de Pascuas.

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, a las 4,15, «Los Titeres», Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina, presentan la comedia musical de Egner, adaptada por Agustín Gómez Arcos, La ciudad de los ladrones. El más divertido espectáculo para niños. Dirección: A. F. Montesinos. Localidades en taquilla, de 5 a 35 pesetas.

**MARIA GUERRERO.**—(Dirección: José Luis Alonso). 7 tarde y 11 noche: Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). «Un espectáculo inolvidable» (Enrique Llovet, «ABC»), por Amelia de la Torre, José Bódalo, Julieta Serrano, Antonio Ferrandi, Rosario García Ortega, Margarita García Ortega, Rafael Aparicio, José Vivó, Alfredo Landa y toda la compañía titular. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 30; principal, 15, y anfiteatro, 5.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467. Compañía Fernando Fernán Gómez.) Hoy domingo, 7 y 11: El capitán Veneno (de Pedro A. de Alarcón; adaptación teatral de Víctor Ruiz Iriarte). Dos últimos días.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (Más de 200 representaciones.) Hoy domingo, noche, extraordinaria función de Reyes, con un grandioso fin de fiesta, en el que tomarán parte: Rafael Farina (el coloso del canto flamenco), Carlos Acuña (el rey del tango), María Magdalena, Paquito Cano y Mariuz Real. Todos los espectadores serán obsequiados con un botellín de González Byass y el clásico roscón de Reyes.

**RECOLETOS.**—(Tel. 2269878.) 7 y 11: Antonio Prieto, Esperanza Grases, Gabriel Llopart, en las 115 y 116 representaciones del gran éxito cómico El hombre, la bestia y la virtud (de Pirandello). Dos horas de risa. 2 últimos días.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Analia Gadé y Vicente Parra en La carraca, versión de Claudio de la Torre. Dirección: José Osuna.

**VALLE INCLAN.**—(Torre Madrid. 2411389.) 7 tarde, 10,45 noche: Conchita Montes presenta Mary, Mary. Una comedia alegre y divertida de éxito mundial. ¡Cuarto mes triunfal! Lunes, función tarde y noche. Martes noche, no hay función.

**ZARZUELA.**—Hoy, a las 4,30: Lily y Bonita y Amal y los Reyes Magos, ópera infantil, de Menotti. Compañía «Los Titeres», Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina. ¡El mejor espectáculo para niños! Localidades en taquilla.

**ZARZUELA.**—(2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigol, Arozamena y maestro García Segura), con Chicho Gordillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y M. Martín. Espectacular «ballet». Coreografía: Ricardo Ferrante. Dirección escénica: Angel F. Montesinos. Supervisión: Celia Gámez. Localidades con cinco días de antelación. Mayores de dieciocho años.

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.**—(Teléfono 2314607.) Hoy domingo, 4 tarde, función especial; 7 tarde y 10,30 noche: ¡Segundo nuevo Programa Internacional! El Circo de las Navidades, con Binder and Binder. ¡Sensacionales saltadores equilibristas a la balanza! Osos motoristas. Mr. Karms y sus poneyes. The Rone. Les Coronas. Tonisko. Los Osados. Los perros de Miss Lidia. Troupe Vasallos. The Waranchs. Lorentis Sisters. The Belfis. Hermanos Madrid. ¡15 nuevas y sorprendentes atracciones! Tolerado.

## CINE

**ALBENIZ.**—11 mañana, función especial: 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cine-

rama apto todos los públicos. (Pases película: 11,10, 6,25, 9,55.)

**ALEXANDRA.**—Tarzán y el safari perdido.

**AMAYA.**—La Revoltosa.

**ASTUR.**—Aquí están los Aguilares y Un día en las carreras.

**APOLLO.**—El diablo blanco y Montecarlo, Palace Hotel.

**ARGUELLES.**—4,30, 7, 10,45: Marisol, rumbo a Río. Segunda semana. Tolerada.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7 y 10,15: Gallardo y calavera (Frank Sinatra, Bárbara Rush). Technicolor, panavisión.

**AZUL.**—Escándalo en Ishi y No será para ti.

**BARCELONA.**—4,30, 7, 10,45: Marisol, rumbo a Río. Segunda semana. Tolerada.

**BECERRA.**—Montecarlo, Palace Hotel.

**BECQUER.**—Robinsones de los mares del Sur y Montecarlo, Palace Hotel.

**BELLAS ARTES.**—La taberna del irlandés.

**BENAVENTE.**—El gran impostor y Tammy, la muchacha salvaje.

**BENLUIRE.**—4,30, 7, 10,30: Escrito bajo el sol (John Wayne). Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.**—La taberna del irlandés.

**BULEVAR.**—La Revoltosa.

**CALIFORNIA.**—La casa de los siete halcones y La venganza del corsario.

**CALLAO.**—Matinal, 12: Ali y el camello (tercer episodio: La tormenta de arena (color). Navidades en la jungla.

**CALLAO.**—4,30, 7, 10,30: Una parisina (color; B. Bardot, Ch. Boyer, H. Vidal).

**CANDILEJAS.**—Suspense, hora cero, y Tarzán y el safari perdido.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,30: La verbená de la Paloma (Eastmancolor, Dialscope). Conchita Velasco, Vicente Parra.

**CAPRI.**—(2521069.) 3,30: Festival de Tom y Jerry y Tarzán y el safari perdido (primer reestreno). Tolerado.

**CARRETAS.**—10 mañana: La bella durmiente, Infierno bajo las aguas. (Tolerado).

**CARTAGO.**—(2577023.) 4,30, 7, 10,30: Tarzán y el safari perdido. Color. Tolerada.

**CARLOS III.**—Patrullero PT-109.

**CERVANTES.**—Gangsters en Londres y Hud, el más salvaje entre mil.

**COLISEVM.**—4,15, 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon). ¡Cuarto mes triunfal!

**CONCEPCION.**—Nómadas del Norte y Marisol, rumbo a Río.

**CONDE DUQUE.**—Cleopatra.

**CONSULADO.**—Patrullero PT-109.

**COPACABANA.**—El mayor espectáculo del mundo y Una razón para vivir.

**CHAMBERI.**—Asfalto húmedo y Montecarlo, Palace Hotel.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: Los defraudadores y Los titanes.

**DOS DE MAYO.**—4: Viaje en globo, Pinocho. Tolerado.

**EMPERADOR.**—Uno, dos, tres y La ley del talión.

**ESFRONCEDA.**—Vacaciones en Acapulco y Escala en Hi-Fi.

**EUROPA.**—La guerra de Troya y Pinocho.

**FANTASIO.**—El apartamento.

**FELIPE II.**—Los valientes andan solos y El valle de las espadas.

**FIGARO.**—El apartamento.

**FLORIDA.**—Cazador de forajidos y El circo.

**FUENCARRAL.**—4,30, 7, 10,45: Los tres caballeros (technicolor). Tolerada.

**GALILEO.**—Los defraudadores y Héroes de tachueta.

**GAYARRE.**—Las aventuras de Tom Sawyer.

**GONG.**—4,30, 6,30: Los hijos del Capitán Grant. Tolerada.

**GONG.**—8,30 y 10,30: The horse Soldiers.

**GRANADA.**—El pandillero y Montecarlo, Palace Hotel.

**GRAN VIA.**—4,15, 7, 10,15: La isla misteriosa (Michael Craig, Joan Greenwood). Superdramatización, eastmancolor. Tolerada. Complementará el programa el cortometraje El fabuloso mundo de los niños.

**IDEAL.**—4: Escrito bajo el sol (John Wayne, Maureen O'Hara). Technicolor. Tolerada. Pases: 4, 6, 8 y 10,15.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Los tres caballeros (La más genial de Walt Disney.) Tolerada.

**HESTON, Elsa Martinelli.** Panavisión.

**LUCHANA.**—4,30, 7, 10,30: Escrito bajo el sol (John Wayne). Technicolor. Tolerada.

**LUX.**—A la orden, almirante, y Pinocho.

**MADRID.**—4,30, 7 y 10,30: Los reyes del sol (Yul Brynner, George Chakiris). Technicolor. Panavisión. Tolerada.

**MAGALLANES.**—3: Caperucita roja y Un día en las carreras (los hermanos Marx). Tolerado.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Tarzán y el safari perdido. (Tolerado.)

**MONTERA.**—Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**MONUMENTAL.**—4: Marisol, rumbo a Río. Segunda semana. Tolerada.

**MUNOZ SECA (2315141).**—10 mañana: Caperucita Roja y Un día en las carreras. Tolerado.

**MORASOL.**—Héroes de tachueta y El tesoro del lago de la Plata.

**NARVAEZ.**—Vacaciones en Acapulco y Escala en Hi-Fi.

**NIZA.**—Tres fugitivos y Los jóvenes canibales.

**ODEON.**—Lanchas voladoras y La taberna del irlandés.

**ORAA.**—Río Grande y Finocho.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30 y 10: El gatopardo (Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Alain Delon).

**PALACE.**—Luz en la ciudad.

**PALACIO DEL CINE.**—Tarzán y el safari perdido.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—El mundo de Suzie Wong.

**PALAFOX.**—55 días en Pekín.

**PANORAMA.**—En la corte del Gran Khan y Comando de la muerte.

**PAVON.**—Héroes de tachueta y El tesoro del lago de la Plata.

**PAZ.**—Matinal, 11; 6,30 y 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 11,15, 6,45, 10,15.) Día 6, no hay función matinal.

**P E L A Y O.**—(Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Edison, el hombre, El comando de la muerte.

**PENALVER.**—El tesoro del lago de la Plata.

**PEZ.**—El pandillero y Montecarlo, Palace Hotel.

**POMPEYA.**—Luz en la ciudad.

**POSTAS.**—El pandillero y Montecarlo, Palace Hotel.

**PLEYEL.**—La mudanza y El Alamo.

**PRINCESA.**—La taberna del irlandés.

**PRINCIPE PIO.**—Héroes de tachueta y El tesoro del lago de la Plata.

**PROGRESO.**—Azahares rojos.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Río Grande, Invasión en Birmania.

**RICHMOND.**—La parisina y El pequeño campeón.

**RIVIERA.**—Los robinsones de los mares del Sur y Pinocho.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas, 4,30 tarde, 7 tarde, 10,45 noche: Mi amigo «Flipper». Película autorizada, especial para menores.

**RIALTO.**—4, 7, 10,30: El apartamento (Jack Lemmon, Shirley MacLaine, Fred MacMurray).

**ROSALES.**—Las aventuras de Tom Sawyer.

**ROXY «A».**—Patrullero PT-109.

**ROXY «B».**—El mundo de Suzie Wong.

**SAN CARLOS.**—3,45: La revoltosa; 5,45 y 9,15: Comando de la muerte y La revoltosa. Color. Tolerado.

**SAN MIGUEL.**—3,30, 6,30 y 10 (Pases película: 3,30, 6,55, 10,20.): Vidas borrascosas (color).

**SOL.**—10 mañana: Regreso a las minas del rey Salomón (Color) y Cuando el viento silba. Tolerado.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) Hoy, matinal a las 11; 4,30, 7, 10,30: Tres azafatas (Dolores Hart). Panavisión. Color.

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,30, 7, 10,30: Tarzán y el safari perdido (technicolor). Tolerada.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7, 10,30: Aventuras de Tom Sawyer (Tommy Kelly). Technicolor. Tolerada.

# VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.**—5,30: Zubelzu-Prat I; Ciganda-Alberro. Begonés V-Oroz I; Arrieta-Beltia. Ituarte II-Alsúa; Solozábal-Zarandona.

**TEYMA.**—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## TVE

DOMINGO

SOBREMESA

2,15: Sinfonía.—3: Telediario.—3,30: ¡Al fútbol!—3,40: Cuatro por cuatro.

INFANTIL

4: Bugs Bunny.—4,07: Bronco.—5,03: Fiesta con nosotros.—6: La vida y el juego.—6,15: Rumbo Sur.—6,30: Nuestro mundo.

NOCHE

7: El Día del Señor.—7,30: Edición extra.—8: Viaje sin pasaporte.—8,30: Teledomingo.—11: Sesión de noche.—12,30: Telediario.—12,45: El programa de mañana.—12,48: Medianoche.—12,55: Cierre.

LUNES

SOBREMESA

2: Carta de ajuste.—2,17: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediario.—3,30: Para vosotros.—3,40: Oscar.—4: Final.

PROGRAMA ESPECIAL

4,01: Viaje de Su Santidad Pablo VI a los Santos Lugares.—5,15: Retransmisión directa de la llegada de Su Santidad Pablo VI a Roma al regreso de su viaje a Tierra Santa.

NOCHE

7,30: Presentación.—7,32: El comisario.—8: Estilo.—8,40: La aventura de la música.—8,52: Mundo ligero.—9: Estudio.—9,30: Telediario.—9,47: El tiempo.—9,55: Marcando el compás.—10: Los defensores.—11: Amigos del lunes.—12: Telediario.—12,20: El programa de mañana.—12,23: Medianoche.—12,30: Cierre.

MARTES

SOBREMESA

2: Carta de ajuste.—2,17: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediario.—3,30: Para vosotros.—3,40: Oscar.—4: Final.

PROGRAMA CULTURAL

6: Academia TV.—7: Universidad TV.

NOCHE

7,30: Presentación.—7,32: Ella, él y «Asta».—8: Foro TV.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Secuencia. 8,53: Mundo ligero.—9: Tengo un libro en las manos.—9,30: Telediario.—9,47: El tiempo.—9,52: Marcando el compás.—10: Bonanza.—11: La caramba.—12: Telediario.—12,20: El programa de mañana.—12,23: Medianoche.—12,30: Cierre.

Lea Vd.



Sale todos los martes